

FABRICACION DE  
**CORTINAS y PERSIANAS**

## PERSI LAST

EXPOSICION Y VENTA: San Miguel, 97 - Tels. 52 24 36 - 52 33 70. VILLARREAL

Tras los cuatro mil «pescados» en la costa

## MAS DE MIL KILOS DE HACHIS DESENTERRADOS EN BURRIANA



El pasado viernes fue descubierto en Burriana, en la partida de «Serratella», un alijo de unos 1.000 kilos de hachís. La droga fue desenterrada por un tractor-pala ya que se hallaba escondida bajo tierra. La noticia ha sido confirmada por fuentes oficiales aunque, hasta el momento, se desconocen la procedencia, característica del hallazgo y posible conexión de este alijo con el aparecido durante los últimos seis días en aguas castellonenses.

Respecto a las sucesivas capturas de hachís en el mar, el Gobierno Civil difundió ayer una nota informativa a través de la cual fijaba en 4.102 kilos el total de la droga aprehendida.

Sobre esta nueva aparición de hachís, no hay de momento una versión oficial de los hechos que fueron anunciados a esta redacción por un testigo presencial, quien señaló que la droga estaba escondida en bolsas de plástico y neumáticos de coche. (Página 3)



## Pollos y cerdos ante la Delegación de Hacienda

Los ganaderos de la provincia afectados por el pago del ITE se manifestaron el día de ayer ante la Delegación de Hacienda portando pollos y un par de cerdos. Foto Gamir. (Página 5)

### Y TAMBIEN...

**Nueva denuncia por malos tratos contra la Brigada Nocturna**  
(Página 3)

**Els Ports celebró su VII Aplec**  
(Páginas 18-19)

**Copa del Rey: Mestalla y Valencia rivales para el Castellón y Burriana**  
(Página 16)

**Blanca Martínez será Na Violant d'Hongria 1985**  
(Página 36)

## Morella recuperó parte de su patrimonio artístico robado

El conseller de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, Cebrià Ciscar, entregó la mañana del domingo parte de los objetos robados del Museo Parroquial de Morella en 1980. Se trata de la orfebrería. Los demás objetos están en proceso de restauración. (Página 25)



### LOS ANGELES 84

## España a por su segunda victoria en baloncesto

Mañana, frente a Uruguay, España tendrá la oportunidad de lograr su segunda victoria en baloncesto en estos Juegos Olímpicos que se están disputando en Los Angeles. La primera victoria se logró de una forma angustiosa frente a Canadá, un equipo difícil que planteó serios problemas al quinteto de Antonio Díaz Miguel, ayudado por el mal arbitraje que perjudicó sobre manera al juego hispano. La natación y la gimnasia serán también disciplinas en la que los españoles tendrán que intervenir, aunque en estos casos las posibilidades sean más bien remotas. (Página 26)

## Extra seguros

(Páginas 7 a 12)

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

FILTROS·BOMBAS

# PISCINAS

MANTENIMIENTO

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 451812. Vinaros



## ASI QUE LLEGUE NOVIEMBRE

Manuel Tarancón

Si el sufragio universal lo fuera en su semántica cósmica, así que llegue Noviembre, muchos gozaríamos de haber contribuido con nuestro voto al fin de la época Ronaldreaganiana. Los aires de guerra cruzarían menos el espacio; las economías europeas respirarían menos asmaticamente; Daniel Ortega y su «presidium» —que por entonces deben haber pasado unas elecciones que serían cuanto menos atípicas— tendrían que echar meros Nicaragua en brazos de la Unión Soviética... Pero no.

Los americanos del Norte, así que llegue noviembre, otorgarán cuatro años más de confianza al primer vaquero del mundo. Ronald Reagan seguirá rigiendo los destinos del Estado más poderoso, y a los demás nos quedará la negociación de la zozobra hasta entonces embargada. Ya es una lata —injusta, por supuesto— que en la elección del presidente, de los USA, el sufragio universal no le sea de veras. Dado que cuando el gigante estornuda los demás ya guardamos cama, se nos podría conceder el derecho de decidir quién mueva los hilos de esa marioneta en manos de la Casa Blanca, que es Europa.

Si el inquilino de Washington es tan poderoso que de una reconvencción le canteriza a Felipe

González sus opiniones sobre la OTAN. Si es tan poderoso que de un abrazo entre Felipe González y Fidel Castro se deducen consecuencias tan graves para la economía española como la anulación de un importante pedido de armas de fabricación nacional. Si es tan poderoso Ronald Reagan que puede manifestar que de producirse una guerra nuclear debería verse reducida al «teatro» —vaya representación sería esa— europeo, sin que en Europa toda se apunte siquiera un viso de indignación. Sí, sí, sí... parece que algo deberíamos opinar los humildes millones de súbditos que —en moderno rito coránico— ofrecemos a diario nuestras plegarias y cuitas orientados hacia Washington. Pero no. Así que llegue el 6 de noviembre sólo, solo los ciudadanos norteamericanos tendrán derecho a voto para reelegir a Ronald Reagan. Que será reelegido, claro, por quienes le gozan, que no por los millones de extranjeros que le sufrimos.

Así que llegue noviembre, el

Partido Reformista celebrará su Congreso Constituyente. Ahí estarán medio centenar de castellonenses arrimando su hombro para darle vida a una opción política, a la que, a mi entender, le cumple una misión histórica: Que se siga avanzando en la modernización de España sin que el desgaste que está sufriendo el PSOE, sea un impedimento para ello. Que los electores socialistas que lo fueron el 28/0 no vuelvan a equivocarse su voto o a prestarlo sin contrapartidas. El Partido Reformista será el de los españoles irrenunciablemente comprometidos con la democracia; que entiendan el liberalismo en profundizar —de ello hablaremos otro día, lector si te parece—; que conozcan —y sabrán aplicarlos— los remedios a la maltrecha economía española, y que además reconozcan el valor y la necesidad de la existencia y estructuración de una derecha como la que hoy campea en la geografía política española, para que cada cual ocupe el espacio que le corresponde. (Vaya perra llevan con la sustitución de Fraga. Fraga

no es el tema. Fraga responde a la existencia de un segmento de sociedad que sigue teniendo miedo a la democracia. Si Fraga se va, habrá cambiado la cabeza. Pero seguirá su electorado. Por eso es Fraga insustituible. Porque sería gravísimo dejar a esos millones de españoles tan mal representados como lo estuvieron al ser votantes de centro). Así que llegue Noviembre...

Antes habrán pasado —seguirán pasando muchas cosas. Antes ilustres personajes de la derecha castellonense, puestos sus hocicos en un espacio que no les correspondía, han teledirigido desde sus enmoquetados despachos, una despiadada campaña periodística contra Enrique Monsonís, con la esperanza de que ello remataría la fortaleza del de Burriana, dejándoles paso libre para mal ubicarse en la Operación Reformista. Habrá que atreverse de una vez a desenmascarar tanta carroña. Por supuesto habrá que apresurarse también a dejar a Enrique Monsonís en su sitio. Cantos de sirena me han llegado en demasía en el

último año para que no sienta una fuerte dosis de repulsión y rabia. Absténganse esos «amigos» que me susurran al oído un gran futuro político si renuncio a mi lealtad política a Monsonís. Sin él la política en Castellón, en Valencia, en España estaría demasiado sucia para ser soportable. No sólo sigo pensando —ocho años después— que Monsonís es el todo-terreno más aprovechable que tiene la política castellonense. Además he querido aquí dejarlo escrito. Y en añadido, pienso desde ahora explicar por qué. Tiempo habrá para ello.

Decía no ha mucho que una operación que sea liberal se haría con Monsonís o no se podría hacer. Lo entendieron todos menos algunos escribidores que lo eran al dictado.

Así que llegue Noviembre esa fuerza política habrá echado a andar. Por suerte para España serán sus miembros quienes decidan sobre ella. La derecha no se resigna a no mandar sobre el centro político. Tampoco aquí, así que llegue Noviembre, funcionará el sufragio universal. Claro, si cierta derecha casolana-cunera, que ahora lo seguirá sufriendo, hubiera tenido que decidir con su voto, no hubiera puesto a Enrique Monsonís al frente de la Operación Reformista en Castellón.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Lamentable y bochornoso

Sr. director del diario MEDITERRANEO:

Le ruego tenga a bien publicar al presente en la sección Cartas al Director.

Señores de la Junta de Obras del Puerto de Castellón: Cual no será mi sorpresa e indignación después de leer el artículo aparecido en este mismo diario referente al cierre del acceso al Náutico y los futuros planes de la Junta de Obras del Puerto.

Ahora resulta que también nos van a prohibir pasear por el puerto. «Vivan las cadenas»...

¿Pero ustedes que se han creído? ¿No es suficiente con cerrar el acceso al puerto mercante (es el único puerto que conozco donde no se puede visitar el faro); instalar un semáforo para la salida de camiones que obliga a diario a miles de personas que con dirección a Benicasim pasan por él, a esperar durante muchos minutos bajo un calor insostenible, viendo cómo por el carril contrario no pasa ni un solo camión: el tener que soportar el paso de camiones de gran tonelaje por dentro del casco urbano del Grau; el pláceme Junta de Obras del Puerto — E. R. T.; la carga de ciertas mercancías muy peligrosas; la gran contaminación que produce el desguace de barcos; los humos tóxicos provenientes de la quema de residuos de ese desguace; los sobresaltos producidos en la población por los frecuentes escapes de amoníaco; su actitud cerrada y anacrónica, sin una explicación a la opinión pública de cara al pueblo, que al fin y al cabo es al que se deben? ¿O no?

¿Es que no existe ningún organismo capacitado para poner coto a tanta arbitrariedad?

Por que si lo hay, que se exijan responsabilidades a todos los niveles, que ya va siendo hora. Y si no, ya pueden ir pensado los habitantes del Grau en trasladarse a la Disneylandia de Cabanes ahora que está de moda, porque a poco que estos Sres. se lo propongan les van a tener que repartir mascarillas para poder respirar y les apli-

carán la Ley Marcial y el toque de queda. Aunque más lo siento por los Sres. de la Asociación de Vecinos «El Faro», que me los veo militarizados y con destino a Columbreres para que no molesten.

¡¡Lamentable y bochornoso!!

Y no me vengan con aquello de que han habido robos que también se roba en las calles y no conozco ningún Ayuntamiento que prohíba pasear por ellas.

Lo dicho Sres. ¡de pena!

César Guillamón Beltrán  
D. N. I. 18.904.873

### Políticos de papel

Sr. Director del periódico «MEDITERRANEO»:

Ante unas actuaciones y gestiones traducidas a unos resultados tan negativos con los que nos suelen obsequiar últimamente nuestros políticos «autónomos», creo firmemente que ya es hora de que el ciudadano, el contribuyente, el hombre de la calle exija responsabilidades o cuanto menos denuncie públicamente a estos políticos que como meta parecen tener el ocupar las poltronas, cuanto más tiempo mejor, percibir sueldos y dietas que rozan el escándalo y vivir del cuento.

Por supuesto me estoy refiriendo a los políticos del «Consell Valencià», al que parece no importar casi nada el sentir del pueblo, reflejado en la problemática de varios sectores, tanto industriales, agrícolas y de servicios; sin olvidar el constante aumento del paro en nuestra región, que pronto pasará a ocupar el primer puesto dentro de la nación.

Lo curioso del caso es que cuando los oyes discursar siempre dicen lo mismo, como si de una lección aprendida o impuesta se tratase. Luego pasa, claro está, que a fuerza de oírles decir siempre lo mismo, uno se acuerda del cuento del «lobo» y las lágrimas hacen acto de presencia cuando ya no hay remedio.

Pues bien, todo este recital y galimatías con que nos suelen obsequiar nuestros políticos redentores, se ve reflejado y, quiero ceñirme concretamente (tiempo habrá para otros casos) al asunto

tan trascendental como es el de la pasividad demostrada por el «Consell» ante el reglamento contra España de la CEE, que grava tan descaradamente nuestros productos hortofrutícolas, al imponerles fuertes aranceles compensatorios.

Puede que alguien se escandalice aludiendo que no es competencia del «Consell» la política nacional. Efectivamente, no será de su competencia si los miembros actuales del «Consell» se consideran por tanto incompetentes.

La pasividad de los políticos autonómicos ante las bofetadas una tras otra por parte de la CEE a la exportación de nuestros cítricos, que raya el poder presentar denuncia por malversación de fondos públicos (entiéndase sueldos percibidos a cambio de nada) no puede ser más funesta para la economía valenciana.

Una economía basada fundamentalmente en el comercio exterior de nuestros productos hortofrutícolas, y que no voy ahora a

narrar el efecto carambola que produce indirectamente en otros sectores.

Estamos viendo cómo día tras día a nuestros exportadores se les relega a papeles de simples oyentes sin voz ni voto ante las negociaciones con la administración, negándoles y quitándoles todo tipo de ayudas y subvenciones. Viendo y sintiendo cómo se hunde nuestro comercio exterior año tras año y cómo estos bravos exportadores arriesgando su patrimonio son despedazados por la propia Administración. ¡Qué poco queda ya de aquel comerciant de taronga, que con blusa negra y alpargatas blancas catalizaba la economía de nuestras tierras y llenaba las arcas de divisas del estado! ¿Verdad Sr. Font de Mora? Estas tierras, nuestras tierras, y estos hombres del campo merecen mejor suerte.

Juan Archelos Felis  
D.N.I. 73.352.346

### Sentencia Cobesa

Me he quedado muy sorprendido del resultado del caso Cobesa que personalmente considero injusto y ante cuya sentencia habría que recurrir a otras instancias y denunciarla así mismo en otros foros incluso internacionales.

Tales sentencias partidistas en favor de las clases acaudaladas sólo pueden provocar violencia, cuando de lo que se trata es de conseguir la no-violencia y la hermandad entre todos los hombres y mujeres por encima de clases e ideologías.

Que Dios reparta suerte, clarividencia y justicia a todos, señores.

Un admirador de Gandhi  
18.904.251





**El alijo «marítimo» ha superado los 4.000 Kg.**

## Hallados, bajo tierra, 1.000 kilos de hachís en la costa de Burriana

Tras la aprehensión en aguas castellonenses de 4.102 kilos de hachís durante los últimos seis días, el pasado viernes aparecieron en Burriana unos 1.000 kilos de la misma droga sin que, al parecer, tenga conexión

Una llamada telefónica, anónima, denunció ayer a MEDITERRANEO esta nueva aparición de droga en nuestra costa. Los hechos, confirmados por fuentes oficiales se desarrollaron, según las palabras del denunciante, la noche del viernes cuando un tractor-pala desenterró del suelo esta elevada cantidad de droga. Según este testigo presencial, que paseaba en esos instantes por la mencionada zona, observó a numerosas personas, algunas de ellas miembros de la Guardia Civil, con linternas que buscaban algo entre un campo de cañas; después vio cómo el tractor sacaba la «mercancía». El hachís iba envuelto en bolsas de plástico y cámaras de neumáticos de coches. Estas mismas fuentes manifestaron a MEDITERRANEO que el propietario del tractor que intervino en las tareas para rescatar el gran alijo, ha recibido por teléfono una serie de amenazas, a través de una voz, que refleja un marcado acento francés.

Como señalábamos con anterioridad, este nuevo alijo, aprehendido en la costa castellonense, ha sido confirmado por fuentes oficiales y al parecer no tiene nada que ver con las últimas apariciones de droga en el agua.

### Finaliza la búsqueda de droga en el mar

Por su parte, este alijo de hachís encontrado en aguas cas-

con los hallazgos marítimos. Este nuevo alijo se encontraba bajo tierra, escondido en una zona de la partida «Sarratella», en el camino que une el Grao de Burriana y el poblado marítimo de Nules.



Aparece más droga en la costa de Castellón

tellonenses desde el pasado miércoles, y hasta ayer lunes, asciende en total a 4.102 kilos, según una nota informativa difundida por el Gobierno Civil de Castellón.

«Los bultos recogidos han sido 142, según el análisis preliminar, —a falta del que realice en defini-

tiva Sanidad—, se trata de hachís prensado, sin poder determinar porcentaje de riqueza, empaquetado en bolsas de 50 x 40 x 16 cms., la mayoría de las cuales llevaban una inscripción con el siguiente texto: «Netherlands Sugar 50 ks. Nett». El hachís iba envasado, en el interior, en bol-

sas de tela impermeable, de forma ovalada unas y redondas otras. La zona de mayor incidencia, en cuanto a número de hallazgos, corresponde a los términos de Peñíscola y Alcocebre, aunque ha sido también hallados en Torreblanca, Oropesa y Burriana».

Ante las distintas hipótesis barajadas y seguidas hasta el momento, sobre la procedencia de este importante alijo, la nota informativa del Gobierno Civil, señala que «se puede tratar de un alijo arrojado voluntariamente al mar por un buque-nodriza que pudiera suministrar droga a zonas del sur de Francia, Cataluña y País Valenciano. Tal buque pudo arrojar su carga antes de proceder a los anclajes parciales en los lugares elegidos, al verse sometido a una mayor vigilancia, cosa normal en el verano por la mayor presencia policial en costas, mar y aire».

«Una vez finalizada la labor de recogida y búsqueda se procederá rápidamente a la destrucción del alijo, previa conformidad y control de las autoridades sanitaria y judicial».

El Gobierno Civil, a través de esta nota informativa, agradece a estas autoridades la colaboración prestada así como a la labor desarrollada por la Guardia Civil, Marina y Cruz Roja.

Por último, hay que destacar que, ante el silencio oficial que ha protagonizado las jornadas de este espectacular suceso, el Gobierno Civil manifiesta que «algunos de los medios de comunicación, que durante este tiempo han informado de los hechos sobre los sucesivos hallazgos de la droga, han mostrado su disgusto respecto a la escasa información suministrada oficialmente. Este Gobierno Civil quiere solicitar a dichos medios la comprensión necesaria para entender que determinadas informaciones podrían alterar la evolución de las actuaciones policia-

les. Por esto se ha dado un compás de espera a fin de averiguar algo más del anormal suceso y no suscitar, por otra parte, expectativas a personas que pudieran, por su cuenta, beneficiarse del mismo intentando capturar tales bolsas, cosa que hubiera podido ser peligrosa debido al tiempo que la droga ha permanecido en el agua».

Ayer por la mañana, cinco jóvenes, de edades comprendidas entre los 16 y 20 años, presentaron en el Juzgado de Guardia número 4 de Castellón la correspondiente denuncia, contra presuntos malos tratos de miembros de la Brigada Nocturna de la Policía Municipal de la ciudad. Posteriormente, estas cinco personas, Vicente, Javier, Alfonso, José y Carlos, se personaron en esta redacción para contar cómo transcurrieron los hechos ocurridos la noche y madrugada del pasado sábado.

Según el testimonio de estos cinco jóvenes, hechos que están investigando a instancias del Juzgado, la noche del pasado sábado se hallaban en la plaza Mayor de la ciudad, donde se estaba celebrando una verbena con motivo de las fiestas de Sant Critófol. «Entonces, había una pelea, —señala José—, entre un chico mayor, de unos 25 años y un chavalín. Nosotros nos metimos en medio para separarlos, entonces llegaron los policías de la «nocturna» y nos llevaron al Ayuntamiento.

De acuerdo al testimonio relatado a MEDITERRANEO por estos cinco jóvenes, fueron trasladados a las dependencias municipales «por un policía con bigote y gordo y otro más delgado y con gafas». «En el Ayuntamiento nos amenazaron varias veces, cogieron unas tijeras y nos cortaron el pelo». En uno de los casos, según cuenta Vicente, yo me negué a que me cortaran el pelo y me pegaron un puñetazo en la boca, saltándome

### La Policía Municipal desmiente los hechos

## Cinco jóvenes denuncian presuntos malos tratos de la Brigada Nocturna

un diente». Mientras este joven mostraba el hueco del diente, proseguía señalando que «después del puñetazo empezó a salirme mucha sangre y un policía fue a por una fregona para limpiar la sangre del suelo, después me la pasó por la boca para limpiarme.» Por su parte, Javier presentaba en el cuello unas señales que, según sus palabras, se deben a que «para cortarme el pelo tuvieron que cogirme con fuerza del cuello». Pero para José, otro de los chavales, la situación fue diferente. «Yo también me negé a que me cortaran el pelo y para que no continuaran, ya que me cortaron el flequillo, me hice una raja en un brazo para que me dejaran en paz». El cabello de estos muchachos, junto a sus declaraciones, delatan la realización de un violento y desigual corte de pelo, sobre todo en la parte de la frente.

Los hechos, tras los momentos pasados en las dependencias municipales de la Policía Municipal, transcurrieron en la ermita de la Magdalena. «Nos llevaron a la Magdalena, en un coche, y nos dejaron allí sin zapatillas, descal-

zos; se llevaron a Javier con las zapatillas y a los demás nos tocó volver descalzos hasta Castellón, ya que cerca de la ciudad nos paró un coche de la Guardia Civil que nos acercó».

### Versión policial

Frente a estas declaraciones de los cinco jóvenes que han denunciado supuestos malos tratos de la Brigada Nocturna de la Policía Municipal de Castellón, el suboficial Segarra, jefe accidental de este departamento municipal, debido a la ausencia de Javier Henríquez, jefe de la Policía Municipal, manifestó a MEDITERRANEO que se trata de una versión de los hechos falsa y calificó asimismo a estos jóvenes de «delincuentes comunes y drogadictos». Según las palabras del suboficial Segarra, basadas en el contenido del correspondiente parte que realizaron los miembros de la Policía que estaban de servicio esa noche, «en el transcurso de la verbena de la plaza Mayor, dos chicos pegaron a un menor de 11 años, interviniendo el padre del mismo con palabras. Estos individuos pega-



Los jóvenes han presentado la correspondiente denuncia. (Foto: Vicent Gamir)

ron dos bofetadas al menor. Después se personaron tres chicos más y, siendo cinco en total, se inició una pelea contra el padre. Una señora avisó a la Policía Municipal y se personaron dos agentes. El padre del menor no quiso hacer declaraciones, diciendo que no quería saber nada y que su nombre no debía constar en ningún sitio. Tras la intervención de la Policía se fueron estos cinco individuos, que siempre van con arma blanca y esa noche iban desarmados, sólo llevaban encima una serie de fármacos en pastillas. Pero, después, en otro lugar de la ciudad, armaron follón y la Policía Municipal intervino. Quiso llevar-

los a sus domicilios pero se negaron diciendo que tendrían problemas con sus familias, pidieron que se les dejara en el estadio Castalia y así se hizo».

Después de ser trasladados hasta el estadio de fútbol, los cinco jóvenes se trasladaron a la comisaría provincial, según las declaraciones del suboficial Segarra. «Nosotros, hemos enviado a Comisaría el parte interno de la Policía Municipal sobre los hechos ya que nos lo han solicitado al ser presentada en el juzgado la denuncia y aquí surgen una serie de contradicciones ya que, por lo visto ellos mismos negaron sus propias declaraciones».



## El transporte escolar tendrá nueva normativa en la Comunidad

El Gobierno valenciano celebró ayer su último pleno antes de las vacaciones de verano, una maratónica reunión en que los temas educativos ocuparon la mayor parte de la sesión.

Entre los temas que aprobó el ejecutivo valenciano destacan los que hacen referencia a la Dirección General de la Consellería de Cultura y Ciencia, que se encargará de toda la programación e inversiones, teniendo anualmente a su cargo la gestión de catorce millones de pesetas. El Consell también aprobó un decreto sobre la aplicación de la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano en los centros de enseñanza no universitaria. El decreto regulará los requisitos necesarios para impartir la enseñanza del valenciano en todos los niveles, modalidades y grados.

En este pleno quedó regulado el transporte escolar para el próximo año dentro de nuestra comunidad. Los vehículos, cuyas modalidades se han clasificado mediante las correspondientes tarjetas de transporte, deberán tomar y dejar a los escolares en la puerta del centro correspondiente. Todos los escolares mayores de diez años tendrán derecho a ocupar un asiento en el vehículo y será obligatoria la existencia de un acompañante en el autocar, siempre que se transporten más de quince menores de diez años.

Por último se acordó posponer para el próximo pleno, que se celebrará con toda probabilidad el veinte de agosto, la discusión de la propuesta de la Consellería de Presidencia para la coordinación de funciones de las Diputaciones provinciales en materia declarada de interés turístico.

## Els materials en la construcció de la vivienda popular de Castelló (III)

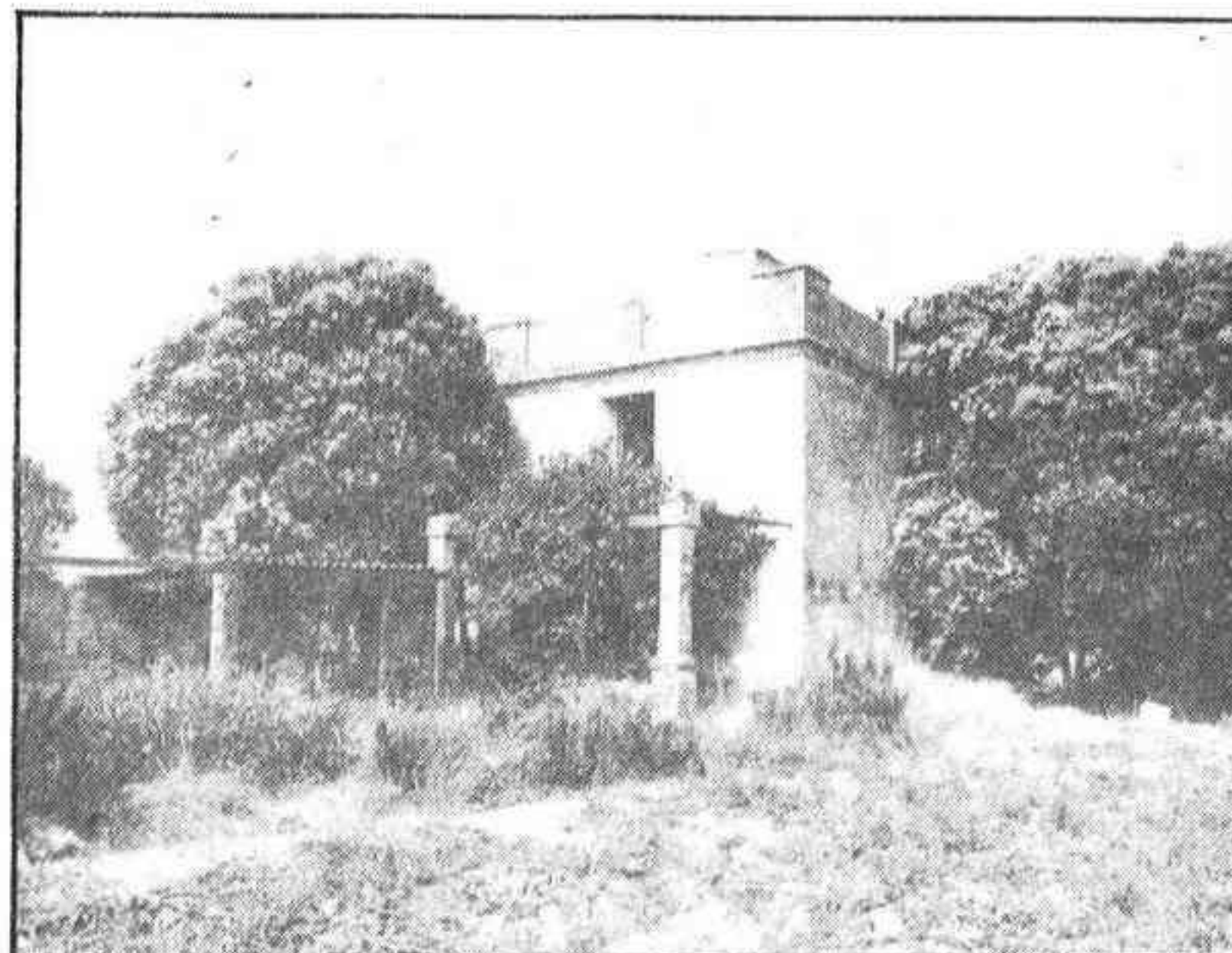
### La casa acomodada i l'alquería

Josep Archilés

Paral·lelament al naixement i desenvolupament de la casa de llaurador, naix i es desenvolupa també un altre tipus de vivenda econòmicament més costosa, es la casa que per entendre'ns hem anomenat acomodada, i que es correspon al modus de vida i de necessitats d'una burgesia local que no es dedica a cultivar la terra directament, unes capes socials formades per comerciants, metges, propietaris, funcionaris, etc.

Aquest tipus d'edificació està situat principalment als carrers més cèntrics (Enmig, Major, Damunt) i té generalment quatre altures; una planta baixa destinada en part a comerç, consulta o despatx, i en part a sala d'estar, menjador i cuina; dues plantes altes destinades a dormitoris, sales d'estar, banys, etc. i una última planta destinada en part a terrat pla per estendre la roba i en part a traster. La comunicació entre les plantes es fa per una escala interior amb un ull central molt ample i una barana metàl·lica de ferro forjat i bronze, profusament treballada.

La forma de construcció continua amb el sistema de parets de càrrega, introdueix en algunes zones de la casa el falsejat dels sostres amb un canyís lluit d'algeg (anomenat «cel-ràs»), continuen les vigues de fusta i els revoltos; s'introdueixen els solats de terracuita i les rajoles o taulells hidràulics, i sobre tot la façana adquireix una major importància ornamental, els balcons prenen formes diferents de les rectangulars, les baranes de ferro forjat són treballades amb gràcia, transformant-se en algunes ocasions en «miradors», per la incorporació de paraments de fusta i vidre; s'utilitza l'estucat per a representar pilars columnes, arcs i altres elements ornamentals a la façana, que juntament amb la diferència de tonalitat de la pintura aplicada sobre cada element, consegueix donar-li una volumetria a les parets generalment llises.



Una alqueria del terme de Castelló

Aquesta és una edificació també tradicional a la zona de Castelló, el seu origen és anterior a la conquesta catalana, doncs en escrits de l'època, ja es parla de nombroses alqueries repartides pel «Palmeral de Borriana», encara que el significat actual de la paraula no és exactament el mateix. Tradicionalment s'enten per alqueria aquella edificació situada a la zona de la «marjaleria».

S'anomena marjaleria a les terres de regadiu situades entre la ciutat i la mar, creuades per multitud de séquies.

L'alqueria està feta per a ser utilitzada en les feines i el conreu de les terres del seu voltant.

Es una construcció molt simple, de forma quadrada o rectangular, amb dues plantes d'altura, a la façana principal presenta un porxo, anomenat «emparrat»; és una construcció afilada, al pis superior s'arriba a través d'una escala interior. A la planta baixa observem generalment una petita «entrà», una sala gran per a guardar la collita i els utensilis de conreu, i una sala més petita destinada a menjador, sala d'estar, amb una llar adossada a una de les parts exteriors; a la planta supe-

rior solen haver dues o tres «cambrs».

A la part exterior porta adossat un petit habitacle amb el comú.

L'emparrat està format per pilars d'atovons massissos, units entre si i la façana per cabirons de fusta. Junt als pilars de l'emparrat es plantaven un cep de parra (planta que li donà el nom) que proporcionaven ombra a l'estiu i pertenen el sol a l'hivern. El banc de foguers està situat a fora, adossat a un pilar de l'emparrat.

El sistema de construcció i els materials emprats són pràcticament idèntics als de la casa de llaurador, amb les parets de càrrega, els revoltos, els cabirons, la cuberta a una o dues aigües de teula, el «fumeral», etc.

Quan l'alqueria era lloc de residència habitual d'una o varies famílies de llauradors, l'edificació es feia un poc més complexa, incorporant-s'hi noves construccions de forma anexas, com el corral, el graner, la pallisa, etc. formant una edificació molt similar al mas.

Avui en dia moltes d'aquestes alqueries han segut reformades i adaptades, convertint-se en residències de cap de setmana o de vacances d'estiu, i incorporant-hi elements d'esplai com la piscina.

## Instal·lacions deportives al pleno de la Diputació

La Diputació celebrarà hoy a las siete de la tarde sesión plenaria ordinaria del mes de julio, que tiene todas las perspectivas de ser un puro trámite en temas y aprobaciones. Entre sus puntos del orden del día, en el ámbito de la Comisión de Deportes, destaca el apartado del Plan de Instalaciones Deportivas para 1984, a los Ayuntamientos de Caudiel, Segorbe, Benicarló, Puebla Tornesa, Villafamés, Nules, Sierra Engarcerán y Villavieja, con una subvención de 22 millones de pesetas. Tras su aprobación, este plan será propuesto a la Comisión de Coordinación compuesta por el Ayuntamiento de Castellón, Diputación y Consellería de Cultura, con un total de 70 millones.

Asimismo, se abordará la propuesta de la creación de la Comisión Organizadora para la futura Universidad Popular en el Alto Palancia, la primera que va a llevar a cabo la Diputación, en la que se tiene previsto formar 20 cursos.

En el apartado de Servicios Sociales, se discutirán las propuestas de solicitud de ayuda para los funcionarios de Centros y Servicios, así como el régimen de subvenciones a Centros de E. G. B. privados.

## Nuevo Comité Provincial del P. Comunista

El pasado domingo, el Partido Comunista, en su primera conferencia provincial, eligió su nuevo Comité Provincial, tras la disolución de la gestora, cuya gestión fue aprobada por mayoría absoluta.

A dicha conferencia asistieron por parte del Comité Central, Luis Cabo y Julia Gómez, así como Guillermo Gil, responsable político de Valencia. Dicho Comité Provincial está compuesto por Manuel González, Manuel García, Santiago Monteagudo, Enrique Ferrara, Manuel Fenoll, José Arnau, Sebastián Justicia, Juan Pérez, Joaquín Garcés, Enrique Domínguez y Pedro Oter, siendo el responsable político provincial, Joaquín Garcés García.

En el transcurso de la conferencia se analizó, el desarrollo del partido, tanto a nivel de esta provincia, como a nivel nacional, así como la aprobación de varias resoluciones entre las que destacó la crítica al Gobierno Socialista por claudicar ante las presiones de EE. UU. También se acordó exigir al Gobierno la celebración del referéndum OTAN y el desmantelamiento de las bases americanas en España.

Por otro lado se consolidó el apoyo moral al pueblo de Nicaragua.

## Se comunica

que el Hostal Residencia y Restaurante Albina, de Oropesa que venía siendo regentado por D. José Ribes Lloréns, en adelante lo será por D. Marcus Malik.

## Premios Mediterráneo

### BASES

#### Premio de fotografía

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE FOTOGRAFIA que se ajustará a las siguientes bases:

1.- Optarán al premio todas las fotografías originales remitidas a diario MEDITERRANEO, antes del día 31 de agosto.

2.- Las fotografías serán en blanco y negro, sin variantes. El tema es libre. Se considerará mérito el que tenga alguna relación con el verano.

3.- El tamaño será de 18 X 24 centímetros, sin márgenes ni reforzadas.

4.- Cada concursante podrá remitir cuantas fotografías originales desee.

5.- Todas las fotografías deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Avda. del Mar, número 29, Castellón.

6.- Las fotografías podrán ser publicadas en este diario a lo largo del verano.

7.- El original de la fotografía llevará un lema, e incluirá en sobre cerrado el nombre, dirección y teléfono del autor.

8.- El jurado lo integrarán profesionales de la fotografía y miembros de la redacción del diario.

9.- Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación de la fotografía ganadora de la semana y un lote de material fotográfico y el gran premio al finalizar el concurso que consistirá en un lote a elegir de material fotográfico por valor de 25.000 pesetas.

10.- Los participantes aceptan al concursar las bases y el fallo del jurado será inapelable.

11.- No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

## ANUNCIO DE FUSION DE LA SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA DEL REINO DE VALENCIA

(SOGAVAC, S. G. R.), LA SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA DE LA PROVINCIA DE CASTELLON (AVALCAS, S. G. R.) Y LA SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA DE ALICANTE.

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 143, 144 y 145 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, en relación con el artículo 134 de la misma, se hace público que en las Juntas Generales de la Sociedad de Garantía Recíproca del Reino de Valencia, celebrada el día 26 de Junio de 1984, la Sociedad de Garantía Recíproca de la Provincia de Castellón, celebrada el día 28 de junio de 1984 y la Sociedad de Garantía Recíproca de Alicante, celebrada el día 15 de Junio de 1984, han acordado la fusión de dichas Sociedades mediante la absorción por la Sociedad de Garantía Recíproca del Reino de Valencia de las Sociedades de Garantía Recíproca de Castellón y Alicante, con disolución sin liquidación de éstas dos últimas, en virtud de dichos acuerdos, los patrimonios de las Sociedades de Garantía Recíproca absorbidas serán traspasados en bloque a título universal a la Sociedad de Garantía Recíproca del Reino de Valencia quien los adquirirá haciéndose cargo de los bienes, derechos y obligaciones de las absorbidas.

Valencia, a 18 de Julio de 1984

Los presidentes de los Consejos de Administración, respectivamente.

D. Enrique Martínez Mortes

S. G. R. DEL REINO DE VALENCIA

D. Rafael Farnós Michavila

S. G. R. DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

D. Rafael Sala Llopis

S. G. R. DE ALICANTE



REGALAMOS CARRETE DE COLOR AL CONFIARNOS SU REVELADO



Trescientos granjeros, aproximadamente, se manifestaron a mediodía de ayer ante la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda de Castellón como señal de protesta por el pago del Impuesto de Tráfico de Empresa (ITE) que se pretende cobrar a los ganaderos en régimen de integración vertical. Durante el tiempo que permanecieron ante la Delegación de Hacienda los granjeros depositaron en la puerta un centenar de pollos y un par de cerdos. Veinticuatro horas antes, los granjeros afectados habían procedido al corte de la carretera nacional a su paso por Alcalá de Xivert.



Los granjeros ante la Delegación de Hacienda (Foto: V. Gamir)

Los granjeros afectados por el ITE se manifestaron en Castellón

# Suelta de pollos y cerdos en las puertas de Hacienda

Estas acciones de protesta llevadas a cabo por los ganaderos de la provincia de Castellón fueron adoptadas en el transcurso de una asamblea celebrada en la mañana del domingo en Coves de Vinromá y que había sido convocada por la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià.

Según señaló Casimiro Iglesias, responsable de ganadería en la Unió, los granjeros «nos hemos visto obligados a cortar la carretera

ayer porque consideramos que es un abuso muy grave para la ganadería del País Valencià porque se ha hecho una discriminación muy grande. Lo que se está haciendo es una vergüenza en unas comarcas de secano, tan deprimidas, en las que los únicos medios de vida que tenemos son las granjas y nos están ahogando cada vez más».

En las mismas puertas de la De-

legación de Hacienda, Casimiro Iglesias manifestó que el ITE «es la vergüenza del siglo, es un ITE que a nosotros no nos corresponde pagar, ya que nosotros no hacemos facturas y por eso no podemos pagar. No podemos pagar, señaló, en primer lugar por la discriminación que sufre el sector, no mandamos ya de nuestro producto y ni incluso, de las granjas, ya que todo son obligaciones y derechos no tenemos ninguno».

Finalmente, el responsable de ganadería de la Unió de Llauradors señaló que «esta protesta es un inicio, y no vamos a parar hasta que nos sentemos en una mesa a dialogar. Tenemos una autonomía y queremos hacer uso de ella. A los hombres que están al frente de ellas les pedimos, en nombre de la Unió, que correspondan a los votos que han recibido por estos granjeros que han depositado en ellos su confianza. Pero

no están haciendo nada, todo son palmaditas en la espalda».

## Paralización

Tras las gestiones realizadas en la mañana de ayer ante el propio delegado de Hacienda, Antonio Morillo quien se entrevistó con dos dirigentes de la Unió, éste anunció a los granjeros, desde las mismas escaleras de acceso a la delegación, que el proceso de levantamiento de actas en las granjas; es decir, las actuaciones de inspección, se paralizarán en la provincia hasta el próximo día 10 de septiembre.

Antes de esa fecha, el día uno del próximo mes, el Ministerio de Hacienda deberá tener preparado un informe sobre el tema que pasará a estudio por parte de la Secretaría de Estado de Hacienda. Durante su entrevista con los representantes de la Unió en la mañana de ayer, el delegado provincial de Hacienda mantuvo varios contactos telefónicos con el

gobernador civil y con el propio Ministerio. En este sentido conviene señalar que las gestiones realizadas el pasado sábado por el propio gobernador civil, Joaquín Azagra, ante el propio Carlos Romero, ministro de Agricultura, han sido pieza clave para esta solución momentánea al tema del ITE.

Los granjeros, por su parte, que ya el pasado domingo habían cortado el tráfico en la N-340 de 1 a 1,30 a la altura de Alcalá de Xivert, han asegurado a MEDITERRANEO que cesarán en sus acciones de protesta mientras continúen paralizadas las actas de inspección.

Tras las palabras de Antonio Morillo los granjeros abandonaron las inmediaciones de la delegación de Hacienda sin que, en ningún momento, se produjeran incidentes que hicieran necesaria la actuación de las fuerzas de la Policía Nacional que habían acudido a la delegación de Hacienda.

X. A.



El domingo los ganaderos cortaron la N-340

# NUMEROS PREMIADOS EN EL GRAN PREMIO DE LA CRUZ ROJA

## 60 PREMIOS DE 1 Kg.

- 89.334 AA 42.975 HA
- 21.159 AK 12.463 HB
- 30.532 AL 43.720 HB
- 83.874 AP 55.569 HB
- 75.231 BA 51.699 HC
- 19.735 BJ 94.667 HE
- 65.490 BJ 64.452 JB
- 24.647 BK 44.066 JD
- 61.026 CB 50.088 JD
- 62.313 CF 78.227 JP
- 14.558 CL 21.994 KB
- 35.099 CL 85.276 KF
- 67.331 CP 95.463 KF
- 55.447 DA 19.131 KJ
- 08.386 DE 54.997 KJ
- 71.768 DH 51.454 KK
- 70.671 DK 43.600 LA
- 93.319 DK 73.833 LA
- 48.815 EB 33.102 LC
- 76.081 EF 05.786 LD
- 72.493 EJ 86.002 LF
- 08.557 FA 82.739 LJ
- 03.167 FB 44.266 LK
- 24.272 FB 86.698 LL
- 34.268 FB 85.301 LP
- 34.152 FF 78.144 PD
- 10.448 FH 27.712 PE
- 90.329 FH 92.848 PF
- 39.855 FP 04.180 PP
- 45.916 FP 54.129 PP

## GRANDES PREMIOS

- 1<sup>er</sup> PREMIO - 05.874 KL  
50 LINGOTES DE 1 KG.
- 2<sup>o</sup> PREMIO - 23.543 KJ  
20 LINGOTES DE 1 KG.
- 3<sup>er</sup> PREMIO - 61.764 HC  
10 LINGOTES DE 1 KG.
- 4<sup>o</sup> PREMIO - 18.488 EH  
5 LINGOTES DE 1 KG.
- 5<sup>o</sup> PREMIO - 73.231 JJ  
2 LINGOTES DE 1 KG.

## 180 PREMIOS DE 1/2 Kg.

- 35.833 AA 12.726 CH 71.761 FC 67.046 KF
- 68.223 AA 65.965 CH 95.017 FD 38.752 KJ
- 89.425 AA 01.645 CK 02.604 FE 73.004 KJ
- 90.134 AA 36.825 CK 03.314 FE 82.232 KJ
- 35.576 AB 76.080 CK 57.547 FE 35.065 KK
- 98.055 AC 06.634 CL 11.515 FF 20.385 KL
- 12.311 AD 55.065 CL 81.935 FF 31.847 KL
- 34.366 AD 19.946 CP 94.471 FH 24.697 KP
- 47.926 AD 16.708 DA 02.754 FK 35.335 KP
- 97.781 AD 45.037 DA 23.791 FK 45.977 KP
- 13.457 AE 07.703 DB 92.605 FK 50.422 KP
- 65.236 AE 73.940 DB 05.153 FP 05.268 LA
- 71.946 AE 68.238 DD 50.128 HA 27.397 LA
- 00.646 AF 80.991 DD 68.549 HC 66.812 LA
- 05.439 AF 09.157 DE 20.910 HE 40.028 LB
- 28.960 AF 97.637 DE 64.567 HE 83.872 LC
- 15.869 AH 26.693 DF 82.006 HE 17.672 LE
- 44.302 AK 54.738 DH 42.602 HF 47.248 LE
- 39.844 AL 19.744 DJ 41.179 HJ 26.631 LH
- 42.958 AP 28.598 DJ 87.251 HJ 45.152 LH
- 57.467 BA 67.773 DJ 16.816 HK 94.644 LH
- 96.986 BA 42.204 DK 81.389 HK 70.124 LI
- 56.566 BB 17.270 DL 97.575 HK 86.292 LJ
- 13.704 BD 48.430 DL 20.657 JB 14.850 LI
- 26.104 BD 66.398 DL 95.160 JB 17.603 LL
- 38.737 BD 58.387 DP 39.100 JD 34.494 LP
- 57.996 BD 72.209 EA 92.031 JD 22.279 PA
- 06.872 BE 52.208 EA 00.900 JE 29.880 PA
- 36.135 BE 93.336 EA 93.258 JE 82.488 PA
- 14.089 BF 66.449 EB 20.407 JF 38.987 PB
- 58.973 BF 68.029 EB 40.908 JF 22.456 PC
- 44.173 BK 94.658 ED 48.338 JF 30.011 PC
- 08.051 BK 96.075 ED 28.083 JH 56.278 PC
- 32.409 BL 96.219 ED 88.489 JI 01.150 PE
- 55.260 BP 88.756 EE 88.707 JI 04.134 PE
- 70.463 BP 97.143 EF 54.342 JK 29.395 PE
- 67.711 CA 06.134 EI 01.101 JL 36.851 PE
- 93.412 CA 87.583 EI 14.159 JL 09.278 PH
- 12.908 CD 42.367 EK 35.956 JL 50.855 PH
- 30.663 CD 62.309 EL 88.075 JP 69.556 PH
- 39.878 CD 21.789 EP 88.458 JP 74.425 PJ
- 92.800 CD 10.213 FA 58.631 KA 00.417 PL
- 50.679 CE 33.421 FB 96.086 KA 29.675 PL
- 94.970 CE 68.910 FB 24.906 KC 92.158 PL
- 28.728 CF 97.353 FB 48.396 KC 73.371 PP



El sorteo de los premios de los billetes que han resultado premiados se celebró en el Banco de España el día 27 de Julio.

Resultado del Sorteo celebrado en el Banco de España el día 27 de Julio. CADUCADO 3 MESES.

LO BUENO HA SIDO JUGAR

**Outils WOLF**  
JARDINEAR DISFRUTANDO

Con todo el confort y la potencia de los grandes cortacéspedes.

**NUEVO "AVANZA SOLO" PARA EL PEQUEÑO Y MEDIANO JARDIN**

Venga a conocerlo a:

**agro-castalia**

Sociedad Anónima  
Carretera Barcelona, Km. 69  
CASTELLON



## NACIMIENTOS

Jaime Joya Espel, Cristina Niñerola Cuartiella, Daniel Gallego Moreno, Rafael Gabarri Gómez, Cristian Monfort Verge, Raúl Balaguer Moreno, Ignacio Pinazo Agut, Germán Agustí Pérez, Irene Roures Roig, Bibiana Aguilera Sanchis, Belén Fabregat Estébanez, Alicia López Ferrández, M<sup>a</sup> Teresa Querol Modada, Lys García Vilaplana, Pascual Mancebo Cerda, Miguel Angel Gozalbo Cardin, Lidia Puerta Alfaro, Abel Jiménez Benavente, Luis Polo Gómez, Angel Julián Fabra, Fernando de la Rosa Mou, David Toledado Caparrós, Carlos Mechen Navarro, Patricia Monfort Pérez, Sheila de los Angeles Bargues Jiménez, Adrián Martínez Berández, Sandra Borja Sanchis, Manuel Sales Más.

## MATRIMONIOS

Jorge Manuel García Garriga-Ana Rosa Estupiñá Cardona; Cristóbal Juan Badenes Genes-Sonia Aparicio Simón; Antonio Valls Valls-Josefa Alicia Boarboi Peña; José Corrales Arenós-Olimpia Salvador Monfort; José Jiménez Luque-Alicia del Carmen Vives Safont; José Antonio López Estrada-M<sup>a</sup> Teresa Muñoz Carrillo; Fernando Pérez Miralles-M<sup>a</sup> Lidón Miró Armengot; Peter Franz Thomas-Ana M<sup>a</sup> Rodríguez Marín Quintanilla; Juan Carlos Rodríguez García-Ana Narro Peláez; Francisco Herrero Romero-M<sup>a</sup> Pilar Torres Feced.

## DEFUNCIONES

Purificación Ortells Salou, José Mendoza Ferrer, Concepción Meseguer Santolaria,

## Con escasa participación popular

## Se celebró la fiesta de Sant Jaume de Fadrell

Una de las fiestas más tradicionales de nuestra Ciudad, volvió a repetirse el pasado domingo en torno a la ermita de Sant Jaume en la partida de Fadrell. Sin embargo la típica celebración fadrellera quedó este año deslucida, no tanto por los actos celebrados, sino por la participación popular, mucho más reducida que en anteriores ocasiones. El traslado de los festejos desde el día del titular al domingo inmediato, hizo que muchos castellonenses, tal vez olvidasen la tradicional convocatoria o pudiese más el atractivo de un espléndido día de sol y playa que reinó sobre las comarcas castellonenses.

En este sentido, muchos y no precisamente favorables comentarios respecto a la decisión de suprimir la tradicional festividad, sustituida por la fecha del nueve de Octubre, máxime cuando el día de Sant Jaume adquiere en Castellón un especial significado, con la fiesta de la ermita de Fadrell, la «partida mare» de nuestra Ciudad, donde todavía permanece vivo el recuerdo del principal núcleo de población de la comarca, antes de la fundación de nuestro pueblo en su actual emplazamiento.

Los principales actos fueron celebrados atendiendo a un ceremonial invariable desde hace centenares de años, que tal vez convendría revisar, a fin de ofrecer mayores atractivos a los participantes en esta entrañable fiesta. Las instalaciones de la ermita,

recientemente rehabilitada y restaurada por el Ayuntamiento, puede ser lugar idóneo para celebrar otro tipo de festejos, distintos y complementarios de los eminentemente religiosos, tales como alguna conferencia sobre historia o Arte en su Sala Gótica, el teatro valenciano, las danzas de la tierra e incluso algún concierto adecuado al lugar y las circunstancias, en los días inmediatos a la jornada principal.

## Rosario de la Aurora

Uno de los actos más emotivos entre los celebrados en Fadrell, es sin duda el tradicional Rosario de la Aurora que al amanecer recorre los caminos de la huerta, testimonio único entre los que antaño se organizaban en Castellón.

El desfile, acompañado por la Banda de Música «La Esmeralda» de Almassora fue presidido por Ignacio Pérez de Heredia, Prior de la Real Cofradía de Nuestra Señora del Lledo, figurando en el mismo la Cruz Alzada de la ermita, los viejos faroles de cristal y el Estandarte de la Encomienda. Al finalizar se celebró la primera Misa, oficiada por José María Gavara, en ausencia del sacerdote encargado del culto en Fadrell, Julio Vicente, que se repone de una grave enfermedad cardíaca.

Al concluir, como es tradicional en todas las fiestas de las ermitas de nuestra tierra, se entonaron los antiguos «Gozos» en honor de Sant Jaume. Las inmediaciones del

ermitario iban animándose paulatinamente con las instalaciones del clásico «porrat», donde se ofrecían a la venta pastas típicas, juguetes y refrescos, constituyendo ésta, una de las tradiciones que nunca fallan en las fiestas populares.

A las once y media se ofició una Solemne Celebración Eucarística en el atrio del ermitario, donde se había trasladado el altar y la imagen procesional del titular. Presidió el oficio religioso mossén Eugenio Meseguer, agregado a la Basílica del Lledo, que también pronunciaría la homilía. Los cantos fueron interpretados por la «Schola Cantorum», bajo la dirección de Rafael Roca, acompañados por Orquesta de cuerda.

Finalizada la Misa se organizaría la Solemne Procesión con la imagen de San Jaume Peregrino hasta las inmediaciones del «Peiró» o Cruz de término, en el cruce con el «Caminás». Figuraban en la presidencia el titular de la Encomienda, Fernando Falomir Pitarch, Clavario de la fiesta, José Vallés, y los concejales Bellido, Belenguer y Oliva, así como representantes de las entidades agrícolas de la Ciudad. Una vez más desfiló también la antigua capa pluvial del siglo XVI, una joya de los bordados castellonenses de época.

J. Miquel F.  
Fotos: Archivo

## El tiempo

## Sin cambios

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:

## Temperaturas:

Mínima junto al suelo: 16,4 grados.

Mínima: 18,2 grados, a las 5,40 horas.

Máxima: 29,4 grados, a las 14 horas.

Media: 23,8 grados.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 763.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 61 por ciento.

## Precipitaciones:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Evaporación: 5,6 mm.

Viento: Dirección predominante: Este-Noreste.

Velocidad media: 11 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro: 29 Km. del Este-Noreste, a las 12,45 horas.

Previsión para el día de hoy: Para hoy no se esperan cambios importantes, es decir, continuará predominando el tiempo soleado aunque se formará alguna nubosidad

## CULTOS

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA.—Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD.—Días laborales, 8 y 9,30 de la mañana; 19,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 19,30 y 20,30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Días laborales, 7 tarde. Sábado y vísperas de fiesta, 7 y 8,30 tarde. Festivos, 9 y 11,30 mañana, y a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.—Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.—Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO.—Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO  
— Hacia Valencia:

00.41	Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
01.09	Expreso, sigue a Granada.
10.09	Rápido, «Torre del Oro», sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid-Ch.
13.12	Unidad Rápida.
14.16	Expreso, procede de Cerbère y circula hasta el 29/9.
15.44	Talgo, sigue a Murcia.
16.28	Semidirecto.
20.34	Expreso, sigue a Málaga.
20.57	Electrotrén.
22.43	Expreso, sigue a Sevilla.

## — Hacia Barcelona:

02.24	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.18	Expreso, procede de Sevilla.
06.48	Expreso, procede de Granada.
09.01	Semidirecto.
09.46	Electrotrén.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.00	Talgo, procede de Murcia.
14.42	Expreso, sigue a Cerbère y circula hasta el 30/9.
17.38	Rápido, «Torre del Oro», procede de Sevilla y Málaga.
18.45	Unidad Rápida.
20.00	Tranvía, sigue a Tortosa.

## DE CERCANIAS

— CASTELLON - VALENCIA  
(Salidas)

06.50	Tranvía.
07.40	Semidirecto. (1).
08.44	Tranvía, procede de Tortosa.
09.43	Tranvía.
11.37	Tranvía. (1).
14.01	Tranvía.
16.10	Semidirecto.
18.46	Semidirecto. (1).
21.10	Tranvía.
(1).—	Procede de Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.

— VALENCIA - CASTELLON  
(Llegadas)

10.44	Semidirecto. (1).
12.46	Tranvía.
14.15	Tranvía.
15.54	Tranvía.
17.24	Semidirecto. (1).
19.34	Tranvía.
19.58	Tranvía, sigue a Tortosa.
21.07	Semidirecto.
22.18	Intercity, procede de Madrid-Ch.
23.12	Tranvía. (1).
(1).—	Continúa a Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.

## Agenda

## MARTES, 31 DE JULIO

El sol, en Castellón, sale a las 6,57  
y se pone a las 21,16

## SANTOS DEL DIA

Ss. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús; Banto y Beato; Calimero, ob.; Demócrito, Segundo, Dionisio y Privado mrs.; Elena, Eleudócimo, Favio, Fermo, Folamón, Germán, obs.; Juan y Benigno, cfs.; Goselino, Natal, Neot, erm.; Papan, Pedro, obispo.

## SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de los Angeles.—Ss. Eusebio de Verceli, ob.; Esteban, p.; Máximo, Auspicio, Betario, Celsino, Eufronio, Pedro de Osma, obs.; Catalina, Teódota, Evodio, Rutilio, mrs.; Bto. Pedro Fabro.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

Julio 31  
24 Horas:  
BALLESTER, San Félix, 75.

## FARMACIAS DEL GRAO

Julio 31  
RIPOLLES, Buenavista, 4.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

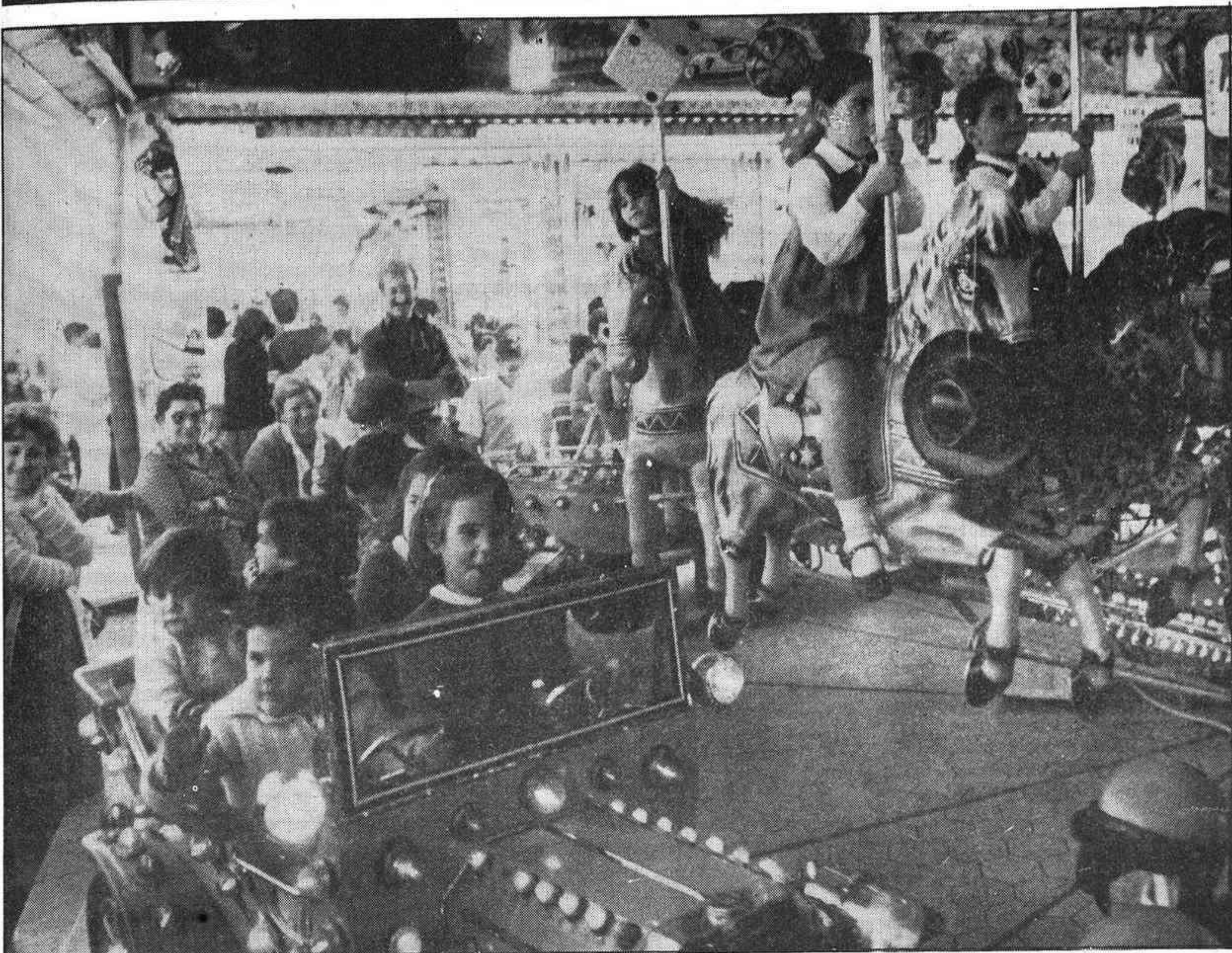
**7.104**

**PUBLI CAS**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

Funeraria Virgen del Vidon  
PLAZA CLAVE, 17 CASTELLON  
Tel. 210142



# Extra seguros



## EL

simple hecho de nacer ya comporta un riesgo. Durante toda la vida de una persona, las situaciones de peligro son una constante. Pero ante el riesgo, toda la colectividad tiene la oportunidad de prevenir su futuro, su vida, su hogar. La actividad de las empresas aseguradoras crece cada día. Crece porque el seguro es un buen termómetro de calidad de vida. Crece porque la sociedad ha comprendido que en la vida hay situaciones que hay que prevenir, confiando el bienestar a aquellas empresas que por una prestación presente nos garantizan futuras y posibles prestaciones. Es la tranquilidad de la seguridad. O la seguridad de la tranquilidad.

Tres temas fundamentales componen estas páginas especiales: la nueva Ley de Ordenación del Seguro Privado, aprobada por las Cortes el pasado día 26; las conclusiones de la segunda reunión mundial de productores de seguros, celebrada recientemente en Madrid, y un informe sobre el seguro del hogar.

# FINISTERRE, S.A.

## SEGUROS GENERALES

RAMOS EN QUE OPERA: Accidentes. Decesos. Protección hogar. Incendios. Vida. Robo. Responsabilidad civil. Obligatorio y voluntario de cazadores. Seguro de la mujer.

AGENCIA EN CASTELLON Herrero, 28-1.º 1.ª. Tel. 20 33 61

CASA CENTRAL - Colón, n.º 2 46.004 Tel. 352 84 87 VALENCIA





Sube la popularidad de este seguro

## La póliza del hogar

Aunque su difusión no ha alcanzado todavía niveles a los que hoy se dan en buena parte de Europa occidental, el seguro del hogar es una de las pólizas que están adquiriendo mayor popularidad en la sociedad. Las compañías aseguradoras han conseguido ofertar al público una póliza donde los riesgos del hogar se contemplan de manera unificada, con una serie de coberturas obligatorias y otras de carácter facultativo.

Se trata de pólizas cuyo coste, aunque siempre depende de los diversos factores que inciden en la valoración del riesgo, suele ser económico y los riesgos asegurados lo hacen sumamente atractivo. Además, en la póliza del hogar queda cubierta cualquier eventualidad ya que se contempla como un riesgo general pero que puede provenir por causas bien distintas. En este sentido, la práctica totalidad de las compañías aseguradoras han dispuesto un modelo similar de propuesta de póliza.

En esta propuesta existen una serie de coberturas obligatorias, como son el incendio, la explosión y autoexplosión, caída de rayos, impactos, daños producidos por el agua, robo y los daños producidos para perpetrarlos, expoliación y atraco, aquellas medidas de la autoridad que suponen riesgo o daños, medidas de salvamento, efectos secundarios de otros siniestros, responsabilidad civil inmobiliaria, responsabilidad civil familiar, fianzas, pérdidas de alquileres, gastos con ocasión de siniestros y las reparaciones derivadas de un siniestro. Prácticamente todos estos apartados son asegurables al cien por ciento, excepto en algunos casos concretos como los gastos de bomberos, desescombro, salvamento e inhabilitación así como desperfectos por robo y localización de escapes de agua, en caso de gastos y reparaciones con ocasión de un siniestro. En estos casos particulares el capital asegurable es sólo de veinticinco por ciento.

### Valoración del riesgo

A la hora de contratar una póliza del hogar, las aseguradoras tienen muy en cuenta todos aquellos factores que inciden a la hora de valorar los riesgos. En este sentido se presta atención a la edificación; hay que conocer si es una sólida construcción de piedra, ladrillo, cemento, hormigón y otros materiales incombustibles. Asimismo, se observa si la instalación eléctrica de la edificación se encuentra debidamente protegida. Otro factor es la proximidad del hogar con industrias, fábricas, talleres, tea-

**Una vivienda bien conservada supone descuentos en las primas mientras que otros factores también pueden suponer un incremento del riesgo en el hogar.**



En el hogar, todo es asegurable

tros, discotecas, salas de fiesta, garajes públicos o grandes almacenes. Para terminar si hay factores que agraven el riesgo, se tiene en cuenta, entre otros factores, si la vivienda queda deshabitada más de 35 días consecutivos o más de 100 días intermitentemente, al cabo del año; la distancia al núcleo urbano en el caso de viviendas aisladas y la protección existente en los áticos, chalets y plantas bajas.

Por contra, hay otros factores que representan una reducción de

riesgo para el contenido del hogar. Hay distintos porcentajes de descuento para los áticos, plantas bajas y chalets que sean viviendas habituales, pisos en alto cuyas puertas exteriores tengan cerradura múltiple de seguridad de al menos tres puntos de anclaje, al menos tres pivotes de seguridad en el lado de las bisagras y que además cumplan unas condiciones específicas de seguridad, en función de las cuales se establecen los descuentos.



**Unión Previsora y O. A.**  
Compañía de Seguros

Av. Rey D. Jaime, 74 - 6.º - D. Tel. 20 75 91 CASTELLÓN



**MAPFRE**  
MUTUALIDAD DE SEGUROS

**5 RAZONES**  
PARA EL SEGURO DE SU AUTOMOVIL



#### PRECIO ADECUADO

**POLIZAS BC.** Para los BUENOS CONDUCTORES, con descuentos hasta del 50% en función de la siniestralidad.



#### PAGO FRACCIONADO

A su elección Vd. puede pagar el Seguro a Todo Riesgo en 2 ó 4 plazos.



#### REPARACION INMEDIATA

Mediante nuestro servicio de Peritación y Pago Rápido (P.P.R.) le peritamos los daños de su vehículo y abonamos su importe en el acto.



#### SERVICIO DE ASISTENCIA

Tenemos a su disposición la más amplia red de Sucursales del mercado asegurador español (595 oficinas abiertas al público).



#### SOLVENCIA DE MAPFRE

La RAZON más importante. Por eso tenemos 700.000 vehículos asegurados.

**MAPFRE · AUTOMOVILES**  
5 RAZONES PARA ESTAR SEGURO

GOBERNADOR, 56-58  
CASTELLÓN - TEL. 22 69 12

### PRECIOS (TOTAL RECIBO)

MARCA Y MODELO	PRIMAS TOTALES (INCLUIDOS IMPUESTOS) PARA LAS MODALIDADES SIGUIENTES		
	"A" daños a terceros	"B" daños a terceros más robo	"C" todo riesgo sin franquicia
<b>SEAT</b>			
PANDA 40			
131-1430 Supermirafiori	11434	13827	37924
RONDA 75 L	14732	18417	53295
RONDA PORCHE 15	16767	20462	55340
	16767	21099	61368
<b>RENAULT</b>			
R-5 GTL 5 puertas y GTL 5 velocidades			
R-9 TSE, R-14 GTS y R-11 GTL	12862	16112	47396
R-18 GTS	14732	18842	57315
	16767	21524	65388
<b>PEUGEOT-TALBOT</b>			
205 GL	14732	17992	49276
Horizont LS y GL	14732	18417	53295
SOLARA GL	14732	19266	61332
505 GL	16767	21950	69409
<b>CITROEN</b>			
DYANE 6 Comfort	10136	12522	36619
LNA II RE y VISA E	12862	16112	47396
VISA II Super E y Super X GSA normal	14732	17992	49276
BX 14 F y 14 RE	14732	19479	63343
<b>FORD</b>			
Fiesta normal	11434	14465	43952
Escort 1100 L	14732	18629	55304
Orion GL 1.3	14702	19266	61332
<b>OPEL</b>			
CORSA 1.0 S Base	12862	15687	43376
CORSA 1,3 SR			
CORSA 1,3 Berlina	14732	18417	53295
CORSA TR 1,3 S LUXUS			

### COBERTURAS QUE COMPRENDEN LAS DISTINTAS MODALIDADES.

**Modalidad "A" daños a terceros**  
• Seguro Obligatorio  
• Responsabilidad Civil ILIMITADA.  
• Defensa Penal y Reclamación de Daños.  
• Accidentes personales para conductor y ocupantes.

**Modalidad "B" daños a terceros más robo**  
• Seguro Obligatorio.  
• Responsabilidad Civil ILIMITADA.  
• Defensa Penal y Reclamación de Daños.  
• Accidentes personales para conductor y ocupantes.  
• **ROBO DEL VEHICULO (100% DE INDEMNIZACION)**

**Modalidad "C" todo riesgo sin franquicia**  
• Seguro obligatorio.  
• Responsabilidad Civil ILIMITADA.  
• Defensa Penal.  
• Accidentes personales para conductor y ocupantes.  
• Daños incendio sin franquicia.  
• **ROBO DEL VEHICULO (100% DE INDEMNIZACION)**

**ANALICE ESTOS PRECIOS**  
Si su vehículo no figura en el cuadro anterior no dude en consultarnos.  
Primas para conductor mayor de 25 años y más de 2 años de antigüedad carnet de conducir.

JUNIO 1984



C/ ENMEDIO, 44-4.º  
Tel. 22 61 36  
CASTELLÓN

**Mediterráneo**

... SU DIARIO

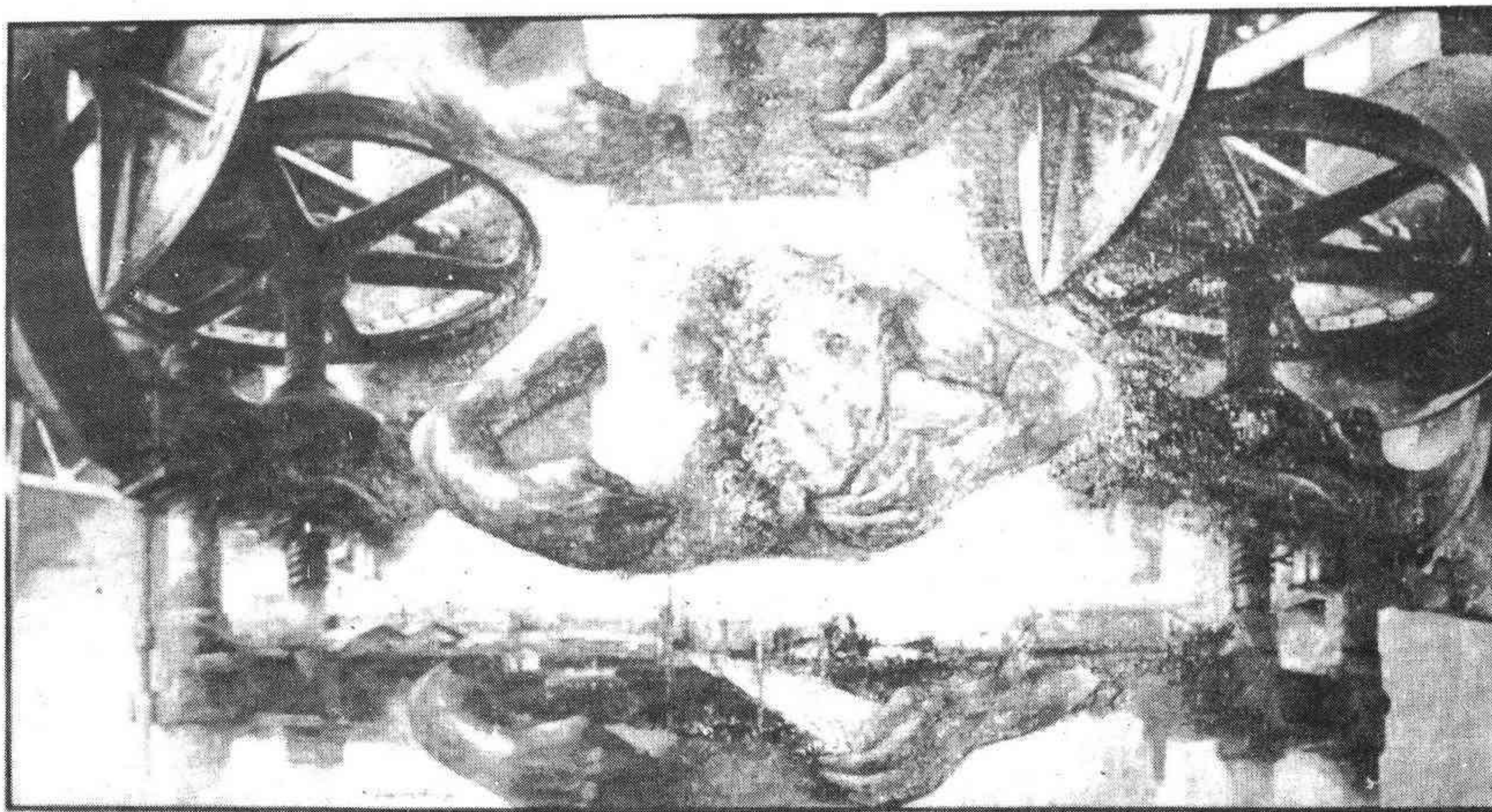


# MUTUA DE BURRIANA

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 146  
«LA MUTUA MAS ANTIGUA DE LA PROVINCIA»



COBERTURA CONTRA LOS ACCIDENTES DE TRABAJO EN LAS TRES RAMAS DE  
AGRICULTURA, COMERCIO E INDUSTRIA



OLEO: TRAVER CALZADA FOTO: XIMO PLANELLES

- SERVICIO MEDICO PERMANENTE LAS 24 HORAS DEL DIA.
- TRAUMATOLOGO Y SERVICIO DE REHABILITACION PROPIOS.
- SERVICIO COMPLETO DE RECUPERACION.
- EQUIPO RADIOLOGICO, RADAR, ONDA CORTA, ESTIMULATOR, ETC.

**¡¡TODO AL SERVICIO DE SUS MUTUALISTAS!!**

**C/ SAN BARTOLOME, 25 - BURRIANA**  
**TELEFONOS 51 08 25 Y 51 01 12**



Con la aprobación, el pasado día 26, de la Ley de Ordenación del Seguro Privado, los textos legales que en España regulan las relaciones entre aseguradoras, agentes y asegurados, han quedado ya completamente clarificados. Desde hace ya muchos años que la Ley de Ordenación del Seguro Privado estaba siendo reclamada por el amplio colectivo de profesionales, y también las empresas productoras de seguros.

Después de varios años de vacío legal

## Completada la legislación sobre el seguro privado

Durante varias legislaturas, incluidas las cinco de la Monarquía, diversas circunstancias han impedido que el citado texto legal viera la luz. Hace ahora un año que el Consejo de Ministros resolvió el envío a las Cortes de la Ley ahora aprobada. Durante el tiempo que ha permanecido por despachos, archivos y comisiones, este texto —a juicio de los profesionales— ha conseguido una homogeneidad y concreción que va a permitir sentar las bases para adecuar la realidad y el desarrollo de la comunidad a la actividad de las empresas aseguradoras.

El espíritu de la Ley, por cuanto

se refiere al ámbito de las normas de derecho público, va encaminado a tutear en favor de los asegurados y beneficiarios del seguro. La Ley entiende que la operación del seguro supone el cambio de una prestación presente por otra posible y futura «lo cual pone de manifiesto la existencia de un interés público destinado a que tenga efectividad tal prestación cuando eventualmente se produzca el siniestro».

Con este texto legal, el Estado va a ejercer un control sobre la unidad de mercado y los principios de división y dispersión de los riesgos. En este sentido, el control

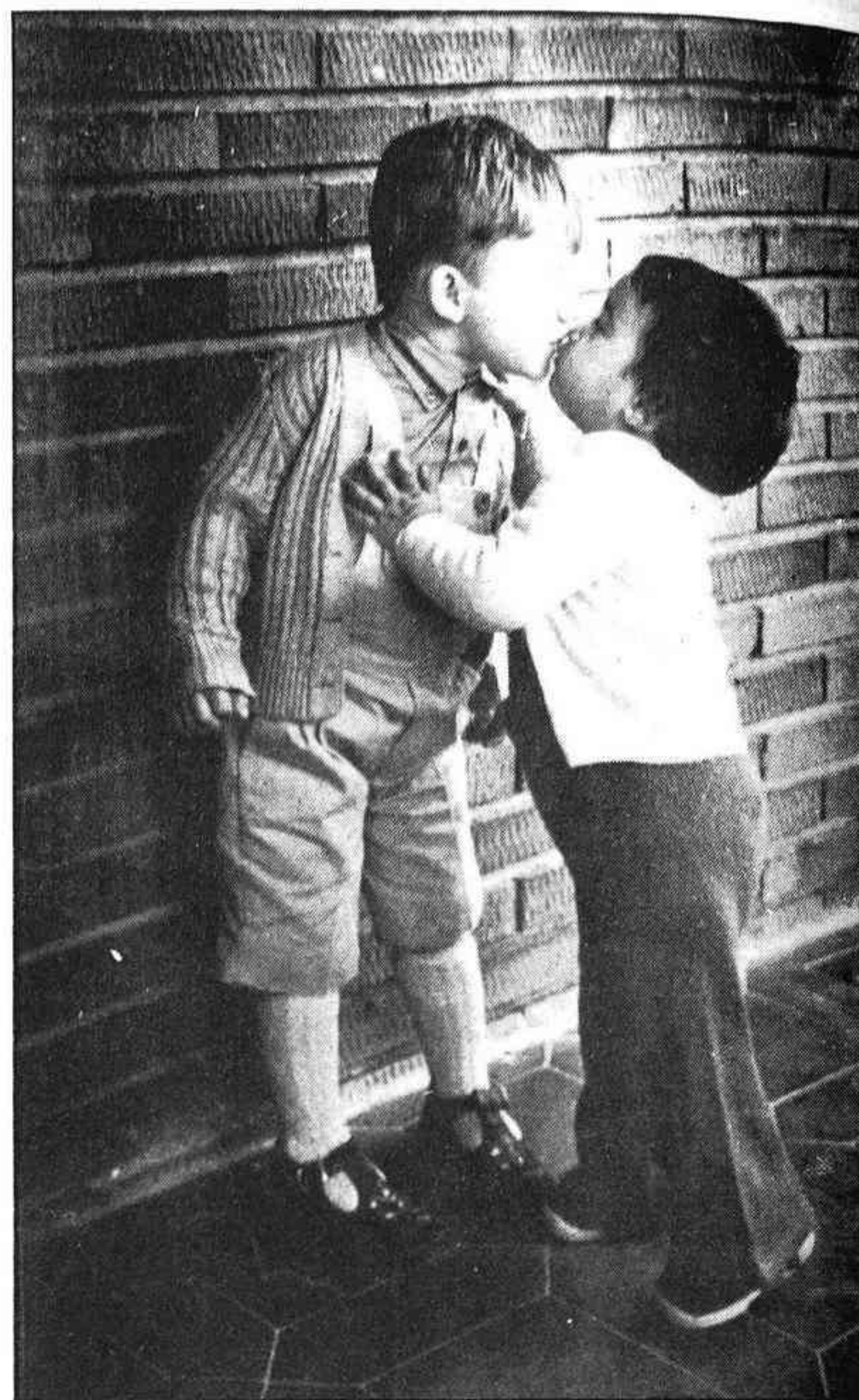
se realiza mediante un conjunto de acciones administrativas que establecen los requisitos financieros precisos para concurrir al mercado asegurador; las normas que las empresas deben seguir en los órdenes jurídico, financiero y técnico, y también las circunstancias y situaciones determinantes de la salida del mercado de una entidad aseguradora cuando carezca de las condiciones mínimas de solvencia.

Con este planteamiento, la legislación existente hasta el momento no cumplía los objetivos primarios de estar acorde con las situaciones reales y vigentes en cada momento. Hasta ahora el ordenamiento del sector se ejercía en bases a una Ley de 1954. Esta Ley, criticada por los profesionales y reconocida como insuficiente por la propia Administración, nunca tuvo un desarrollo que le permitiera contemplar cualquier innovación experimentada en la actividad aseguradora.

### Objetivos

La Ley pretende alcanzar estos objetivos: Normalizar el mercado, dando a todas las entidades aseguradoras la posibilidad de participar en el mismo régimen de absoluta concurrencia y sin tratamientos legales discriminatorios.

En este sentido es necesario incluir en la nueva regulación a las entidades de previsión social, en su día acogidas a la Ley de 6 de diciembre de 1941, con el fin de someterlas al mismo control de solvencia que las restantes socie-



El futuro de la infancia está presente en el espíritu de la ley

adquiera hoy  
un mañana feliz.



Plan de seguridad revalorizable  
para la jubilación.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
EL GRUPO ASEGURADOR CON SOLVENCIA INTERNACIONAL.

Subdirector FERNANDO FALOMIR PITARCH

Arquitecto Traver, 2 - Teléfono 21 48 22  
12001 CASTELLÓN

**La nueva Ley contempla especialmente la tutela de los asegurados y los beneficiarios por parte del Estado**

**Reddis**

SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS  
EN AUTOMOVILES, COMPARE PRECIOS Y GARANTIAS  
**EN REDDIS ENCONTRARA  
PROTECCION Y SEGURIDAD**

C/ FALCO, 7, 4.ª - TELEFONO 23 03 14 - CASTELLON

**Verdés**

**SEGUROS GENERALES**

Amadeo I, n.º 26 Entlo. Tels. 21 71 73 y 21 01 33

CASTELLON



dades aseguradoras, suprimiendo las distintas jurisdicciones administrativas a que ahora están sometidas e integrándolas a estos efectos, con carácter unitario, en la específicamente dedicada al control de seguros.

Fomentar la concentración de empresas y consiguientemente la reestructuración del sector en el sentido de dar paso a grupos y empresas más competitivos nacional e internacionalmente y con menores costes de gestión.

Potenciar el mercado nacional de reaseguros, a través del cual se debe aprovechar al máximo el pleno nacional de retención.

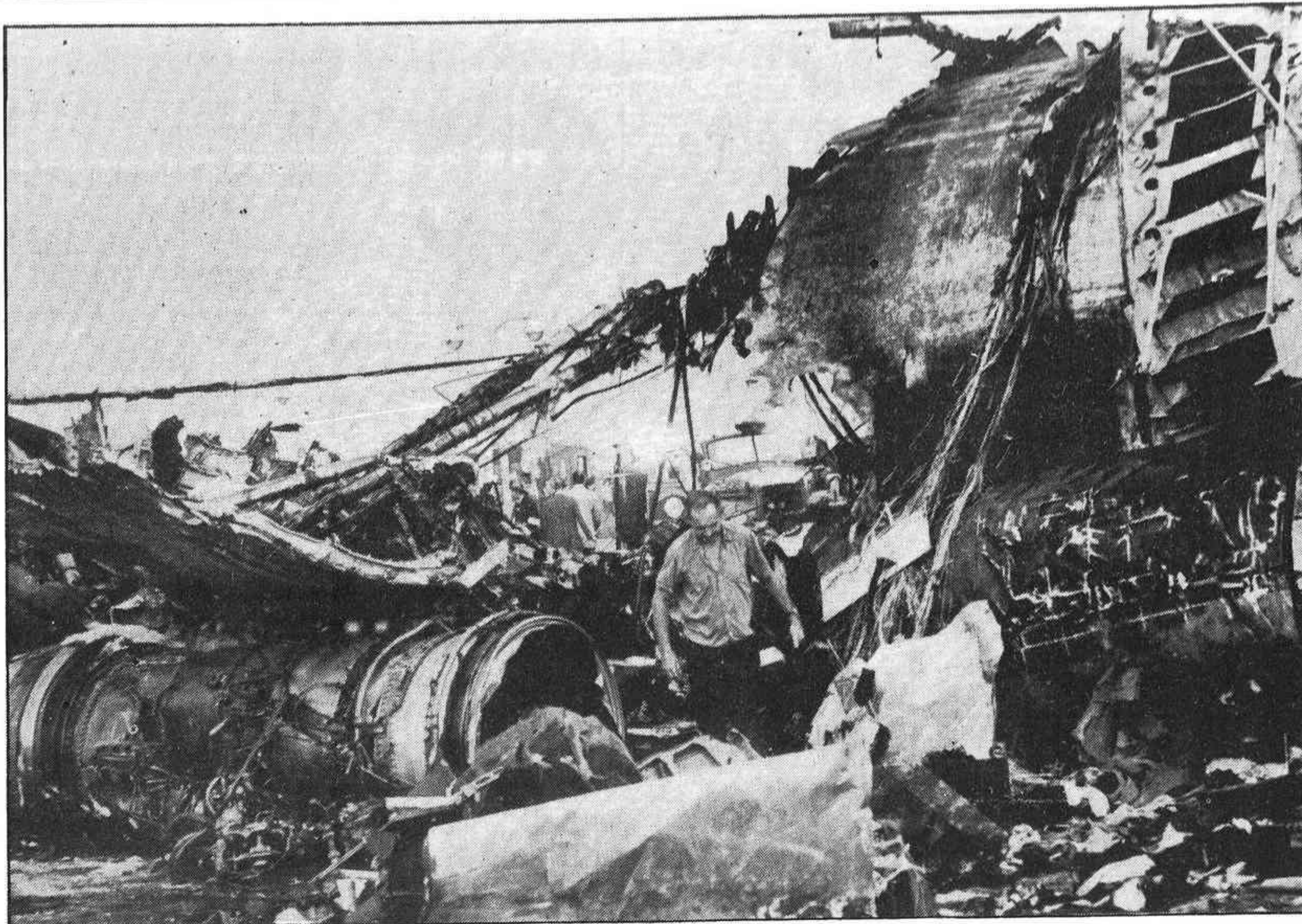
Lograr una mayor especialización de las entidades aseguradoras sobre todo en el ramo de vida, de acuerdo con las tendencias internacionales sobre la materia.

Clarificar el régimen referente a las formas jurídicas de las empresas aseguradoras, ordenando la estructura de las mutualidades, insuficientemente reguladas, y dando entrada a la figura jurídica de la sociedad cooperativa de seguros.

En cuanto al aspecto concreto del control de empresas aseguradoras, la función de obligada vigilancia por parte de la Administración se basa fundamentalmente en las siguientes directrices:

Regular las condiciones de acceso y ejercicio de la actividad aseguradora, potenciando las garantías financieras previas de las entidades y consagrando el principio de solvencia, que debe ser acentuado y especialmente proyectado a sus aspectos técnicos y financieros.

Sanear el sector evitando, en la medida de lo posible, que las entidades aseguradoras se deslicen hacia la insolvencia. En supuestos de dificultad para las mismas, adoptar las medidas correctoras y en su caso rehabilitadoras que



La enorme responsabilidad ante las tragedias aéreas, todo un reto para las compañías

produzcan el mínimo perjuicio para los asegurados y empleados.

Protección al máximo de los intereses de los asegurados y de los beneficiarios amparados por el seguro, no sólo mediante la actividad de vigilancia sobre las entidades aseguradoras, sino con diver-

sas medidas entre las que destaca la preferencia de sus créditos frente al asegurador; la configuración

de Comisiones de Conciliación para resolver las divergencias entre asegurados y aseguradores

en relación con siniestros de pequeña cuantía, y la tutela de la

libertad de los asegurados para decidir la contratación de los seguros y elegir asegurador, todo lo cual da cumplimiento a lo previsto en el artículo 51 de la Constitución.

Por último, sobre la mediación de seguros y reaseguros se ha estimado conveniente adaptar esta

actividad a las orientaciones y prácticas internacionales. También se institucionalizan oficialmente determinadas actividades profesionales relacionadas con el seguro, como los peritos-tasadores, los comisarios y los liquidadores de averías.



Grupo Asegurador

# CATALANA/OCCIDENTE

● LA CATALANA ● OCCIDENTE ● LA PREVISION NACIONAL ● INTERNACIONAL ● CANTABRIA

## UNA DE NUESTRAS VENTAJAS:

### SEGURO DE JUBILACION

- EDAD DE CONTRATACION 35 AÑOS -  
CAPITAL: 2.000.000,- PTAS.

#### EVOLUCION DEL SEGURO

Edad alcanzada	Muerte natural	Muerte accidente	Invalidez, enfermedad o accidente	Recuperación en efectivo	Primas pagadas
50	1.716.000	5.148.000	3.432.000	1.111.968	841.788
65	5.962.000	11.924.000	5.962.000	5.962.000	2.303.126

CONSULTE A NUESTROS AGENTES EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LA PRDvincia

SUCURSAL EN CASTELLON:

AVENIDA REY D. JAIME, 49

TELEFONOS: 21 41 11 y 21 43 00



## Agentes y corredores de seguros

## Un colectivo con unas normas universales de ética

Los productores de seguros han sido el primer colectivo profesional que se ha impuesto unas normas de ética con carácter mundial. En la II Reunión de Productores de Seguros, celebrada el pasado mes de junio en Madrid, este amplio colectivo resolvió, entre otras cuestiones, la conveniencia de establecer unas normas universales de ética profesional.

### Principios generales

Los Agentes y Corredores son profesionales, mediadores en el Seguro.

Sus principales funciones son:

- Promover la previsión y seguridad.
- Asesorar a los asegurados para la adecuada prevención y cobertura de sus riesgos personales y patrimoniales.
- Facilitar a las Aseguradoras la información precisa para que la estimación, tarificación y asunción de los riesgos se realice correctamente.
- Colaborar en caso de siniestro con las Aseguradoras y Peritos para una rápida tramitación y justa liquidación, asistiendo con tal



2<sup>a</sup> REUNION MUNDIAL DE PRODUCTORES DE SEGUROS  
2<sup>ème</sup> REUNION MONDIALE DES INTERMEDIAIRES D'ASSURANCES  
2<sup>nd</sup> WORLD-WIDE MEETING OF INSURANCE INTERMEDIARIES

Madrid 28 mayo al 1 junio, 1984  
Madrid 28 may to 1 June, 1984  
Madrid 28 ma to 1 Jun, 1984

motivo a los asegurados y beneficiarios.

Los Agentes y Corredores no realizan solamente la distribución del seguro, sino que aportan además una contribución original en el ofrecimiento de garantías a la medida de las necesidades del cliente.

Para el mejor servicio a los asegurados y beneficiarios, a las Aseguradoras y a la Sociedad en general, la mediación en el Seguro y en el Reaseguro debe ser reservada a quienes reúnan las debidas condiciones de profesionalidad.

Los Agentes y Corredores realizarán su actividad profesional con el mayor respeto a las normas jurídicas y deontológicas y a la libre decisión de las partes.

Desarrollarán su actividad con la mayor diligencia, buena fe y sentido de la responsabilidad. Por consiguiente, se considera muy conveniente la contratación de un seguro de responsabilidad civil general y profesional.

Realizarán sin demora los pagos y rendición de cuentas derivados de su gestión, conscientes de que custodian fondos de terceros.

La publicidad que realicen serán moderada y no dará lugar a confusión con otras actividades.

Al anunciar u ofrecer sus servicios, respetarán la dignidad de la profesión, no realizando afirmaciones engañosas o improcedentes sobre sus condiciones profesionales y la naturaleza y alcance de su función. En ningún caso anunciarán reducciones, bonificaciones u otras ventajas que no respondan a una tarificación correcta y a unas condiciones autorizadas.

Cuidarán permanentemente su formación profesional y la de sus colaboradores, actualizando los conocimientos de la técnica aseguradora.

Respetarán estrictamente el

secreto profesional, salvo autorización expresa de las partes legítimamente interesadas en el contrato de seguro.

Los Agentes y Corredores están obligados a defender y propugnar los valores humanos y profesionales del presente Código de Ética, cuyos principios y normas deben ser pauta en su propia conducta y en la de sus colaboradores, aún después de haber cesado en la actividad profesional.

Respecto a los aseguradores y beneficiario, los Agentes y Corredores analizarán a fondo las necesidades de seguro de sus clientes y les recomendarán las medidas de prevención del riesgo aconsejables, especialmente si inciden en una tarificación más favorable.

Explicarán y asesorarán a sus clientes de forma objetiva y veraz sobre las distintas características, derechos, obligaciones y costes relativos de los seguros que, a su entender, puedan ser adecuados a los riesgos que pretendan cubrir.

Facilitarán su información y asesoramiento únicamente en aquellos campos donde estén capacitados.

Se abstendrán de ofrecer garantías que no se encuentren expresamente consignadas en la póliza.

Pondrán siempre los intereses legítimos del cliente y su lealtad al mismo por encima de su propio beneficio. La cuantía de la retribución que obtengan por la realización de sus funciones, no deberá incidir en ningún caso en la calidad de sus servicios.

Trasladarán con toda diligencia a las partes los documentos e informaciones complementarias relativos a la contratación del seguro. Si observaran cualquier error u omisión, procurarán subsanarlo de inmediato.

Advertirán al cliente de la necesidad de comunicar oportunamen-

te las modificaciones de los riesgos y de poner al día las medidas de prevención y, en función de esta información, aconsejarán la actualización de la póliza.

En caso de siniestro, asesorarán al asegurado o beneficiario al formular la declaración, advirtiéndole de las consecuencias de consignar datos inexactos u omitir circunstancias que afecten a su valoración y liquidación.

Si se hubieran hecho cargo de la declaración de siniestro, la trasladarán sin demora a la Aseguradora, salvo cuando estén facultados por la misma para actuar en forma distinta.

Cuando el agente o corredor cese en su actividad profesional lo advertirá a sus clientes y adoptará las medidas necesarias para que la atención a los asegurados y beneficiarios se mantenga sin inconveniente alguno para ellos.

Respecto a las aseguradoras, los agentes y corredores mantendrán una relación leal con las aseguradoras, conscientes de que sólo con una acción coordinada puede alcanzarse la debida ordenación del mercado de seguros.

En ningún momento difundirán información que contenga datos inexactos o insuficientemente comprobados, sobre la situación y actuación de las aseguradoras. Evitarán comparaciones malintencionadas de una aseguradora respecto de la otra.

Respecto a sus colegas y asociaciones profesionales, los agentes y corredores desarrollarán su actividad profesional bajo el principio de una competencia leal, absteniéndose de emitir juicios o hacer comentarios que tiendan a desprestigiar a un colega o a poner en duda su capacidad profesional.

No deberán, para obtener operaciones en competencia con sus colegas, hacer cesión, en todo o en parte, de su justa remuneración, ni otorgar cualquier compensación económica adicional, ya sea en dinero o en especie.

Formularán sus proposiciones de seguro, basándose en el estudio de los riesgos y conocimientos propios, respetando el derecho de creatividad profesional de sus colegas. En caso de gestión mancomunada de una operación de seguro, cumplirán escrupulosamente los pactos que hicieren entre sí para la regulación de esta gestión.

Denunciarán las actuaciones que supongan una práctica ilegal de la profesión y colaborarán con sus asociaciones para la mejor defensa de la misma.

No permitirán que, al amparo de su nombre, se realicen actividades de mediación por otras personas que no reúnan los requisitos exigidos para el ejercicio profesional.

No ande solo

## EL AGENTE DE SEGUROS

Aconseja, Representa,  
Defiende, Previene

VELA POR TU FUTURO  
ES TU SEGURIDAD  
ES TU AMIGO

«Durante la vigencia del contrato de seguro en que haya intervenido, el Agente debe facilitar al contratante, al asegurado y al beneficiario la información que reclamen sobre la póliza y en caso de siniestro viene obligado a prestarle su asistencia y asesoramiento, sin que por ello devengue derecho de ninguna especie».

Art.º 9 de la Ley de Producción de Seguros

*¡Haga uso de este derecho que la Ley le concede!*

No corra el riesgo de contratar un seguro sin el asesoramiento y asistencia de un Agente Colegiado  
Su familia y su empresa lo necesitan.



ES UN CONSEJO  
DEL COLEGIO DE AGENTES  
DE SEGUROS DE CASTELLON



SOCIEDAD ANONIMA

# D.A.P.A.

## COMPANIA DE SEGUROS GENERALES

ORGANIZACION EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL

- AUTOMOVILES
- VIDA
- ACCIDENTES
- MULTIRIESGO DEL HOGAR
- MULTIRIESGO DEL COMERCIO
- MULTIRIESGO DE COMUNIDADES
- INCENDIO
- ROBO
- RETIRADA CARNET, ETC. ETC...

C/ Mayor, 31, 1.º, B. Teléfono 22 37 12. Castellón.

gan  
seguros

# PASCUAL FUSTER MONTANER

Agente de Seguros Colegiado

SUBDIRECTOR PARA CASTELLON

OFICINAS: C/ Huerto de Mas, n.º 1 - 3.º  
Tel. 23 43 11 (2 líneas)



## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE L'ESPECTACLE A PENISCOLA



El grupo de animación Xarxa Teatre y el Theatre de la Mie de Pain inaugurarán hoy el I Festival Internacional de l'Espectacle. (Foto: Eric Audoly)

Hoy actúan Xarxa Teatre y Theatre de la Mie de Pain

## Las calles y el castillo albergarán el espectáculo

Esta tarde, a partir de las siete, se inicia en Peñíscola el I Festival Internacional de l'Espectacle. Al acto de presentación, en el castillo, asistirá el cap del Servei de Teatre, Música i Cinematografia de la Generalitat Valenciana y autor teatral, Rodolf Sirera, que pronunciará una conferencia. Posteriormente, el grupo de animación de Vila-real Xarxa Teatre presentará por las calles del pueblo y la plaza Santa María el espectáculo «Bruixa marruixa». Por la noche en el castillo, el grupo francés Theatre de la Mie de Pain presentará la obra «Séance Friction».

El propósito que persigue el grupo de París es contar las cosas graves, sin gravedad y al mismo tiempo divirtiéndose. Lejos de burlarse por no desesperarse, pero no zozobrar totalmente en el pesi-

mo. El argumento de la obra transcurre en un lugar indefinido y en un entorno impreciso donde se juntan unos individuos. Sus enfrentamientos burlescos van revelando, poco a poco, su pasado de seres inhibidos que se buscan. Se rebelan contra la autoridad; asimismo, se muestran incapaces de cambiar su existencia y se someten de nuevo al poder despótico que cierra el camino para dar un sentido nuevo a sus vidas. Bajo la forma de la irrisión, el espectáculo cuenta, entre otras cosas, «el miedo a la libertad, profundamente anclado en la constitución biológica del hombre moderno», según una frase tomada por el grupo de un texto de Wilhelm Reich.

El grupo «Xarxa Teatre» es suficientemente conocido en nuestras comarcas, donde actúan últimamente con profusión. La «Bruixa

Marruixa» es teatro en la calle, con gigantes, zancudos, música en directo y pirotecnia. En un pasacalle se presentan personajes populares como la Panderola, Joan Petit, o Xarlot. La bruja conduce el público hasta un escenario en el que cantan canciones y presentan personajes, con la pretensión de que los niños canten y bailen las canciones que irán enseñando.

### Exposición

Paralelamente al festival, y hasta el día 19 de agosto, exponen en el castillo de Peñíscola Amat Bellés, Manolo Safont y Marcelo Díaz. La pintura, la cerámica y la escultura se dan cita en el viejo edificio para acompañar al espectáculo de todas las latitudes y mostrar el arte actual que se hace por estas tierras.

■ Los arqueólogos que trabajan en las excavaciones de Ceprano (a 99 kilómetros de Roma) descubrieron hace poco uno de los más antiguos santuarios de Esculapio, el dios romano de la medicina.

El templo formó parte de la colonia romana de «Fregellae», fundada el año 238 antes de Cristo y destruida 203 años después.

Los trabajos arqueológicos los dirige el profesor Feilippo Coarelli, de la Universidad de Perugia, y colabora en ellos la Universidad británica de Cambridge.

### ¡OFERTA EXCEPCIONAL!

ACONDICIONADORES DE AIRE PRIMERA MARCA DEL MERCADO CON DESCUENTOS ESPECIALES HASTA EL 10 DE AGOSTO

## FONT

Plaza Escuelas Pías, 16  
Teléfono 21 25 79  
Castellón

## Voleu un espectacle?

O dos, o tres, o una setmana d'espectacles que podriem anomenar Festival de l'Espectacle?

El plaer de veure, mirar, observar, esguardar, «especular» tot allò que altres fan amb sentit creatiu, és un goig que ha tingut el gènere humà des de que es va adonar que una persona és l'espill de l'altra, que una situació col·lectiva fora del nostre context origina els mateixos conflictes i alegries que patim i disfrutem nosaltres. Cal mirar-se a l'espill, cal reconèixer-nos, cal veure l'espectacle.

Per tota la geografia de l'Estat espanyol han aparegut festivals que han donat a conèixer eixos processos creatius que tanta falta ens feien. A les nostres terres, al País Valencià, també s'ha donat això. A la zona nord, però encara no havia estat possible. Unicament en som coneixedors de mostres de teatre, encara tímides a Vila-real, la Vall d'Uixó i Torreblanca. Déu vulga, és a dir, les autoritats pertinents, que la tímidesa esdevinga audàcia.

A les nostres costes, és ben sabut, el turisme és una font d'ingressos molt important.

Gent de tota Europa ve a les nostres plages per disfrutar del clima, el paisatge i la relació amb la gent. Els nostres espectacles també són una forma de donar-se a conèixer.

S'ha escollit un lloc de les nostres costes, Peñíscola, per a encetar el Festival Internacional de l'Espectacle. Cal conèixer Peñíscola per adonar-se'n que és una decisió encertada. La ciutat, la gent i seu castell són unics i la segua màgia pot molt be envoltar-nos amb la disbaixa de la dansa el teatre i la música.

Tindrem ocasió de veure espectacles de El Forcall, Vila-real, La Garriga, Castelló, Barcelona, Madrid i París. Hem decidit fer «oficials» les altres llengües més parlades a Peñíscola, és a dir, català, castellà i francès. Altres anys es podria ampliar a altres nacions la participació de grups i fer més consistent el títol de Festival Internacional.

Nèix un nou festival, vosaltres i nosaltres podem alimentar-lo i donar-li la suficient energia per a que qualsevol any ell ens pugui dir: «Ja sé caminar tot sol».

Pep Cortés



El II Festival de Música de Morella quedó clausurado el domingo por la noche con la actuación del coro de cursillistas que durante los seis días del festival han ido preparándose bajo la dirección de Ricardo Miravet. Acompañados de los músicos que han intervenido durante los últimos días, interpretaron el Tedeum de Marc Antoine Charpentier. Al acto asistió el conseller de Cultura, Cebrià Ciscar. (Foto: Vicent Gamir).



Diputació Provincial Castelló

ORGANIZADO POR LA EXCMA. DIPUTACION DE CASTELLON CON LA COLABORACION DEL AYUNTAMIENTO DE PENISCOLA Y LA CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIO I CIENCIA

## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE L'ESPECTACLE

AVUI DIMARTS

7 VESPRADA.- APERTURA FESTIVAL A L'AYUNTAMENT  
8 VESPRADA.- PELS CARRERS DEL POBLE: XARXA TEATRE  
10,30 NIT.- AL CASTELL: LA MIE DE PAIN «SEANCE-FRICATION»



## Dio a luz un tumor de 8 kilos en falso embarazo

A una mujer que parecía estar embarazada le dieron la sorpresa de su vida, antes de llegar al quirófano.

Porque, gracias a los adelantos tecnológicos actuales, los médicos descubrieron justo a tiempo lo que se traían entre manos: un tumor de más de 8 kilos de peso.

Además de los 8 kilos de peso que contó al «nacer», el quiste ovárico tenía 36 por 22 centímetros de superficie, y 14 de profundidad.

La paciente, una profesora de Quito cuya identidad no se ha revelado, se repone satisfactoriamente de su falso embarazo.

### Un mal trago

Por suerte, José Vicente Borges, caraqueño de 32 años, tiene malas tragaderas, porque, de lo contrario, el trago del otro día hubiera sido el último.

Y es que Borges, que nunca había sido especialmente cuidadoso con su dentadura natural, tampoco lo fue con la postiza que tuvieron que ponerle de adulto.

Estaba Borges tranquilamente en su casa cuando un amigo que le visitaba le dio, al parecer, una mala noticia.

Esa mala noticia le causó tal sobresalto que a punto estuvo Borges de tragarse la prótesis dental, que se le quedó atascada entre la garganta y la faringe.

De ahí fue desalojada la dentadura en el hospital Pérez Carreno de Caracas, donde fue intervenido de urgencia. Con esa operación se mataron dos pájaros de un tiro: se recuperó la prótesis y se evitó que su usuario muriera de asfixia.

Ahora, todos los amigos de Borges esperan la recuperación del paciente, para que pueda explicar qué fue lo que le pasó.

## Coincidiendo con la pleamar de ayer

# El trasatlántico Columbus se va enderezando en Cádiz

**El trasatlántico «Columbus C», que permanecía batido desde el domingo en el muelle gaditano «Reina Sofía», comenzó a enderezarse ayer de madrugada, coincidiendo con la pleamar. El enderezamiento del barco se logró gracias al desplazamiento hacia el costado de babor del agua que inunda las bodegas, como resultado del empuje que han ejercido durante toda la noche cuatro remolcadores del puerto de Cádiz.**

El barco, de 22.000 toneladas de desplazamiento y 183 metros de eslora, procedía de Lisboa y se dirigía a Tánger cuando sufrió dos grietas de cinco y tres metros de largo en la parte sumergida de su costado de babor.

También se reanudaron los trabajos de achique de la gran cantidad de agua que inunda la sala de máquinas y tres expertos submarinistas de la factoría gaditana de Astilleros Españoles reafirman los taponamientos de las vías de agua, trabajo que no pudieron hacer antes debido al riesgo de ser arrastrados por las hélices de los remolcadores.

El capitán del barco, Máximo Percivale, y toda la oficialidad

permanecieron en el muelle junto a su barco y han seguido con interés los trabajos de salvamento.

Cuatro representantes de la «Costa Line» («Cruceiros C»), naviera propietaria del trasatlántico panameño, han viajado desde Génova y están reunidos en la Comandancia de Marina de Cádiz con los representantes de la compañía consignataria, ingenieros de Astilleros Españoles y autoridades de la Armada para determinar las acciones inmediatas para salvar el barco.

Aunque el «Columbus C» es un buque veterano, ya que fue botado en 1953, la gravedad del accidente sufrido y la propia recuperación del navío han puesto de manifiesto

su extraordinaria solidez, por lo que es posible que sus propietarios decidan afrontar las reparaciones y no lo destinen al desguace.

En los medios marítimos gaditanos se sigue especulando sobre las causas que originaron el accidente, sin que hasta ahora se haya llegado a conclusiones concretas.

Hacia las ocho de la mañana del domingo hora en la que ocurrió el accidente, soplaban en Cádiz un viento de levante con rachas de hasta 70 y 80 kilómetros por hora, lo que hacía aconsejable enflar la bocana del puerto lo más cerca posible de la punta de levante.

Una súbita calma debió impedir la prevista deriva del barco, por lo que chocó contra la zapata de cemento y roca de la punta de levante y sufrió dos vías de agua que pusieron al trasatlántico en riesgo de inminente hundimiento.

Los 620 pasajeros, la mayoría alemanes, japoneses y nórdicos, fueron trasladados a Sevilla por carretera desde donde regresarán a sus países de origen.

La tripulación la forman 280 marineros, la mayoría de Guatemala, Honduras e Indonesia.

## Por las pantanosas aguas del río

# Se ahogan tres personas al ser bautizados

Un pastor y dos fieles de la iglesia pentecostal de Río de Janeiro perecieron ahogados en las aguas del río San Francisco, donde iban a celebrar la ceremonia del bautismo.

El pastor José María Correia había catequizado detenidamente a sus fieles para recibir el bautismo.

Dicen los testigos que todos llegaron felices a las márgenes del río, que tenía las aguas embarradas por las lluvias recientes.

El pastor recitó las últimas oraciones y entró confiado en el agua. Dio dos pasos y desapareció completamente.

Tres catecúmenos se lanzaron al agua en su socorro, desapareciendo tras él. Sólo uno de ellos, Sergio Macedo, logró ser rescatado con ayuda de una cuerda.

### Se desploma edificio histórico

Un edificio del siglo XV se desplomó la pasada noche en pleno centro de Amberes, sin ocasionar víctimas.

Las autoridades municipales ignoran la causa del hundimiento y admiten que, si se hubiera producido durante el día, las consecuencias habrían sido trágicas.

Una familia ocupante de un inmueble próximo fue evacuada, a la vez que se cerró la zona al tráfico peatonal y rodado.

Por otra parte, una niña de ocho días recibió ayer el corazón de un bebé de sólo tres días en una operación quirúrgica de trans-

plante de órganos sin precedentes, realizada en «National Heart Hospital», de Londres.

Según el portavoz del equipo médico que realizó la operación, el corazón donado procedía de Holanda, de donde fue trasladado a Londres.

No obstante, se cree que las posibilidades de supervivencia de la criatura son escasas.

Por otro lado, un cazabombardero holandés del tipo «Starfighter» se estrelló ayer en un bosque de la localidad alemana de Finntrop, sin que se produjeran daños personales.

El piloto del aparato, que poco antes había partido desde Holanda para realizar un vuelo de entrenamiento a baja altura, logró salvarse al accionar el asiento cata-pulta.

Los restos del aparato ocasionaron daños materiales en varias casas de la localidad.

Testigos presenciales vieron al avión rozar la copa de unos árboles antes de que el piloto perdiera el control de su aparato.

## Un muerto en accidente de circulación en Alcalá de Chivert

Ayer resultó muerta en accidente de circulación Rosario Horta Porta de 55 años, al salir de la carretera el turismo en el que viajaba, en el término municipal de Alcalá de Chivert. El accidente se produjo sobre las 8.15 en el Km. 390,700 de la autopista, al salirse de la calzada y colisionar con un talud de tierra, el turismo B-7743-CI conducido por Amado Nohales Aragonés, de 59 años, vecino de Manresa, que resultó herido grave, y su hijo, Vicente Nohales Porta, de 25 años, herido leve.

Asimismo, el pasado domingo resultó ahogado en la piscina de Villahermosa Luis Benito Guillermo Solsona, de 25 años. El suceso se produjo, según fuentes de la Guardia Civil, en la madrugada del domingo, cuando en compañía de 3 amigos, todos es estado de embriaguez, saltaron al recinto cerrado de la piscina de Villahermosa para bañarse. La víctima se tiró al agua, cuya profundidad superaba los 1,80 metros, falleciendo por asfixia al no saber nadar.

### Herido grave

El usuario del turismo CS-1633 Antonio Doñate Vilalta, de 22 años, vecino de Alfondiguilla, resultó herido de gravedad en un accidente de circulación producido en el término municipal de Artana. El hecho se produjo sobre las 2.45 de ayer, en el Km. 8,100 de la carretera CS-230, al salirse de la calzada y chocar contra un talud, el turismo que conducía Pascual Clavell Font de 23 años, vecino de Vall de Uxó, que resultó herido leve.

### Incendio forestal

En la tarde de ayer, se produjo un incendio forestal entre los términos municipales de Viver y Jérica, en la partida de Los Cantos, propiedad particular, quemándose 3 hectáreas de matorral, siendo sofocado a las 8 de la tarde. En el mismo, intervinieron 2 brigadas de ICONA, agentes forestales y Guardia Civil.

Una madre y dos de sus hijas resultaron muertas, cuando, la primera, aquejada de masivas pérdidas en sus transacciones bursátiles, se precipitó con su coche al lago Hamana, en el Japón central.

La causa de este suicidio-asesinato familiar pudo haber sido, según el marido de la suicida, por el hecho de que ésta había tomado prestados 12.250 dólares de su familia para hacer frente a las pérdidas de sus transacciones de valores bursátiles.

# Premios Mediterráneo

Premio de cuentos

## BASES

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE CUENTOS, que se ajustará a las siguientes bases:

1. Optarán al premio todas las narraciones cortas originales, escritas en valenciano o castellano.
2. La extensión no superará las cuatro holandesas escritas a máquina a tres espacios. Se remitirá original y copia.
3. El tema de la narración será libre.
4. Los originales deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Premio de Cuentos, Avenida del Mar, número 29, Castellón. El plazo de entrega finalizará el 31 de agosto.
5. El diario MEDITERRANEO se reserva el derecho de publicar estos originales a lo largo del verano. Dadas las características

del certamen, semanalmente, el diario publicará uno de los cuentos recibidos, otorgando el premio semanal.

6. El original deberá estar firmado con un seudónimo e incluir en sobre cerrado el nombre, dirección y teléfono del autor.
7. El jurado lo integrarán profesores de literatura y miembros de la redacción del diario. Los participantes aceptan las bases y el fallo del jurado será inapelable.
8. Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación del cuento y un lote de libros y el gran premio final que consistirá en 20.000 pesetas y una suscripción al diario durante un año.
9. No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

PREMIO 20.000 Ptas. (Veinte mil pesetas)

NOTA DE RECTIFICACION: Por un error desde el miércoles, día 11, aparece que el Premio de Cuentos está dotado en 200.000 pesetas. Tal y como se anunció y como ha venido apareciendo hasta esa fecha, el premio está dotado con 20.000 (veinte mil) pesetas. Perdonen las molestias.

ENMEDIO, 21 - TELEFONO 21 40 44  
LIBRERIA \* PAPELERIA

ARMENGOT

CONDICIONES ESPECIALES DE PAGO A LARGO PLAZO

## SE NECESITAN

# SOLDADORES HOMOLOGADOS

de Argón y TUBEROS OFICIALES DE PRIMERA

Razón: E.M.M.S.A. Avenida PUERTO, 97,  
teléfono, 367 17 50, VALENCIA

(Ref.: INEM V-1/2.797)

Únete a Cruz Roja



## OCASION

Vendo yate «Aresa-14» como nuevo. 14 metros eslora, motores 270 x 2 caballos. Tel. 964/30 09 79.



JULIO

31

MARTES

# VERANO

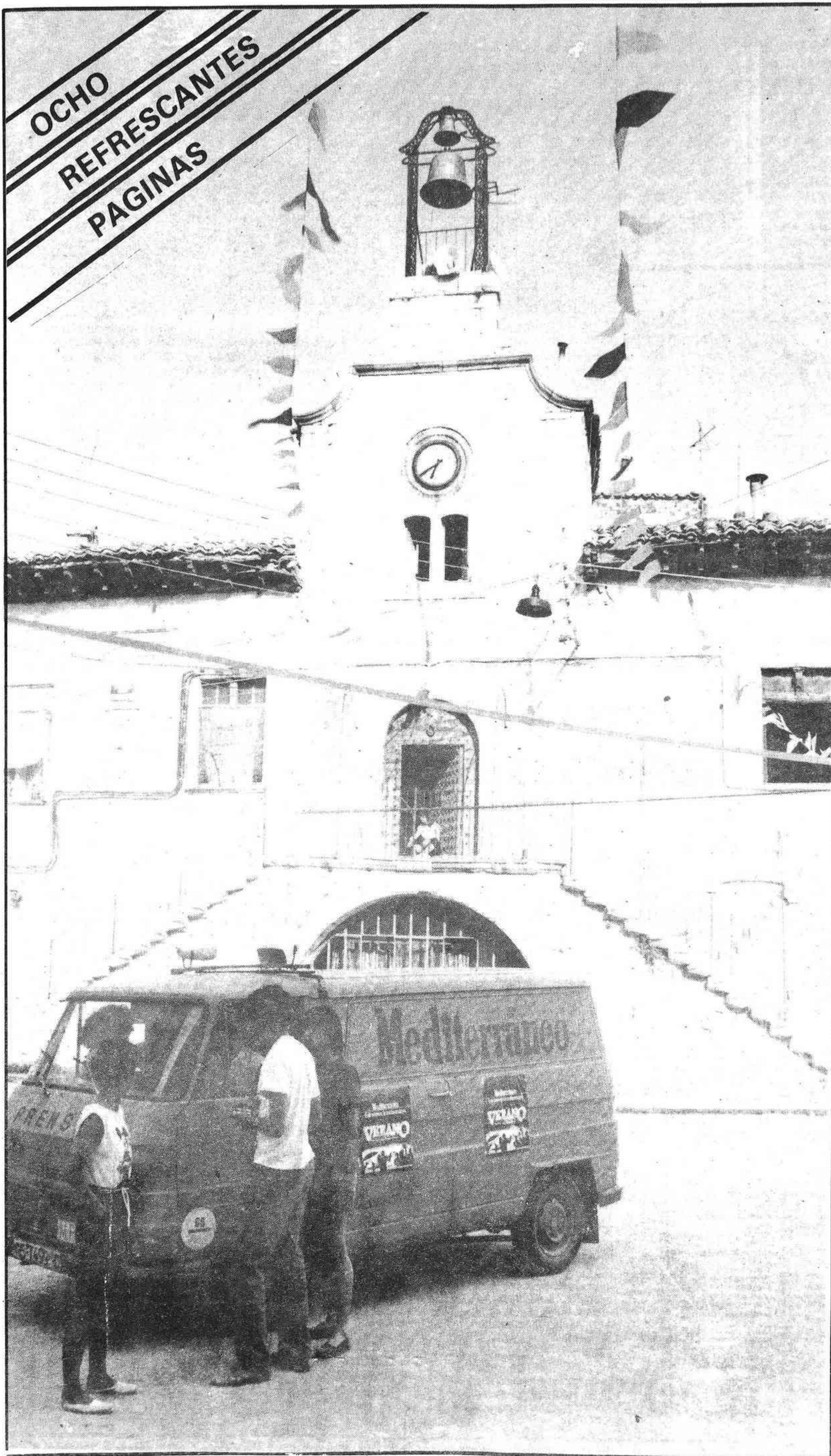
Loco

QUEDAN

31

DIAS

OCHO  
REFRESCANTES  
PAGINAS



## Forcall, una fiesta

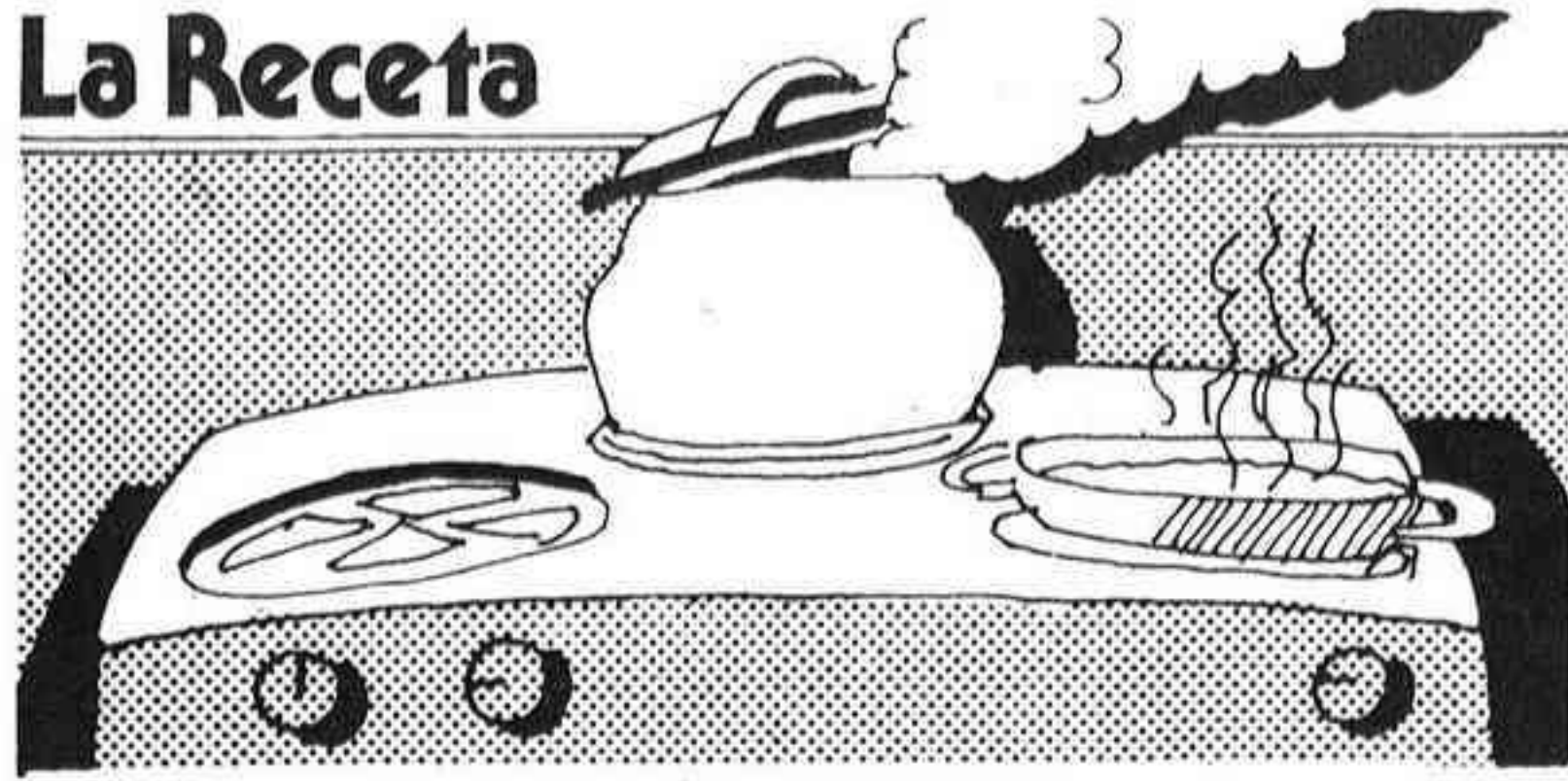
Una fiesta total. Al final, el séptimo Aplec de Els Ports respondió a la expectación que de él se esperaba. Cientos de personas de la comarca y, también «forasteros», acudieron a la fiesta. Una fiesta a la que no podía faltar —y no faltó— este loco Verano Loco de MEDITERRANEO que igual se toma una copa a pie de playa que se marcha al interior a disfrutar de otro tipo de verano que, en la mayoría de ocasiones, no tiene nada que envidiar al costero. La VII Edición del Aplec dels Ports, aquel que se iniciara en La Todollesa, era un buen motivo para ello.

Por eso —y por algo más que tú imaginas—, Carlos, Jesús, Nadal, Vicent y Xavier se encontraron durante dos días en Els Ports.

Un despliegue inusual que convirtió al Forcall en una redacción volante de este loco Verano. Al Tall, M.<sup>a</sup> del Mar Bonet, La Murga, Menescal Jazz Band, etc... se encargaron de amenizar las jornadas del Aplec. Unas jornadas que, el próximo año, volverán a repetirse en cualquier otro pueblo de la comarca. Será, entonces, el VIII Aplec de Els Ports. También estaremos allí.



La Receta



ENSALADA DELICIA

Ingredientes: 1 lechuga, 1 pimiento verde, 4 tomates, 2 apios, 2 naranjas, 2 cebollas, 2 cucharadas de jerez dulce, 2 cucharadas de vinagre, 1 de mostaza, azúcar, pimienta blanca, aceite y 1 cucharada de hierbas picaditas.

Preparación: Trocea la escarola en trozos medianos, lava y deja escurrir a fondo. Corta el pimiento por la mitad, quítale las pepitas y córtalo en tiras finitas. Escalda los tomates, pélalos y corta cada uno en 4 trozos también sin semillas. Lava bien el apio y pícalo en rodajas. Pela las naranjas. Mezcla todos estos ingredientes y disponlos en la ensaladera. Sazonalos con picante. Sirve inmediatamente.

El Combinado

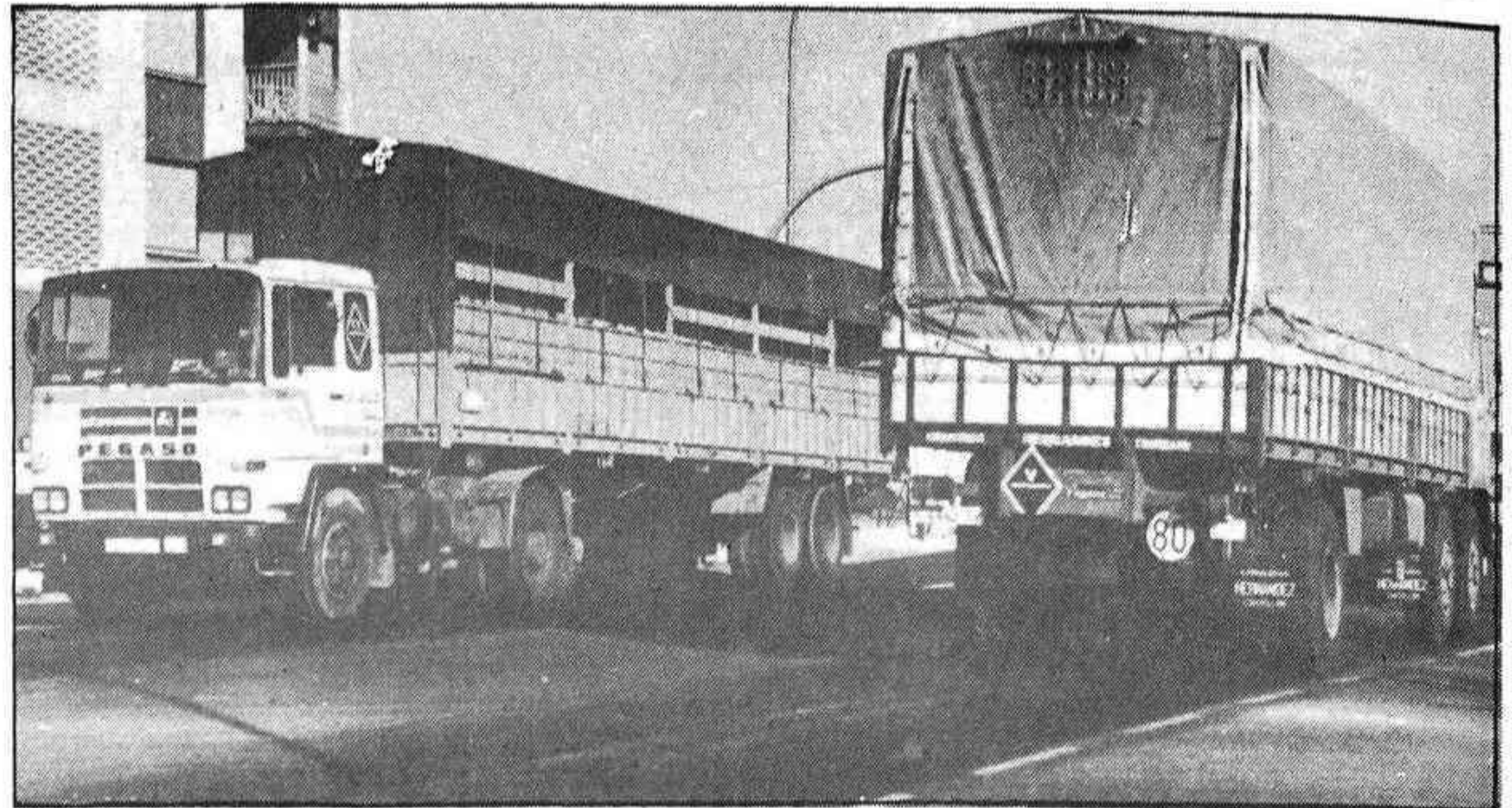


UN TOQUE A TU HERMOSURA (Ella)

Prepara en coctelera con hielo.  
1/3 Cointreau.  
Jugo de media naranja.  
Una copita de vino de Oporto.  
Bátelo bien y sírvelo en copa de vino. Adórnalo con piel de naranja.  
Tomás Salinas

CONSEJOS

EL TACOGRAFO, LA «CAJA NEGRA» OBLIGATORIA



Como una especie de «caja negra» que lo registra todo, el tacógrafo es un elemento en forma de disco en el que se registra todo lo que ocurre en el vehículo desde velocidad máxima, velocidad media, kilómetros recorridos, tiempo del viaje... En un disco grabado y difícilmente manipulable aparecen todos los datos que sirven para el control del propio conductor, la empresa para la que trabaja y la Guardia Civil de Tráfico.

Pese a que tiene algunos enemigos, supone un importante elemento que ayuda a unos y a los reacios les obliga a hacer su trabajo de conductor de forma más racional. Prueba de su utilidad es que 32

países de todo el mundo lo han impuesto como obligatorio. En España se impuso su uso obligatorio a primeros del pasado año en todos los vehículos industriales de nueva matriculación. Pero como es bien sabido que nuestro país dispone de una amplia flota de este tipo de vehículos con más años de los que sería de desear, se hacía imprescindible una nueva normativa que completara la anterior.

En este sentido, y según una orden ministerial del 6 de febrero de 1984, ya se obliga a instalar el tacógrafo a todo los camiones matriculados con anterioridad al primero de enero de 1983. Aquellos que su peso máximo autorizado sea desde 26 Tm. deberán

tener instalado el tacógrafo a partir del 1 de julio de 1985; entre 15 y 29 Tm. desde julio de 1986; entre 6 y 15,9 Tm. desde julio de 1987, y desde 3,5 a 5,9 Tm. a partir de julio de 1988.

De este modo se llena un importante hueco pues resulta cierto que los camiones más viejos y tan abundantes son los que más peligros entrañan a la circulación y por tanto, ellos más que ningún otro necesitan de un mayor control. Pero además, si por fin nuestro país entra algún día en la C. E. E., uno de los muchos requisitos imprescindibles será este. Y aunque a nadie se escapa que es una medida incómoda, no por eso resulta menos necesaria para ayudar a disminuir accidentes.

Autos Mediterráneo (Plaza Fadrell)

Autobuses HIFE, S. A.

Castellón - Valencia (C/ Trinidad, 150):

Laborables: 8, 9,30, 11, 12,30, 14,30, 16,30, 19,30.

Domingos y festivos: 9,30. Valencia - Castellón (Estación Central de Autobuses):

Laborables: 8, 12, 13,15, 14,30, 16, 17,15, 19.

Domingos y festivos: 20. Valencia - Madrid: 10, 12, 14, 16 y 19.

Rutas turísticas de un solo día, utilizando los servicios regulares:

Domingos y festivos, con enlaces de y para Peñíscola a Benicarló y Vinarós:

Salidas de Castellón, a las 9,15; de Benicarló, a las 9,30; de Oropesa, a las 9,45; de Torreblanca, a las 10; de Alcalá, a las 10,15. Llegada a Peñíscola a las 10,45; salida de Peñíscola

a las 19,15; llegada a Castellón, a las 21 horas.

Castellón-Benicarló por Villas (Julio y agosto)

Salidas de Castellón: 7,30, 8,30, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 15, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20, 20,30 y 21.

Salidas de Benicarló: 8, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 14,30, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20,30, 21 y 21,30.

En domingos y festivos se inician los servicios a las 9 horas desde Castellón y a las 9,30 desde Benicarló.

Agenda de la Costa

Vall de Uxó - Playa de Chilches:

Laborables: Salidas de Vall de Uxó: 9,30, 11,30, 13,30, 15,30, 17,30 y 19,30. Salidas de la playa: 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Vall de Uxó: 9,30 y 17,30. Salidas de la playa: 10 y 18.

Servicio de Autobuses «Furió» Castellón-Onda

Laborables: Desde las 8 de la mañana hasta las 17,15 hay servicio cada hora. Además a las 18,15 y 19,15. Festivos: 9, 10, 11, 13, 17,15 y 20, 15.

Onda-Castellón

Laborables: Desde las 7 de la mañana asta las 18,15, todas las horas. Festivos: 8,30, 10, 12, 15,15 y 19.

Hicid (Plaza Borrull)

Castellón-Moncófar Laborables: 7,45, 12,45, 15, 18,30.

Festivos: No hay servicio. Moncófar-Castellón Laborables: 8, 11, 14,15, 17,45.

Festivos: No hay servicio. Castellón-Grao Playa Laborables y festivos: 7,10, 7,40, 8, 8,20, 8,40, 9, 9,20. Y así sucesivamente, cada veinte minutos, hasta las 22,15.

Grao-Castellón

Laborables y festivos: Desde las 7 de la mañana y hasta las 22,30, cada veinte minutos.

Castellón-Burriana Laborables: 7, 8,15, 9,5, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13,15, 14, 14,45, 16,15, 17,30, 19, 20,15, 21,15.

Festivos: 8,30, 9, 11, 13, 15, 16,15, 17, 17,45, 19,15, 20,15, 21,15, 22.

Burriana-Castellón

Laborables: 6,30, 7,45, 9, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13, 14, 15, 15,30, 16,45, 18,15, 19,45, 20,45.

Festivos: 9, 10, 12, 14, 15, 17, 18,30, 19,45, 20,45, 21,45.

Autos Expreso Segorbina S. L.

Montanejos-Valencia Laborables: Salidas de Montanejos: 6,30 y 12,30. Salidas de Valencia: 8 y 16.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Montanejos: 17. Salidas de Valencia: 22.

Segorbe-Valencia Laborables: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 18 y 20.30. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 20 y 22.

Aeropuerto de Manises (Valencia)

Horarios de vuelos (julio, agosto, septiembre):

Trayecto: Valencia-Madrid. Diario excep. 7. Salida: 08.00. Diario excep. 6/7. Salida: 10.20.

Valencia-Ibiza. Diario. Salida: 08.25. Diario. Salida: 19.55.

Valencia-Palma. Diario. Salida: 08.00. 1-2-3-5. Salida: 15.40. Diario. Salida: 20.00. 4 Salida: 20.40. 1 Salida: 19.05.

Valencia-Málaga: 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Jerez. 1-2-5-7. Salida: 10.45. 4 Salida: 11.25.

Valencia-Sevilla. Diario. Salida: 19.00.

Valencia-Las Palmas. 1-2-5-6. Salida: 10.45. 1 Salida: 13.40. 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Tenerife. 2 Salida: 00.15. 3-4-7. Salida: 10.45 4 Salida: 11.25.

Vuelos Internacionales: Trayecto: Valencia-París (Orly). Diario. Salida 13.55.

Valencia-Londres. Diario. Salida: 14.00. 1-4-5-7. Salida: 20.00. Frecuencia semanal: 1 lunes, martes, 3 miércoles, 4 jueves, 5 viernes, 6 sábado, 7 domingo.

Teléfonos de ayuntamientos

- Castellón: 22 40 00.
- Alcalá de Chivert: 41 03 01.
- Alcora: 36 00 02
- Almazora: 56 00 01
- Almenara: (96) 26 1007
- Artana: 1
- Bechí: 62 00 02
- Benasal: 43 10 26
- Benicarló: 47 00 50
- Benicarló: 30 09 62
- Burriana: 51 00 62
- Chilches: 59 00 02
- Moncófar: 58 04 21
- Montanejos: 13 10 32
- Morella: 16 00 34
- Nules: 67 00 01
- Onda: 60 00 50
- Oropesa: 31 01 00
- Peñíscola: 48 00 50
- San Mateo: 41 61 71
- Tirig: 41 61 41
- Torreblanca: 42 04 11
- Vall de Uxó: 66 02 16
- Vila-real: 52 02 50
- Villafamés: 39
- Villafranca del Cid: 44 10 04
- Vinarós: 45 02 00
- Viver: 14 00 06.

DISTANCIAS DESDE CASTELLÓN A PUEBLOS DE LA PROVINCIA (En kilómetros)

Albocácer	60	Bejís	85	Cirat	57
Adzaneta	48	Bel	116	Corachar	130
Ahín	43	Benafer	75	Cortes Arenoso	78
Alcocebre	43	Benaflos	56	Costur	30
Alcalá Chivert	47	Benasal	83	Cuevas Vinromá	47
Alcora	19	Benicarló	69	Culla	86
Aicudia Veo	36	Benadresa (término)	4	Chert	73
Algimia Almonacid	71	Benicásim	13	Chilches	26
Alfondeguilla	30	Beniloch	32	Chiva Morella	116
Almazora	4	Bojar	123	Espadilla	40
Aimedijar	67	Borriol	9	Forcall	118
Aimenara	32	Burriana	13	Fuente la Reina	87
Altura	62	Cabanes	26	Herbés	130
Aráñuel	60	Cálig	79	Vall de Uxó	27
Ares del Maestre	74	Cámpos Arenoso	69	Villafamés	24
Argella	25	Canet lo Rold	86	Villarreal Infantés	7
Artana	41	Castell de Cabres	130	La Foya	25
Ayuódar	36	Castellfort	81	Morella	106
Azuébar	46	Castellnovo	65	Nules	20
Ajquerías N. P.	15	Castillo Villamalefa	48	Onda	22
Artesa	24	Cati	80	Peñíscola	60
Ballestar	114	Caudiel	80	Tirig	70
Barracas	90	Cervera del Maestre	86	Ribesalbes	27
Bechí	18	Cinctorres	105	Segorbe	60
				Vinaroz	78
				Zucaina	60



## GENTE DE AQUI

## GENTE DE ALLA



Dubis

Francesa, de un pueblo cercano a París. Desde allí se vino en busca del sol mediterráneo. «Estas playas están muy bien, son muy tranquilas», dice. «¿Los precios? muy baratos», afirma. Pero no le preocupa eso, sino lo bien que se lo pasa en esta playa, bañándose, tomando el sol y jugando a la pelota.



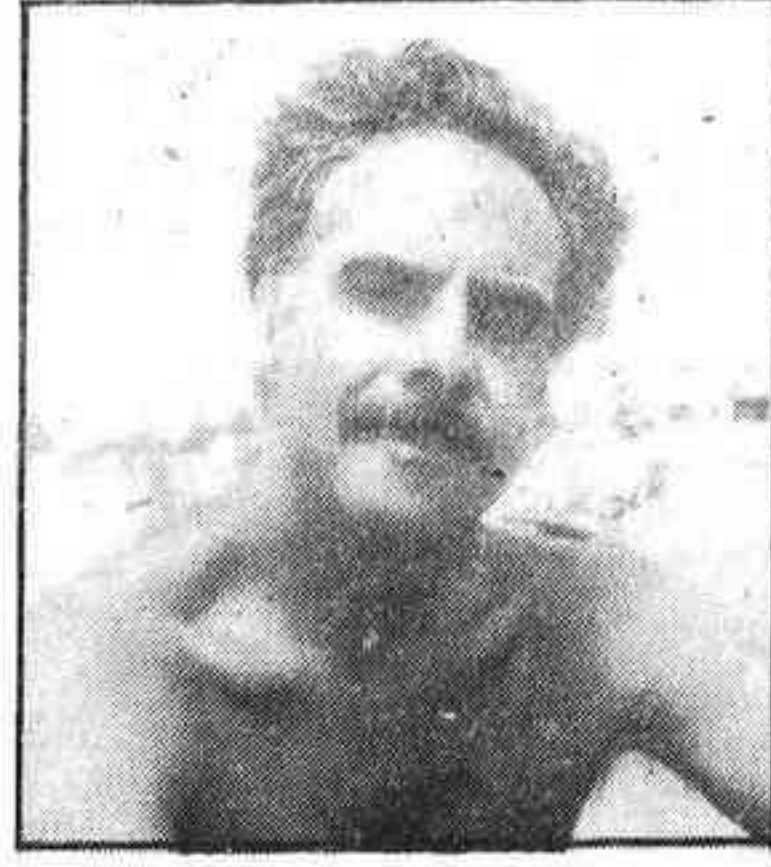
Maribel

Es de Castellón y toda la vida veranea por estos lugares. No, no sé, yo que sé y, ¿qué quieres que te diga?», fueron sus respuestas más comunes: ¿lacónica o desinformada? Pero algo sí que nos dijo: «Yo vengo a la playa para tomar el sol y hacerme morena», Estupendo, a ver si consigues tu propósito.



Marisa

Es de Madrid. «La tranquilidad y la no aglomeración de gente» es lo que más le gusta de estas playas. Los precios dice que son razonables. Del ambiente nocturno apenas si puede opinar ya que no sale mucho, tiene cuatro hijos. Cree que debe de haber una separación entre las playas de nudistas y las otras.



José Luis

«La playa de Castellón tiene las condiciones de base para ser muy buena, pero que por una política turística que me atrevería a llamar deficiente no ha sido aprovechada», nos dice este castellonero. Igual sé que ha vuelto a colar otro político y yo sin enterarme, indicios hay. Sabe que falta algo en esta zona turística.



Peter

Es alemán. De no ser por José Luis no nos enteramos de las opiniones de este rubio. Gracias, José por tu improvisada función de intérprete. Peter es la primera vez que viene a Castellón de vacaciones y opina que «esta playa no es en absoluto turística».



Araceli

Pamplonica. Desde hace tres años veranea por aquí. Cree que este año las playas están bastante más limpias que en años anteriores. Tomar el sol es lo que más le gusta hacer en la playa a esta rubia navarra. «¿Las playas de nudistas?, bien. Cada uno que haga lo que quiera. Yo no lo hago», dice. Esto no es una confesión.



Isabel

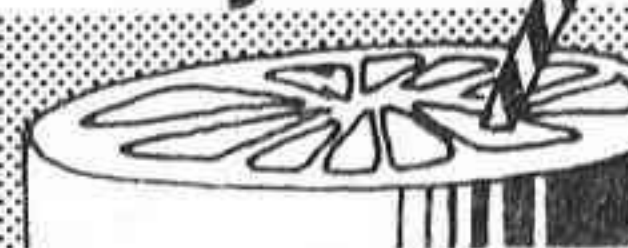
Es de Castellón y veranea por aquí toda la vida (evidente). Bañarse y tomar el sol es lo que más le gusta hacer en la playa. «Los chiringuitos de la playa no me gustan nada», pero no nos dijo por qué. El ambiente lo encuentra muy bien, igual que las playas de nudistas.



Carlos

Un jovencito de Castellón, que veranea todos los años por aquí. Se lo pasa fenomenal con sus amigos de los caules tiene muchos. Tienen un equipo de fútbol y suelen hacer partidillos con otros chavales. Cree que por esta playa de Castellón no hay mucho ambiente, «al contrario que en Benicasim donde hay mucho y bueno», dice.

## Naranjada



Hoy, la naranjada se va lejos de Castellón. Naranjada refrescante para el príncipe Felipe, que, siguiendo los pasos de su padre, el Rey D. Juan Carlos, compite por primera vez en la regata de la «Tercera Copa del Rey» que se disputa en Palma de Mallorca. Padre e hijo participan en barcos diferentes. Habrá que seguir atentos el transcurso de la prueba para ver si el discípulo aventaja al maestro.

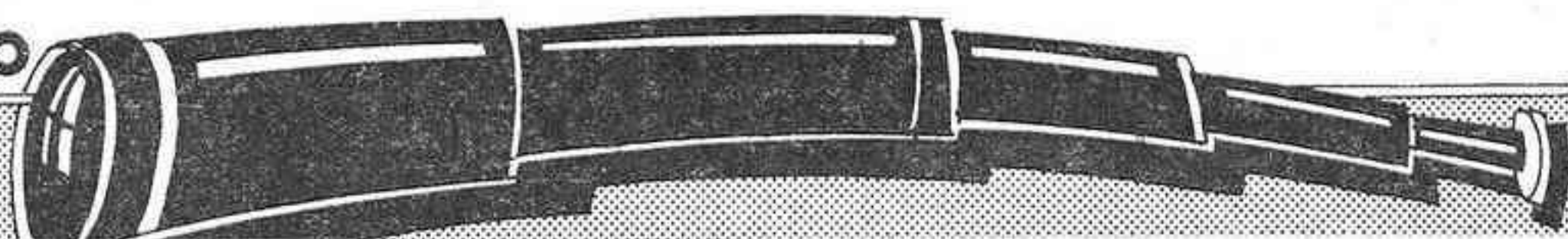
Pero, como lo importante es participar, tampoco vale mucho de por sí el resultado final. Naranjada pues para ambos.

## Guindilla



Guindilla bien gorda, para que la lleven colgada del uniforme, a unos cuantos elementos de los «Hombres (?) de Harrelson», que, una vez más, han demostrado su incivismo al golpear brutalmente a unos jóvenes implicados en una refriega callejera. Que nadie, absolutamente nadie, debe tomarse la justicia por su mano. Que ya son muchas las denuncias que llegan a este periódico sobre la actuación del grupo especial de la Policía Municipal de Castellón. Que unos cuantos elementos, «incontrolados», no pueden desprestigiar a toda una institución.

## El Catalejo



Un, dos, tres, cuatro, cinc, sis i... set! Una y otra vez la gente coreaba a Xirri. Era la apertura del VII Aplec dels Ports, y en entredicho queda el VIII. ¿Morella? ¿Portell? Era casi una norma saber, al final del Aplec, cuál sería la villa que se encargaría al año siguiente de su organización. Sin embargo, en esta edición, el silencio y la incógnita. Y el caso es que las 350.000 pesetas de María del Mar Bonet y las 250.000 de Al-Tall, más otros gastos, se han logrado cubrir con la venta de pegatinas, papeletas, el bar de la organización, subvenciones institucionales, etc. Pero, al parecer, lo que realmente pesa es la organización. La gente termina «quemada». Por eso, en el ambiente se palpaba cierta desilusión —como si se previese un final— que nunca debe atenazar a los hombres y mujeres dels Ports. El Aplec debe tener su continuidad en años venideros. El esfuerzo de estos años vale la pena. La fiesta es de ellos, pero para los demás. Así se hace comarca y país.

Por lo demás, ¿qué decir? Los agoreros de costumbre se habrán dado cuenta, una vez más, que un Aplec no es una bacanal ni una

orgia romana. A ver si de una vez por todas dejan de poner trabas a un acto como éste que coadyuva a la reafirmación de la identidad de un pueblo. Quizá, algunas lagunas en la organización, suplidas éstas por la exquisita hospitalidad de uno de los pueblos más bonitos de la provincia: Forcall. ¡Que el año que viene podamos contar hasta huit!

¿Y los políticos? ¿Dónde estaban los que desde abajo se les ha subido arriba y desde arriba deberían bajar abajo? Salvo tres excepciones, nuestra clase política no se ha dejado ver por Forcall durante los tres días que ha durado el Aplec. Habrá que esperar al año que viene, año electoral...

Y como en nuestra costa ocurre de todo, en la capital, que sigue siendo Castellón, ayer por la mañana se manifestaron más de cincuenta pollos ante la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda. La Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià mostró así su protesta contra el pago del ITE que se quiere cobrar a los granjeros. El Catalejo los vio, los pollos, estuvieron en Huerto Sogueros; la Policía Municipal, por si acaso «piaban» demasiado, también.

CUPON

Premios

VERANO LOCO

VERANO LOCO del diario MEDITERRANEO obsequiará a todos sus lectores de estas páginas refrescantes con diversos premios.

Para optar a los mismos deberá remitirse este cupón a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, n.º 29, Castellón, señalando en el sobre «Cupón Verano Loco». El cupón deberá reseñar los datos personales del concursante, y por supuesto, acertar la pregunta, que versará siempre sobre un tema de actualidad.

Entre los participantes, semanalmente se sorteará un regalo de Almacenes Avenida. Al finalizar VERANO LOCO, entre todos los acertantes se sorteará un televisor en color.

No podrán participar en el concurso las personas vinculadas con PECSA, y con los trabajadores del diario MEDITERRANEO.

PARTICIPE EN EL VERANO LOCO!

## PREGUNTA

¿Dónde se han encontrado 1.000 kilos más de hachís?

Playa de Nules

Playa de Burriana

Playa de Almenara

(Marcar la respuesta adecuada)

D/a. ....

C/. ....

Tel. ....

Ciudad .....

ORO JOYAS y RELOJES en...  
**HOLLYWOOD II**

Avd. Rey Don JAIME (junto Telefónica)





Forcall acollí enguany magníficament el VII Aplec dels Ports

**Amics de prop i de lluny  
benvinguts a la terra més aspra  
benvinguts a la terra reserosa  
benvinguts a casa  
de la pedra, dura, trista i vella  
benvinguts als Ports, al regne de  
tots  
on governa la festa.**

**Benvinguts als Ports en festa  
encara que hi han llàgrimes  
per la verdor apagada  
pel pi gegant  
la qual rama  
està tirada per terra,  
trista i contaminada.**

Amb aquestes estrofes del pregó que donava inici oficial a l'Aplec es resumeix molt bé els tres dies que va viure el Forcall aquest darrer final de setmana. Festa, diversió i reivindicació d'una comarca que es resisteix a desaparèixer, a quedar-se despoblada i que, any rere any, es reuneix per fer festa junts i discutir la seua problemàtica, que enguany era més llagrimosa que mai, en veure

com els pins van morint-se poc a poc. Però ni això pot ardrar la gent dels Ports per a fer la festa, una festa no alienadora, sinó alliberadora i un cant per la pròpia identitat.

Si alguna cosa té de més important l'Aplec d'enguany al Forcall és la gran participació activa de gent de la comarca en els espectacles organitzats, al costat dels grups vinguts de fora.

Ja divendres la nit, els carrers i les places del Forcall començaren a estar animats. La gent estava interessada per veure l'estrena de l'espectacle «Piñot i Juliet», una peça de teatro-musical feta íntegrament al Forcall. Llevat d'algun petit problema tècnic, motivat per la complexitat del muntatge, l'obra fou un èxit rotund que ben segur es repetirà quan es presente al Festival Interna-

cional de l'Espectacle a Peñíscola.

I després, verbena a la plaça de Sant Miquel, a l'altre escenari, perquè les coses es pogueren fer seguides i la festa no paré mai. Les actuacions seguidetes. Una coetada, a altres hores de la matinada posava fi i silència a la nit, que començava a ser matí.

A migdia de dissabte, els xiquets eren protagonistes de l'Aplec i tenien la seua festa, una festa màgica, com sempre aconsegueix fer la gent menuda.

I com a la festa no tot es diversió, la conferència també tenia lloc. Ferran Arasa parlà de la Moleta dels Fraters, un lloc molt important per a la història del Forcall. Al local de l'Associació Cultural «El Groc», on es fei la conferència es podia veure també una ex-

posició etnològica mentre a l'Ajuntament antic, dalt de la Telefònica, hi havia instal·lada una exposició històrica. També als locals de l'associació «El Groc» es podien veure diapositives d'altres comarques dels voltants diddi de tot el País Valencià. Fou poc més tard de les nit quan irromperen els gegants i els nanos, els cabuts i els disfressats, que, amb la música, anaven animant la gent. La coordinació del grup d'impinelles fou perfecta. Es legí el pregó i la plaça Major encengué amb mil llums multicolors.



Al Tall complí el seu desig d'actuar a l'Aplec i el personal com sempre sol fer-ho



**La comarca no es resigna a  
quedar despoblada i deprimida  
i aprofita la festa com acte  
reivindicatiu**

ins des que s'inicià fins als barrers dies. Amb aquets textos i fotografies per companys els joves formaren la coordinadora.

#### Música, color y coets

Poc a poc la plaça Major del Forcall anava omplint-se, disabte per la vesprada, per gent dels Ports i per gent vinguda d'altres comarques dels voltants diddi de tot el País Valencià. Fou poc més tard de les nit quan irromperen els gegants i els nanos, els cabuts i els disfressats, que, amb la música, anaven animant la gent. La coordinació del grup d'impinelles fou perfecta. Es legí el pregó i la plaça Major encengué amb mil llums multicolors.

Després de sopar, La Murga convidava a gent a moure el cos i divertir-se amb sons tradicionals i actuals d'aquí i de les terres germanes de Catalunya. Algunes «loques» s'ho passaren pipa fent el goig i la gent en general connectà amb la festa. I ja tard, encara més música a la plaça de Sant Miquel, amb l'actuació del grup de roc «Pegamín». Tots, amb el cos carregat de líquid, anaven traient alguna força per continuar ballant. A molts, com sempre, se'ls feu de dia.

Els que s'havien gitat prompte es despertaren i alguns empalmaren per als actes del matí o simplement per a anar a prendre un bon bany al riu. El cert és que els



L'Aplec no sols és diversió i disbauxa. Durant els dies de l'Aplec també es treballa i es tracta la problemàtica comarcal. Aquest era el projecte que des de sempre han tingut els organitzadors de la concentració comarcal. Tots els anys, entre la festa, es feien assemblees per veure els problemes que tenen els diferents pobles de la comarca i intentar donar solucions.

Enguany, la problemàtica era molt concreta, però també molt difícil de resoldre, perquè la solució no està en mans dels habitants de la comarca, que només poden veure com els pins van morint-se poc a poc per la contaminació que pateixen. Per això diumnege, cap a les deu de la nit, feren l'enterrament d'un de tants pins morts com hi ha a la comarca.

Però la resignació no ha fet presa dels joves de la comarca, que es reuniren dissabte als locals de l'Associació Cultural «El Groc» per tal de formar

una coordinadora oberta a la col·laboració i participació de tota la gent de la comarca.

En un comunicat fet públic durant l'Aplec, els joves han exposat els seus objectius: Donar completa informació científica sobre la contaminació a tots els pobles de la comarca i als mitjans de comunicació, aconseguir representativitat davant dels organismes i reunions que puguen tractar el tema, establir contactes amb els partits, sindicats, alcaldies i organitzacions de la comarca, i, finalment, prendre les mesures immediates que siguin necessàries.

Els joves justifiquen la creació de la coordinadora després del «breu informe d'ICONA i l'acceptació per part de la pròpia empresa ENDESA com a causant de la contaminació a la comarca dels Ports i després de les grans tallades de pins produïdes per l'assecament a molt curt termini com a conseqüència de la pluja de sofre o pluja àcida».

xiquets tornaren a conquerir el carrer pel matí, l'hora reservada per a ells.

El sol queia fort sobre la plaça Major del Forcall i pocs foren els que aguarenten quedar-se a menjar-se les xulles, però els porxis denaren sobra a l'hora de dinar i després per a fer la migdiada fins que actuà el grup Menescal Jazz-Band, format per tres xicots de Morella que feien una música molt interessant. Alguna gent preferí guardar lloc i escoltar l'assagir

del grup AL Tall, excessivament llarg com el dels músics de Maria del Mar Bonet. Finalment, acutaren per a joves i majors, de la comarca i de fora, grans i petits. I també les autoritats estigueren presents. El conseller de Cultura, Cebrià Ciscar acompanyat del seu director general del Patrimoni Artístic, Tomás Lloréns, el cap del Servei Territorial, Juan Benimelis, i el diputat Ximo Puig estaran presents. La seua presència no fou, potser, tan

espontània com l'any passat a l'Aplec d'Herbers.

Els que es quedaren pogueren ballar novament amb els sons de La Murga. Alguns preferiren pujar a Morella a la clausura del II Festival de Música. Un bou de foc posà fi a una festa llarga, per on passaren unes 3.000 persones, i que ja deixa pas al pròxim aplec, que, segur, també serà una festa.

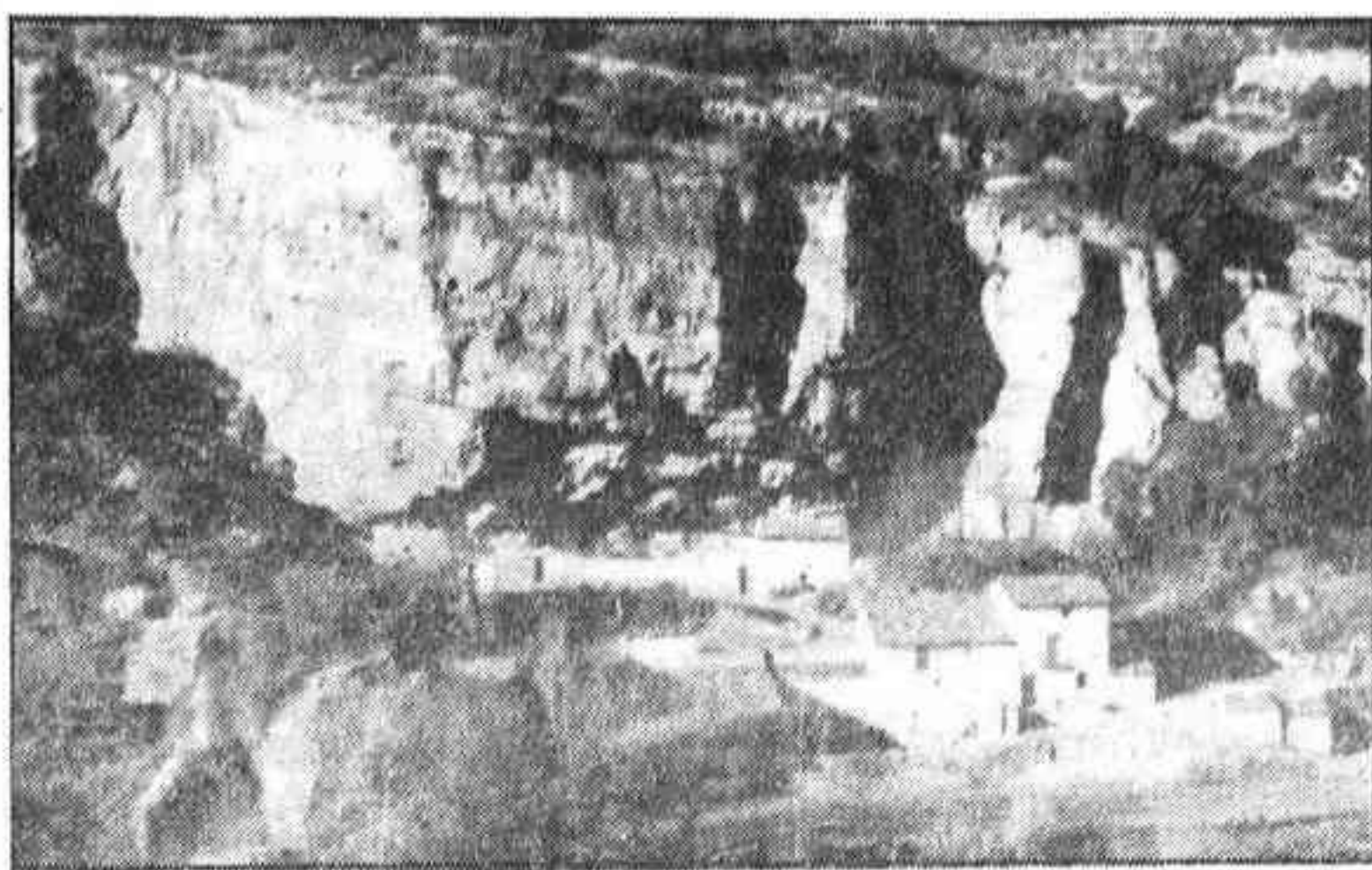
**Text: Nadal Escrig  
Fotos: Vicent Gamir**



La veu sensual de Maria del Mar Bonet, que s'ofertí amb cor al públic, sonà meravellosa a la plaça Major del Forcall

# FORCALL FOU LA CAPITAL DE LA FESTA DELS PORTS





Carta abierta desde Els Ports de Morella

## Yo reivindico la montaña

Oigan, ¿cómo les va? De sol y tueste, me refiero. Que en este verano de lagartos hay que ver cómo se des- tapó el sol. A puñetazo limpio. En la playa —es un personal suponer— la arena estará convertida en una serpenteada paella. Y mucho me temo que con tanto aceite bronceador acaben Uds. como huevos fritos. Es un suponer, repito.

Yo les explicaré —y a eso íbamos— que también aquí andamos calientes —de montaña, claro— pero refresca por las noches propiciando el achuchón, que piel con piel, si es. con sud.or... ¡puaf!

La montaña, señores... ¡Yo reivindico la montaña...! Mi tierra, mi gente... Que abofetean en todas partes, eso ya lo saben. Pero mi gente, mis restaurantes, mis bares... abofetean con gracia y, sobre todo, con nobleza. Y, además —¡qué caray!— no tanto como en sus playas.

A ver... ¿a Uds. les regalan un aplec playero sin soltar un duro? Aquí sí, y sabroso. ¿Les han creado por ahí un día del turista —el 15 de agosto— en el que

reparten queso, jamón, cecina y obsequios por la cara? Aquí sí. ¿Les han montado un festival de música de primera calidad con precios de hace diez años? Aquí sí, con éxito.

Y tenemos piscinas, oigan. Que por agua ya no padecemos, que se la dan gratis en cualquier bar. Eso sí, previo pago de una mísera sonrisa.

Oigan, ¿les han obsequiado alguna vez con ese delicioso sabor casero que tiene el «préssec amb vi»? Aquí le obsequian, que se lo digo yo.

Y le obsequian fiestas, toros, y etcéteras como en cualquier parte. Y discotecas... háylas: ambientonas, marchosonas... Y háylos museos, y piedras, y guitarras callejeras, y música y banda y...

Reivindique la montaña, señora, caballero. Que lo de paz y tranquilidad es un tópico, pero todavía vale. Dese prisa, que dentro de unos años igual se enmoglona esto y se va la tranquilidad a hacer gárgaras.

Una montaña y una sonrisa. Please.

Eduardo Sanjosé

## La sardina, pescado del verano

Una de las cosas más apetitosas en verano, sobre todo al aire libre y con elaboración propia, son las sardinas asadas, bien en brasas, al estilo del norte, bien al espeto, como en el sur.

Uno, por razones de procedencia geográfica, está más acostumbrado al estilo norteño, aunque no desprecia, ni muchísimo menos, unas buenas sardinas al espeto, al caer la tarde, en cualquiera de nuestras playas del sur.

La forma de preparación es distinta, pero es que también lo son las sardinas. Las norteñas, las galaicas para mayor exactitud, son apreciablemente mayores, más grasas. Al menos, son las que suelen utilizarse para estos menesteres lúdico-gastronómicos.

La sardina es un pescado azul y, hablando en general, los pescados azules son más sabrosos que los blancos. Recordemos que la diferencia entre pescado azul y pescado blanco viene dada por su contenido en grasa. A veces es muy difícil establecer el «color» de un pescado, ya que en algunos momentos de su ciclo el contenido en grasa lo hace azul, y en otros disminuye hasta convertirlo en blanco. Es el caso, por ejemplo, del lenguado.

Pero estábamos con las sardinas. No hay mayor dificultad, en esta época, en conseguir unas cuantas sardinas aparentes y frescas.

Bueno, cuanto más frescas, mejor, naturalmente. Deben estar un buen rato en sal, pero un buen rato.

Cuando ya hayan hecho acopio del resto de los elementos necesarios —pan gallego, una buena cantidad de Ribeiro—, debe proceder a crear ese fuego de brasas. Sin prisas. Debe estar homogénea la fuente de calor.

Una vez tenemos las brasas dispuestas, procedemos a ir colocando, a mano, las sardinas sobre las brasas. Las sardinas, ya lo saben, tal cual: Sin desescamar ni limpiar. Eso, luego. Se les da la vuelta tam-



bién a punta de dedos. Y hablando de eso: Es conveniente tener al lado un recipiente con agua fría, para remojar los dedos de vez en cuando.

Una vez que nuestra sardina esté, la depositamos sobre una buena rebanada de pan, colocamos la siguiente en las brasas y nos dedicamos por entero a la que tenemos en la mano. Con cada sardina, una taza —o vaso, en su defecto— de vino. Y adelante con la docenita.

En casa esto queda mucho más difícil. Puede hacerse —no es igual— en barbacoa. Dentro de casa es más complicado, fundamentalmente porque la casa entera podría oler a sardinas mucho tiempo. Es olor —y sabor— persistente. Hay, claro, un truco: Hacerlas al horno. Simplemente, capa de sal, las sardinas bien colocadas y la fuente de horno tapada con papel de aluminio. No huelen en absoluto.

Hay mil maneras de disfrutar de las sardinas. Abiertas,

limpias, rebozadas y fritas están también muy buenas. Otro método, asturiano, es hacerlas como si fuera cualquier otro pescado a la sal. Queda también muy bien.

De todos modos, en verano no olvide las sardinas. Admiten tal cantidad de variaciones en su preparación que probablemente no tendrá usted tiempo de probarlas todas. Ahora bien, ya queda dicho que a mí, como más me gustan, es asadas «a la gallega». Con cachelos... o sin ellos. Ya saben que los cachelos se elaboran cocinando patatas enteras, con piel. Entonces, en lugar de colocar la sardina sobre pan, se coloca sobre el cachelo.

En fin, coma usted sardinas. No por baratas —y de eso habría mucho que hablar a estas alturas— son peores. Puede usted cocinarlas de muchas formas: Son muy agradecidas. Utilice fórmulas clásicas, e invente alguna, con imaginación. La imaginación, al fogón.

Caius Apicius

CUPON

Premios VERANO LOCO

Cupón viaje Canarias

MEDITERRANEO obsequiará a todos sus lectores del verano con un viaje a Canarias para dos personas que se realizará durante el mes de octubre durante una semana.

Para optar a este premio los interesados deberán remitir este cupón a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, n.º 29 Castellón, señalando en el sobre «Viaje Canarias».

El cupón deberá reseñar los datos personales del concursante y por supuesto acertar la pregunta.

No podrán participar en el concurso las personas vinculadas a la sociedad editora, PECSA y a los trabajadores del diario MEDITERRANEO.

PARTICIPE EN VERANO LOCO Y VENGA CON NOSOTROS A CANARIAS.

PREGUNTA

¿En qué final participó David López Zubero en Los Angeles?

Final Absoluta

Final de Consolación

Semifinal

(Marcar la respuesta correcta)

D/a .....

C/ .....

Tel. ....

Ciudad .....

Con la colaboración de

«Club de Vacaciones»

Vicjes Melia

## «Maxi-Single» de Gabotti

Gabotti es un joven valenciano, 21 años, que está por Castellón promocionando su segundo disco. Se trata de un «maxi-single», de grabación digital, que contiene cuatro temas. En la cara A, «Soy un ligón» y «El banco». En la cara B, «Morir en un rincón» y «Si quiero ser». Es el propio Gabotti el que toca la mayoría de instrumentos, con la colaboración de J.L. Macías, en los teclados, y el apoyo de Charly Rafa V., batería en «El banco».

Miguel Angel Gabotti también es guitarra solista del conjunto «Esgrima». En septiembre grabarán un programa de «Tocata», en Televisión Española. Los proyectos más inmediatos son las actuaciones por las grandes capitales, Barcelona, Bilbao, Madrid —aquí ya se presentó el disco en «Rock Ola»— y para finales de agosto quiere actuar en Castellón capital o provincia. ¡Suerte y a subir a la cresta de la popularidad!







## Test biográfico de Pedro López de Ayala

Nació en

Vitoria .....

San Sadurni .....

León .....

Toledo .....

El año

1233 .....

1332 .....

1323 .....

1222 .....

Estuvo al servicio del rey

Don Jaime I .....

Don Rufo VI .....

Don Alfonso XIII .....

Don Pedro I .....

Que le nombró

Hijo adoptivo de Toledo .....

Alcalde Mayor de Toledo .....

Alguacil Mayor de Toledo .....

Maestro Nacional de Toledo .....

Fue nombrado

Canciller Mayor de Castilla .....

Canciller Mayor del Reino .....

Canciller Mayor de Toledo .....

Canciller Mayor de Castilla-La Mancha .....

Murió en

Ciudad Real .....

Jaén .....

Aranjuez .....

Calahorra .....

El año

1431 .....

1492 .....

1407 .....

1415 .....

Se resuelve marcando con «X», el casillero que se crea es el correcto.

### HOROSCOPO PARA HOY

<p><b>ARIES</b></p> <p>(21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Excelente.</p> <p>TRABAJO.- Trate a la gente con menos rigidez.</p> <p>AMOR.- Cita importante.</p>	<p><b>CANCER</b></p> <p>(21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Excelente.</p> <p>TRABAJO.- Evite a esa persona que sólo quiere perjudicarle.</p> <p>AMOR.- Reconciliación.</p>	<p><b>LIBRA</b></p> <p>(23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Haga más ejercicio.</p> <p>TRABAJO.- Esa persona le hará caer en una trampa.</p> <p>AMOR.- Felicidad.</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b></p> <p>(21 dic. a 19 en.)</p> <p>SALUD.- Buena.</p> <p>TRABAJO.- No trate de atraer hacia sí todas las miradas.</p> <p>AMOR.- No sea tan susceptible.</p>
<p><b>TAURO</b></p> <p>(21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Mala circulación.</p> <p>TRABAJO.- El nuevo enfoque que ha dado a su trabajo le permitirá interesarse más por él.</p> <p>AMOR.- No sea irresponsable.</p>	<p><b>LEO</b></p> <p>(22 julio a 21 agosto)</p> <p>SALUD.- Dolor de oídos.</p> <p>TRABAJO.- Tiene oportunidad de aprender mucho de esa persona, aproveche la ocasión.</p> <p>AMOR.- Sorpresa agradable.</p>	<p><b>ESCORPION</b></p> <p>(23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Pasable.</p> <p>TRABAJO.- Es mejor que se enfrente con la realidad.</p> <p>AMOR.- Hoy pudiera pasar cualquier cosa imprevisible.</p>	<p><b>ACUARIO</b></p> <p>(20 en. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Como en días pasados.</p> <p>TRABAJO.- Trate de impulsar ese proyecto.</p> <p>AMOR.- Pida perdón a la persona amada.</p>
<p><b>GEMINIS</b></p> <p>(21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Buena.</p> <p>TRABAJO.- Su falta de iniciativa le perjudica mucho.</p> <p>AMOR.- La persona amada se hartará de usted si sigue así de pesado.</p>	<p><b>VIRGO</b></p> <p>(22 agosto a 22 sept.)</p> <p>SALUD.- Excelente.</p> <p>TRABAJO.- Intente poner en práctica sus planes.</p> <p>AMOR.- No sea tan frívolo.</p>	<p><b>SAGITARIO</b></p> <p>(23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Muy buena.</p> <p>TRABAJO.- Satisfacción de tipo profesional.</p> <p>AMOR.- No sea tan soñador.</p>	<p><b>PISCIS</b></p> <p>(19 feb. a 20 marzo)</p> <p>SALUD.- Excelente.</p> <p>TRABAJO.- Oportunidad estúpida en el plano económico.</p> <p>AMOR.- Tranquilidad.</p>

#### AL CRUCIGRAMA SOLUCION.- HORIZONTALES

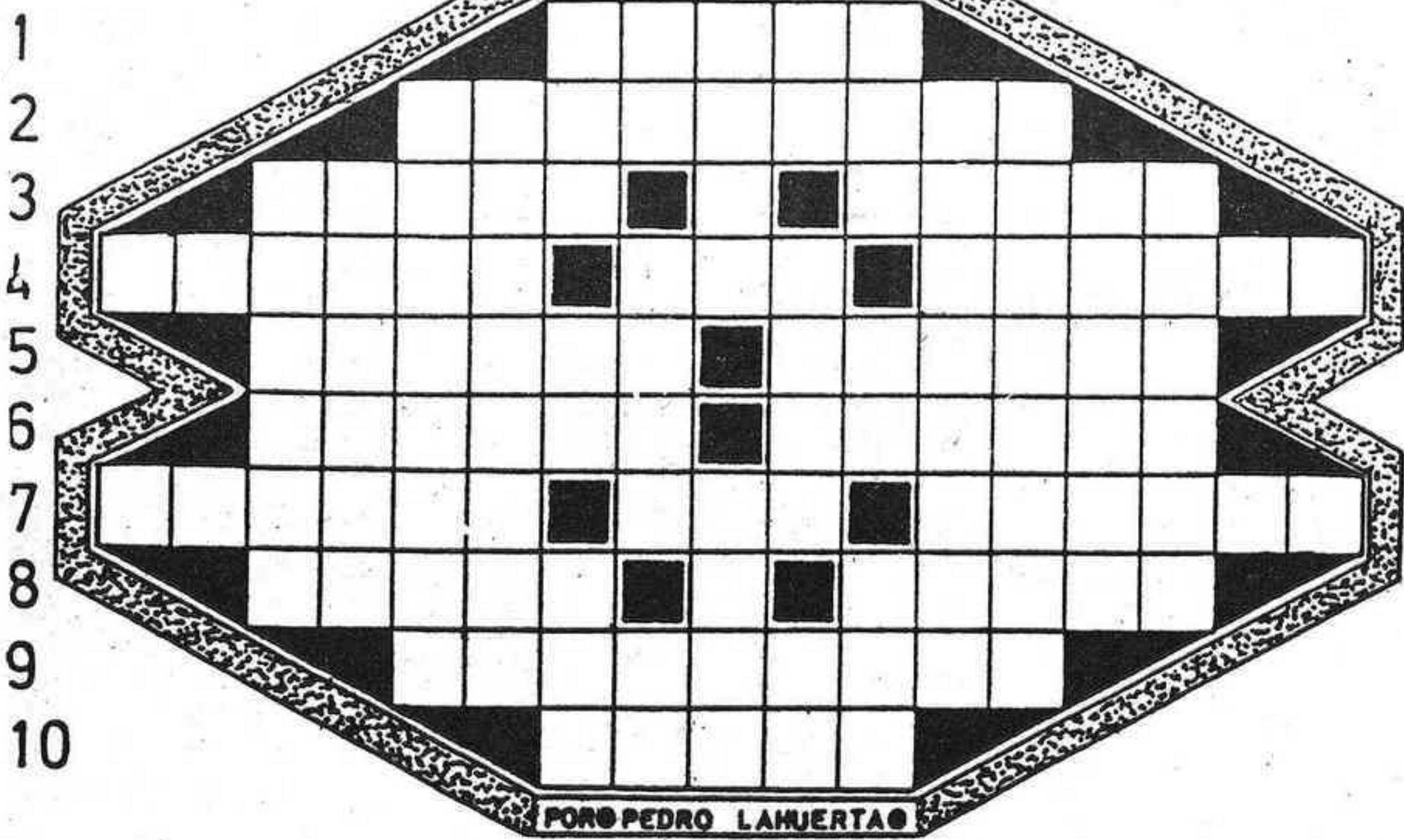
#### AL TEST BIOGRAFICO

Maruso.- 6: Morada. Odram.- 7: Grasas. Rol. Narama.- 8: Redil. S. Rasar.- 9: Aseorase.- 10: Nasas. Salada. Asa. Ataras.- 5: Amebas. dor.- 3: Acana. O. Acota.- 4: (sólo).- 1: Icono.- 2: Madura-

SOLUCION: Nació en Vitoria; el año 1332, estuvo el servicio del rey D. Pedro I; que le nombró alguacil mayor de Toledo; fue nombrado canciller mayor de Calahorra; el año 1407.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALES.**-1: Imagen venerada en las iglesias orientales.-2: Que hace madurar.-3: Arbol sapotáceo americano. Vocal. Pone cotas en un plano.-4: Sazonada. Agarradero. Liaras.-5: Animal protoario, rizópodo, unicelular (plu.). Gallego.-6: Hogar, vivienda. Al revés, hombre casado, con respecto a su mujer.-7: Amenas. Lista, nómina o catálogo. Al revés, quisieran.-8: Aprisco circuido por un vallado. Consonante. Igualar con el rasero.-9: Deseo consejo, aconsejase.-10: Cestos de pescador.

**VERTICALES.**-1: Abreviatura de punto cardinal. Consonante.-2: Vocal. Consonante.-3: Cairel.-4: En el Salvador, verdugón, cardenal.-5: Conjunto de

maderos que se transportan por un río.-6: Período de incremento en los procesos morbosos.-7: Loca, mal de la cabeza. Preposición inseparable. Hilo cuyas hebras están poco trenzadas.-8: Matrícula española. Tostar. Siglas comerciales.-9: Palo de la baraja. Plantigrados.-10: Símbolo químico. Al revés, altura pequeña y prolongada. Dios del sol.-11: Composición lírica. Preposición. Nivel.-12: Ciertos instrumentos musicales.-13: Arase por primera vez un erial.-14: Pusiera precio a una cosa.-15: Aromatizar.-16: Vocal. Consonante.-17: Abreviatura de punto cardinal. Vocal.

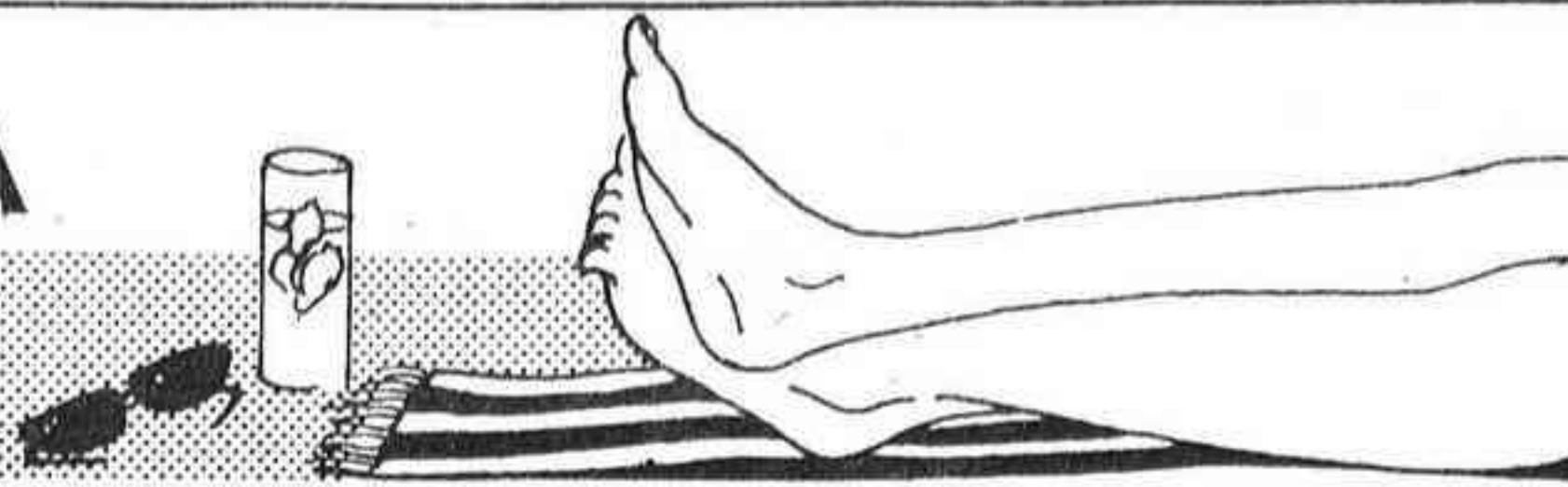
### Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO Que se sepa

SE HA COMPROBADO QUE EL AGUA DE COCOS ES ESTÉRIL Y QUE PUEDE SER USADA COMO DESINFECTANTE, POR SUS PODERES ANTI-INFECCIOSOS DEMOSTRADOS EN LAS INVESTIGACIONES.

EL DOCTOR MARC SCHWOB -MÉDICO FRANCÉS- ASEGURA QUE EL 90% DE LAS JAQUECAS SE ALIVIAN MANIFIESTAMENTE Y UN 80% TIENEN CURA. SEGÚN INDICA EN SU INFORME, LA GRAN MAYORÍA SON DE ORIGEN PSÍQUICO.



## LA TERRAZA



## ¡EL BIKINI NO TIENE EDAD!

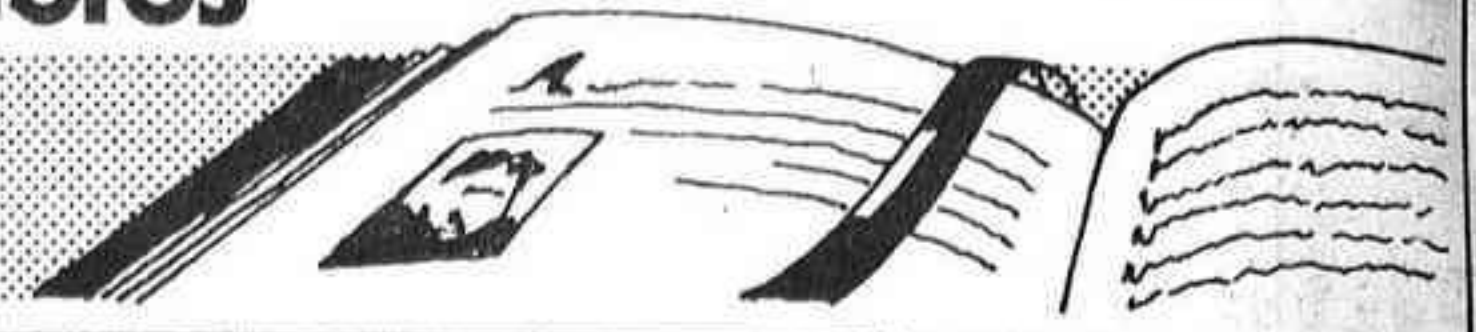
Como el amor, el bikini no tiene edad, tal como muestra la foto. La señora que «luce» el atuendo, pasa de todo. No le importa que otras mujeres, quizá mucho más jóvenes que ella, vayan despechugadas o luzcan el dos prendas. Lo que le importa decir, y lo dice, es que... ¡Aquí me las den todas!

Acaba de salir del mar, o de la mar, lo que se quiera, y se dispone a recibir la limpia ducha. No muy lejos de ella, y de su acompañante —hay que presumir será su marido—, había pechugamen y musulamen a «gó-gó». No nos extraña que la señora dijera... ¿Pechugamen?, ¿muslamen? ¡Vamos a ver quién puede competir conmigo, en cuanto a cantidad!

Verdad, verdad tan grande como una catedral. Más que usted, señora, ninguna, nadie. Y ya que pasa de todo, es decir le importa poco lo que la rodea, nos apresuramos a darle un aplauso de los de verdad, porque la verdad —con perdón por la redundancia, es que nos dio una lección, o quizá dio una lección— que no muchas mujeres son capaces de afrontar... ¿Nos sigue? ¡La seguimos!



## Libros



## El tono de vida en la València medieval

Francisco Roca Traver  
Ed. S. C. C., 1983

Dins la sèrie «Obras de investigación histórica», amb el n.º LX, la Societat Castellonense de Cultura publica ara el llibre escrit pel Dr. Roca Traver, que tracta sobre la vida quotidiana durant l'edat mitja a les terres valencianes. Autor de nombroses publicacions, especialitzades en història migeval valenciana, recolzant-se en la documentació de l'Arxiu del Regne i els municipals de València i Castelló, ens ofereix ací una nova i important aportació a la nostra historiografia. No és massa freqüent aquest tipus de publicació, on es conjuguen armoniosament les abundoses cites documentals amb una redacció molt literària, que fuig un poc del llenguatge molt més sec emprat habitualment per la investigació històrica i que ens recorde, de vegades, el caire que li donà S. Albornoz a les seves «Estampas de la ciudad de León...». A mida que es va llegint el llibre, es va cospant la sensació de traslladar-se materialment en el temps i endinsant-se el lector, com si d'un tunel es tractés, dins de l'ambient quotidià d'una vila valenciana a la baixa Edat mitja. L'estructura de la vila amb els



seus carrers i murs, la vivenda, tant si es tracta de les modestes construccions dels llauradors com de les cases suntuoses de la menestralia, ciutadans i nobles, reivuen en la ploma de Roca Traver amb tota sort de aclariments: la cambra, el menjador i el servei de taula amb llurs atifells, etc. Tots i cadascun dels aspectes de la vida habitual, en definitiva, hi són descrits curosament, sense que es desdibuixe cap detall del quefer normal d'una població migeval: l'activitat camperola i comercial de la vila i llur «hinterland», menjar, les visites dels metges, etc...

# GALERIA FAMOSOS

de



**Norma Duval**, espera un hijo. Sí, sí, un hijo, porque la ecografía ha dicho que será un varón. Y Norma dice, dice ella, que se llamará Marco, como su padre. Su hermana, Carla, que está como un tren, —dicho sea de paso—, ha dicho que lo importante es que Norma cumpla su deseo de ser madre, ya sea niño o niña... ¡Yo qué sé!



**Carmen Sevilla**, sigue guapa la condenada. Sólo que menos que antes, y menos que mañana. Ha hecho unas declaraciones en las que ha afirmado que «cometí una locura dejando el cine». No, Carmen, no. Posiblemente la locura fue dejar el baile, que era lo tuyo. Te lo tengo dicho. ¡El baile!, ¡el baile!...



**Pamela Bellwood**, ¿la recuerdan de «Dinastía»? Pues bien, resulta que Pamela, —Pame para los amigos—, ha descubierto ahora una segunda vocación: El reporterismo. O sea, que además de buena actriz, quiere hacer la competencia a los profesionales de la información... ¡ya está bien!



Pues no, no es Carolina. Carolina está aquí, junto a **Alexandra de Paul**, que es la bella de la foto. Resulta se va a llevar al cine la vida de Carolina —aquí al lado—, y se ha elegido a Alexandra. ¿Cómo se parece, eh? Total que Alexandra será Carolina de Mónaco en la pantalla... ¡No está mal la moza!



**Carolina de Mónaco**, tiene graves problemas. Resulta que el Vaticano ha dicho que no está separada de Junot. Pero Carolina tiene un hijo del italiano, ese. ¡Vamos!, según el Vaticano, el hijo no es hijo, digamos legítimo de Carolina, porque está unida a Junot. Entonces, ¿de quién es hijo? Mío, no, por supuesto.



## VILA-REAL

Correspondiente a los meses del verano

## Publicado un especial de la revista «Exágono»

La revista «Exágono», en su número correspondiente a los meses de julio y agosto, aborda en una entrevista al concejal de Educación, Vicent Fausto, los problemas de la educación en la localidad, así como la implantación del valenciano en las escuelas.

Joan Damià Butista hace una descripción formal del cuadro de Sant Pasqual adquirido por la Caja Municipal de Vila-real, que fuera presentado recientemente por el director del museo del Prado.

En una entrevista a la portavoz de la Asociación Juventud Antoniana detallan los objetivos y actividades de esta asociación.

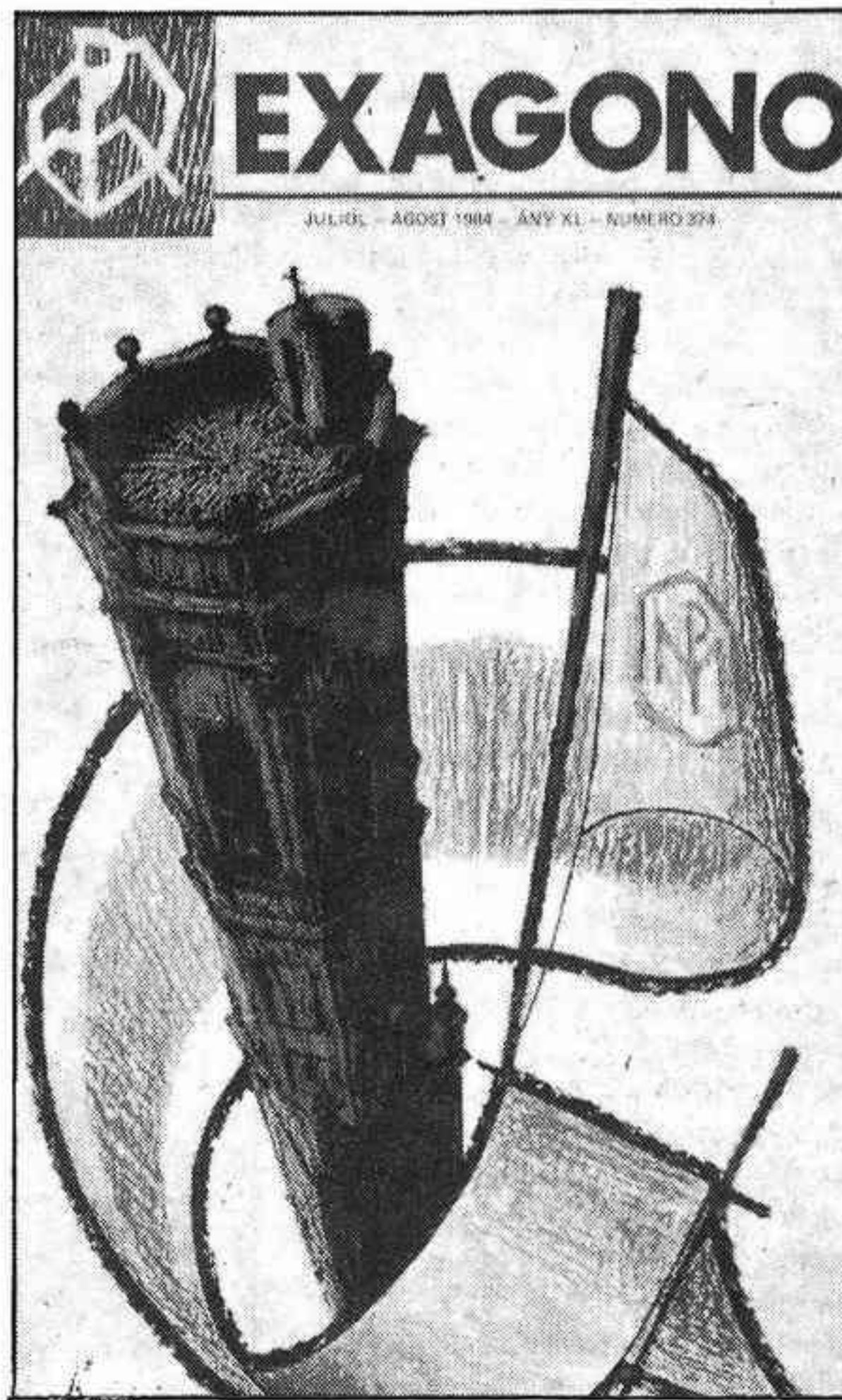
En la sección «Recordem vells jocs», J.J. Clemente y J.J. Serriols dialogan sobre las antiguas costumbres villarrealeses; glosadas también en el apartado viejos oficios, en esta ocasión dedicado a la transposición del Vila-real agrícola al industrial.

En el editorial, bajo el título «La juventud del nuestro pueblo», se debate un tema siempre candente como son los problemas de la juventud.

«El problema fundamental de hoy —indica— es el de la droga. Nosaltres coneixem joves que ja no están entre nosaltres perquè la droga els ha dut a la mort. L'altra vida han passat joves sense enterar-se de la vida».

«Nosaltres volem apostar per la llibertat del jove jove —añaden—, per que siga lliure a l'hora de divertir-se, perquè siga lliure a l'hora de treballar...». Para concluir que el «problema de la droga no es un problema de la nostra casa, es un problema d'una casa més gran que es diu Vila-real».

Para concluir denunciando los peligros de la drogadicción entre la juventud, sin analizar en profundidad el tema. El problema es también afrontado de una forma simplista en la sección «Vila-real és un poble que no li fa falta res...». En el artículo, plagado de calificativos contra los «corruptores de la juven-



Portada de «Exágono» en su número especial de julio-agosto

tud», se traza desde una perspectiva literaria el asunto, generalizando la situación sin entrar en el fondo del problema.

## Excursió a Sant Joan de Penyagolosa

El proper cap de setmana el Centre Excursionista de Vila-real celebrará a Sant Joan de Penyagolosa una acampada amb el Centre Excursionista de Castelló. Els excursionistes dormiran en tendes de companyia i recorreran els montants de Sant Joan.

Els interessats en la dita activitat podran inscriuras i rebre informació en la llibreria Llibres o al local del centre el proper dia 2 d'agost de 8 a 9.30 de la vesprada.

## Organizada por los radioaficionados

## Exito de la segunda cacería del zorro

La madrugada del pasado domingo los radioaficionados de la localidad se dieron cita en la avenida Francisco Tárrega, para proceder a la denominada cacería del zorro, que contó en esta ocasión con ciento siete participantes, distribuidos en más de treinta automóviles.

La búsqueda de la emisora, enclavada en un lugar desconocido para los concursantes, se prolongó por espacio de tres horas y media resultando vencedor el equipo integrado por Steffen Vivas y Enrique Rodríguez de Valencia, seguidos de los villarrealeses Vicente Domingo Chulvi y Pascual Chulvi; quedando clasificados en

tercer lugar el equipo local encabezado por Antonio Catalán.

Los organizadores de la prueba, en homenaje al desaparecido Santiago Traver, estimaron positivos los resultados obtenidos en esta segunda edición. En ella se registró un notable incremento de participantes, en relación con la primera experiencia de este tipo desarrollada el pasado año. En esta ocasión la Comisión organizadora hizo entrega de una placa conmemorativa a Santiago Traver y Concepción Bonillo, padres del radioaficionado en cuyo recuerdo se fraguó la iniciativa de esta cacería.

## LA GLORIETA

## Perros callejeros y cacos, visitantes inesperados

El fin de semana acrecentó la masiva huida de los villarrealeses a chalés y playas, dejando las calles desiertas durante sábado y domingo. La soledad de la ciudad tan sólo fue rota por los radioaficionados que, durante la noche del sábado, invadieron materialmente la avenida Tárrega para celebrar su tradicional cacería del «zorro».

Los visitantes que, durante estos días estivales, se han adueñado de la ciudad han sido los cacos y los perros callejeros. Los amigos de lo ajeno nos sorprendieron el domingo con sus andanzas, penetrando en dos viviendas, situadas en la avenida Pío XII, número 44, para sustraer joyas, electrodomésticos y cuanto dinero en efectivo conservaban los dueños de estos inmuebles.

Los perros sueltos, por otro lado, han visto incrementado su número, también, con el calor y se pueden ver grupos de incluso media docena de animales rondando por las calles de Vila-real. Según comentaba una vecina, que comprobó uno de los canes sentaba sus reales en el portal de su casa, cualquier gestión para lograr la captura del animalillo fue infructuosa, por lo que por temor a su ferocidad prefirió firmar un pacto de no agresión en espera de que las autoridades tomen cartas en el asunto.

Pese a que, a primera vista, el letargo impuesto por los rigores estivales parece haber sumido en el aletargamiento más exasperante al Consistorio, nuestros ediles siguen urdiendo estrategias y la actividad política, marcada por los acontecimientos de la última semana, sigue estando en Alquerías.

Pese a la prácticamente nula presencia de villarrealeses no se descarta que en breve, —así lo ha anunciado la radio local—, tenga lugar la convocatoria de una agitada sesión extraordinaria en el Ayuntamiento, que podría convertirse en el pleno del año, con el tema de la segregación como fondo.

El calor no ha logrado paralizar, tampoco, las actividades culturales y los preparativos de los festejos patronales de septiembre.

Las publicaciones de fiestas, en la recta final de sus preparativos, anuncian ya su reaparición. «Cadafab», «Poble» y «Exágono», esta dos últimas con números especiales, preparan ya una nueva cita en los kioscos.

La Junta Local de Fiestas, por su parte, está introduciendo los últimos retoques al programa festivo de la Verge de Gràcia que podría contar este año con una importante novedad de última hora. Concretamente, se prevé la celebración de un festival de música pop, que animaría la madrugada sábado ocho de septiembre.

La propuesta, surgida de la Comissió de Penyes, es un intento de prolongar la actuación del grupo de rock «Golpes Bajos», —durante la medianoche del viernes— con un concierto de música especialmente dirigido a los jóvenes, que se prolongaría hasta la hora del encierro. El programa de la jornada, además, se completará con el almuerzo popular, al concluir los festejos taurinos.

El principal obstáculo, que este proyecto ha encontrado, ha sido el localizar un lugar idóneo para desarrollar una madrugada «rocker» sin excesivos perjuicios para el vecindario. En un principio, se han visto descartados el polideportivo y estadio municipales, por lo que el marco escogido para esta manifestación músico-popular podría ser el Termet, recobrando el tradicional Aplec que, durante la etapa de transición, cobró una importancia inusitada en la comarca.

Pasqual Carda

## Agenda

## Teléfonos de interés

## SEGURIDAD:

Comisaría	
del Cuerpo Superior	
de Policía	52 21 00
Guardia Civil	52 01 73
Policía Municipal	52 02 50
Policía Rural	52 13 53
SERVICIOS	
Ayuntamiento	52 02 50
Alcalde	52 16 79
Secretario	52 08 74
Interventor	52 04 77
Biblioteca	52 04 81
Conservatorio	52 66 46
Ermitorio Virgen de Gracia	52 01 01

Radio Popular	52 09 50
Renfe (Estación)	52 02 50
Pabellón Polideportivo	52 29 69
Piscina Municipal	52 19 78
Mercado Municipal	52 08 38
Matadero Municipal	52 02 15
Cementerio	52 00 73
Residencia de Ancianos	52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales	52 12 95
Oficina del Consumidor	52 08 38
Juzgados	52 06 02
Notarías	52 20 00
Taxis	52 49 45
Oficina de Empleo	52 16 12
SANIDAD	
Ambulatorio de la Seguridad Social	52 16 12

Cruz Roja	52 05 73
Casa de Socorro	52 02 50

## Horario Trenes

Dirección Castellón:	
8.39 (Continúa hasta Barcelona)	
10.34	15.37
12.34	17.14
14.03	
18.37 (continúa hasta Barcelona)	
19.22	
19.50 (continúa hasta Tortosa)	
20.51	23.00

## Dirección Valencia:

7.00	16.19
7.49	16.38
8.55	18.55
9.59	21.03
11.47	
14.47	21.20

## Horario de autobuses

Castellón-Vila-real y Vila-real-Castellón:	
7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 10.30, 11, 11.30, 12, 12.30, 13, 13.30, 14, 14.30, 15, 15.30, 16, 16.30, 17, 17.30, 18,	

18.30, 19, 19.30, 20, 20.30, 21, 21.30, 22, 22.30.
--

Vila-real-Borriana y viceversa: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22.

Vila-real-Ermitorio de la Virgen de Gracia: Salidas desde la población a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30.

## Farmacia de guardia

Matilde Ros Gil  
Calle Borriol, 42.  
Teléfono 52 24 49.



LA VALL D'UIXO

# La Setmana Taurina, una festa de les penyes

**El proper dia tres d'agost començarà «II Setmana Popular Taurina», la «festa de les penyes», una festa sense sant ni patró, una festa que començà l'any passat per iniciativa de la Penya Taurina «El Natural», i a la que s'afegiren més penyes per portar endavant la iniciativa per a tot el poble.**

Fins ara, l'Ajuntament de la Vall d'Uixó anava fent cada estiu una setmana d'actes culturals i esportius que es coneixia per «Setmana de la Cultura i la Joventut», però, aquesta setmana no mai havia aconseguit aglutinar d'una manera forta al jovent de la Vall. La gent demanava una altra cosa. Amb motiu de la «festa de les penyes», hem xarrat amb el president de la festa per a que ens conte els plantejaments i el programa de festes d'enguany.

—Murillo, com va nàixer la festa?

F05—Hi havia una falta d'identificació amb les anteriors Setmanes Culturals, en elles la Penya Taurina no es veia representada con creíem que devia d'estar-ho. Va vindre la idea de fer la festa amb totes les penyes i al remat, la Penya Taurina ha estat l'element catalitzador de tot el sarau.

## El bou, puntal de la festa

—No te pareix que hi ha moltes dies de vaques i bous?

—Be, al poble es fan molts bous durant l'any, però no amb el plantejament que es fa ara a les festes. Ara són molt més participatius, molt més populars, sense cap tipus de rivalitat. A més a més, els bous i les vaques són una cosa tan, tan nostra que és difícil assumir una festa sense que vagen per davant.

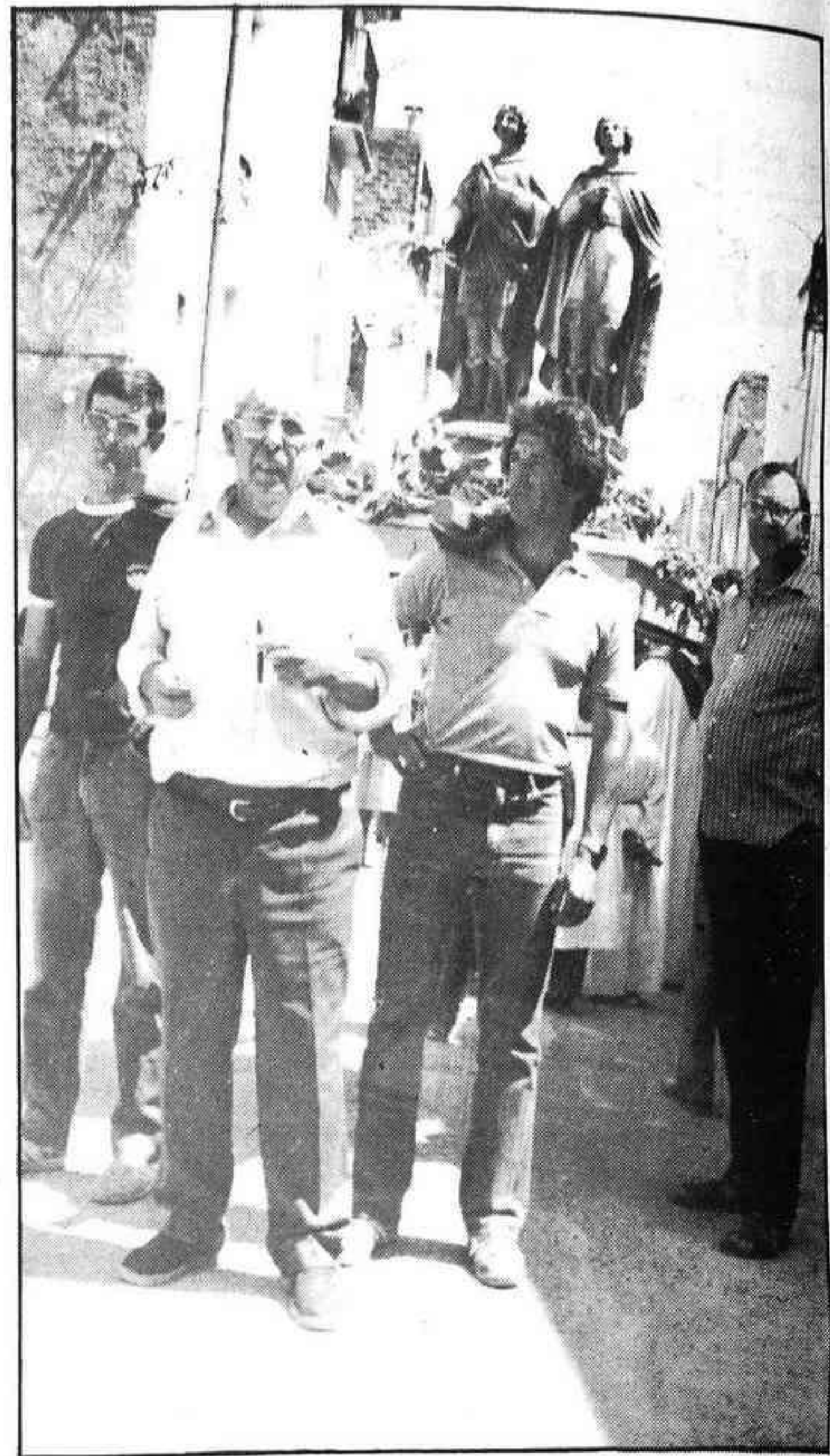
—I dels possibles beneficis que es puguen traure?

—L'any passat es varen arregar un total de 144.500 pessetes que varen donar a Afanías. Enguanyensem que eixa quantitat es duplicarà i la seua finalitat també és la de donar-ho a «Afanías».

## Programa de festes

La programació per a les vuit dies de festa d'aquesta «II Setmana Popular Taurina» ja ha estat votada per totes les penyes i finalment ha quedat de la següent forma: Divendres dia 3 d'agost a les 22 hores, es procedirà a muntar els cadafals a la plaça del Mercat.

Dissabte dia 3 a les 20 hores, es llançarà el coet anunciador del començament de les festes i es farà una cercavila amb totes les penyes conjuntament. A les 22 hores, sopar de pa-i-porta. A les 24 hores, ball a càrrec de l'orquestra «Evasión». Diumenge dia 5, a les 7.30 hores, despertà. A les 8 h. eixida de vaques fins a la plaça del Mercat. A les 17.30 h. vaques a la plaça del Mercat. A les 23 h. teatre a càrrec del grup «Schola Cantorum». A les 23.30 ball a la discoteca Lordship. Dilluns dia 6, a les 10 h. eixida de vedelles. A les 13 h. eixida de vaques. A les 17.30 h. vaques. A les 23 h. ball a càrrec de l'orquestra «Adri». Dimarts dia 7, a les 13 h. concurs de paelles. A les 19 h. ball de disfresses amb l'actuació del «Duo Chicago». Dimecres dia 8 a les 13 h. eixida de vaques. A les 17.30 h. vaques. A les 23 h. Bou i vaca embolats. Dijous dia 9 a les 10 eixida de vedelles. A les 13 h. eixida de vaques. A les 17.30 h. vaques. A les 23 h. Ball a càrrec de l'orquestra «Bostans». Divendres dia 10 a les 13 h. eixida de vaques. A les 17.30 h. vaques, i en acabant, es procedirà a desfer els cadafals. A les 23 h. ball a càrrec de l'orquestra «Pendulos». En acabant, com a final de festes, es dispararà un castell.



Las imágenes de los patronos Abdón y Senén, fueron transportadas hasta la ermita

La banda de música amenizó el acto

## Benloch celebró con una bulliciosa romería la fiesta de sus patronos

Benloch, ha festejado con gran solemnidad la festividad de sus dos patronos, los mártires Abdón y Senén. Como ya es tradicional, a las 9.30 de la mañana, partió desde nuestra parroquia la peña portadora de nuestros santos mártires, acompañando a la misma mosén Manuel Martín párroco de la Vila-Nova, que por motivos profesionales del titular, Eduardo García, cumplía esta función. Seguidamente formaron también la comitiva el alcalde de la población y los cuatro concejales del Grupo Popular (notándose la ausencia de los ediles socialistas), los romeros y la banda de música local, trasladándose hasta el ermitorio de la Virgen. La explanada del ermitorio rebosaba de bullicio, por la multitud allí concentrada, entregándose a cada romero el monumental y clásico «rotllo». Oficiada la misa por Manuel Martín, éste dio una sencilla plática de los santos patronos. La banda de música, que con gran acierto dirige el maestro Modesto Alcácer, interpretó en la explanada del ermitorio dos piezas de gran valía: «Gloria al trabajo» (pasodoble de Teixedor y «Churrumbelerías» Paso-doble de Emilio Cebrían. Siendo acogidas con grandes aplausos al finalizar las mismas.

### Fútbol

Por la tarde, en el campo del pinar, se celebró el encuentro

amistoso de fútbol, entre el titular de la localidad y el juvenil-A de Castellón, venciendo la muchachada de Manolo Adell, por el tanteo de 0-3. Muestra del buen momento que atraviesa este juvenil-A, que la temporada pasada tantas satisfacciones dio a sus aficionados castellanenses.

### La verbena

Ya por la noche, en el patio de las escuelas, se celebró la clásica verbena, corriendo a cargo la actuación de la Orquesta Neptunos, con su cantante Sole-Silver, que nos deleitó con su extraordinaria voz.

### Fiestas de agosto

Para recibir las fiestas de verano, las fiestas grandes de nuestra localidad, todos los vecinos embellecen sus viviendas, ya que desde el 11 al 20 de agosto vamos a vivirlas intensamente. Incomprensible y triste es que un pequeño sector no quiera que estas fachadas sean relevantes en nuestras fiestas, ensuciándolas a su antojo con otro tipo de pintura. Pensamos y creemos que hay otros modos de hacer y decir las cosas, la democracia por todos tan anhelada, nos da la libertad de expresarnos allí donde haga falta y no ensuciando las paredes, la convivencia y mejora de un pueblo es tarea de todos, andemos y no retrocedamos.

Jonaga

MONCOFAR

## «La entrà» y la procesión actos más populares de los festejos

Concluyeron en Moncófar las fiestas patronales, en las que ha destacado en primer lugar la «Entrà» de las «penyas» protagonizada por la abigarrada y variopinta juventud. Así mismo, se puso de relieve el día de la fiesta mayor, la solemne misa cantada y la procesión con largas filas de promesas. En ella, la santa era llevada a andas por los marinos descalzos, transportada entre el silencio del público, que invadió las calles y aceras por donde pasó la imagen

de la patrona, Santa María Magdalena.

El día de la fiesta de la ermita se renovó la leyenda de la llegada de la santa a nuestras playas. Esta vino desde Marsella y se dirigió a otro lugar de destino, pero no quiso que la nave siguiese hacia delante.

La imagen fue transportada desde el mar y los marinos tuvieron que mojarse por el oleaje hasta la cadera. El recibimiento se celebró en la misma playa donde permanecían esperando el Ayun-

tamiento y clero. Luego tuvo lugar el traslado procesional hasta la ermita, donde se ofició una santa misa en el mismo lugar donde se cree que llegó la santa.

Otro aspecto relevante en la fiesta fueron los toros con la participación de las peñas. Casi seiscientas personas de todas las edades bailaron y cantaron acompañadas de toda clase de instrumentos.

Las partidas de pelota valenciana, agrupan a los aficionados en la calle. La carrera ciclista, la cabalgata alegórica, tienen un sabor antiguo y nuevo, de presencia masiva y popular, de vuelco, de exaltación, de vivencia plétora.

Pero dentro de ese mosaico, la novedad este año ha sido la inauguración de la Casa de la Cultura, a la cual asistieron los concejales Martí y Masiá Gascó, el presidente accidental de la Diputación, Javier Andrade, el delegado territorial de Cultura, Joan Benimelis, y el conseller de Agricultura Font de Mora. Estos recalcaron la importancia de la inauguración, como base del progreso y el saber humano cuando a su valor material se hace uso de su contenido de base informativa y actividad.

Un pueblo está en plena afeverescencia de su actividad en el campo —recogida de cosechas de verano, abonado y laboreo—, aunque se acueste tarde y se levante temprano, el estrépito de los tractores y muletas mecánicas fueron el aldobanazo de la fiesta al despertar el nuevo día.

## DELEGACIO TERRITORIAL DE TREBALL

Con fecha 24 de julio de 1984, el Delegat Territorial de Treball, ha dispuesto la inscripción de la revisión salarial de la Empresa FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A., para la provincia de Castellón para el 1 de julio de 1984 al 30 de junio de 1985.

Dicha revisión afecta a un total de 149 trabajadores y una empresa, ha sido remitida para su depósito al Servicio de Mediación, Arbitraje y Conciliación SMAC y al Boletín Oficial de la Provincia para su publicación.



MORELLA

## Restituidas parte de las piezas robadas del Museo Parroquial

El conseller de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, Cebrià Ciscar, hizo entrega el pasado domingo de las piezas de orfebrería que fueron robadas del Museo Arciprestal de Morella la noche del 22 al 23 de diciembre de 1980, y recuperadas por la Interpol a finales de 1983. Falta por restituir todavía los códices y

el retablo de la Resurrección, que están todavía en fase de restauración, y la Madonna de Sassoferrato, que se encuentra todavía en Francia a la espera de que se cumplan unos trámites legales, en los que está interviniendo el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Al acto de devolución de las piezas, que se celebró en la sala de sesiones del Ayuntamiento de Morella asistieron las autoridades locales y eclesiásticas de la ciudad, además del director general del Patrimoni Artístic, Tomàs Llorens, el representante del Obispado de Tortosa, Manuel García Sancho, y un numeroso grupo de morellanos.

El acta de devolución de los objetos la firmaron el conseller de Cultura y el arcipreste de Morella, Jesús Beltrán Marzá. Antes tomó la palabra el alcalde de Morella, Francisco Blasco, quien señaló la importancia sentimental, más que económica, de la devolución de las piezas, al tiempo que dio las gracias a todos los que han hecho posible la restitución de los objetos a Morella.

Tras la firma del acta intervino el representante del Obispado de Tortosa, diócesis a la que pertenece Morella, Manuel García Sancho, presidente a su vez de la Comisión Diocesana del Patrimonio Histórico-Artístico. Excusó la asistencia del obispo, que se encontraba en una reunión de la Comisión Episcopal. Manuel García Sancho afirmó que la Iglesia asume totalmente el artículo 15 del acuerdo firmado con el Estado para poner a disposición de todos aquellos interesados con la cultura el patrimonio histórico-artístico que han conservado. Se refirió posteriormente a que no se trata sólo de objetos artísticos, sino también de un fondo documental que se guarda en el archivo capitular y el archivo diocesano. «Todo este patrimonio se encuentra en la capital de la diócesis, dijo, que pertenece a otra comunidad, pero el hecho de que desde el País Valenciano se devuelvan cosas y se colabore es una muestra de la buena voluntad».

El representante del Obispado de Tortosa afirmó que su gratitud se verá recompensada con su voluntad de conservación. Por último pidió a Cebrià Ciscar que transmitiera su gratitud al presidente de la Generalitat, Joan Lerma.

### Profunda valencianía

El conseller de Cultura, Cebrià Ciscar, se refirió, en primer lugar, a la profunda valencianía de la ciudad de Morella, y de las gentes de la comarca dels Ports y anunció que venía a Morella a retornar lo que era suyo. Ciscar insistió en su parlamento en la voluntad de la Consellería de proceder a una descentralización en el campo de los museos y devolver cada objeto a su entorno específico. Pero pidió para ello responsabilidad para que las riquezas artísticas estén adecuadamente custodiadas y protegidas. «Si se hubiese tomado conciencia de la importancia del patrimonio artístico antes, no estaría tan deteriorado», afirmó Ciscar. También se refirió a que Morella tiene mucho que decir en el campo del patrimonio ya



Las autoridades observan todos los objetos de orfebrería que se restituyeron. (Foto: Vicent Gamir)

### Relació d'objectes tornats

- Encenser, Segle XVII. Argent calat, repusat i cisellat. 215 X 130 mm. Motiu heràldic (castell).
- Safata, Segle XVIII. Argent repussat i cisellat. 410 X 270 mm. Oval central amb blasó amb franges, orlat amb banderes.
- Copó de combregar, Segle XIX. Argent i llautó argentat, cisellat. 248 X 133 mm. Copa oval amb tapa.
- Calze Neorococó, Segle

- XIX-XX. Argent repussat i cisellat. 283 X 133 mm. A la sota-copa hi ha tres òvals en baix relleu representant St. Joan, Jesús i Maria.
- Dues Navetes, Segle XIX. Argent cisellat i burinat. 137 X 140 X 100 mm.
- Un Portapau, Segle XIX. Argent repussat, llautó fos i gravat sobre ànima de fusta. 180 X 142 mm.
- Tres Caps D'Angel. Bronze daurat, fos i cisellat. 80 X 46 X 80, 60 X 60 X 80 mm.

- Arqueta Fortacrimeres, Segle XX. Alpaca, 160 X 125 mm. «Meneses». Foneria i retocs de cisellat. Conserva dues crismeres cilíndriques.
- Copó de Combregar, Segle XX. Argent daurat, repussat, cisellat i amb quatre esmalts circulars: la Mare de Déu de la Vallivana, la Magdalena, St. Julià i St. Antoni. Inscripció en la boca: «Festividad del Corpus año 1958».

que las calles y las paredes hablan, «pero son los mismos morellanos los que deben conservarlo», concluyó.

Cebrià Ciscar afirmó con posterioridad que era el inicio de la restitución, que continuará cuando los objetos que faltan estén totalmente restaurados y quede garantizada su conservación. En este sentido, el conseller de Cultura manifestó a MEDITERRANEO que es necesario que el Museo Parroquial cumpla las condiciones, tanto ambientales como de seguridad, para poder albergar los objetos ahora devueltos y los que quedan por devolver, además de los que ya se tienen.

Otro de los problemas que ha podido conocer este diario es que no existe un inventario de las distintas piezas que se encuentran en el museo. Ello ya provocó problemas en el momento que se produjo el robo, cuando se tuvo que recurrir a una persona que

había estudiado el tema, por la falta del inventario. La Consellería de Cultura se ha ofrecido para realizar dicho inventario.

Desde la diócesis de Tortosa se ha lanzado una propuesta para acondicionar el Museo Parroquial de Morella, propuesta bien acogida en principio por la Consellería y que se finalizaría en un período de tres meses. Si este plazo se cumpliera, antes de final de año podrían estar de nuevo en Morella todas las piezas robadas.

### Obras en Sant Francesc

Después de comer, Cebrià Ciscar y el director general del Patrimoni Artístic, Tomàs Llorens, visitaron el convent de Sant Francesc, donde se han iniciado las obras de restauración. En principio se rehabilitará la parte exterior y la cubierta del aula capitular con el objeto de conservar las pinturas murales. Paralelamente se procederá a la restauración

de la fachada que da a la ciudad y en la que está el museo. Tras el inicio de las obras en este sector se ha visto que los arcos continuaban hacia abajo y contenían pinturas, percederas si se encuentran a la superficie. Por tanto ahora se buscará el asesoramiento de los expertos para proceder a la restauración de estas pinturas y las del aula capitular.

Las obras de este último sector terminarán a fin de año. También este año terminará la primera fase de restauración del acueducto, que es la más cercana a la ciudad. Después se tendrá que reconsiderar la rehabilitación de lo que queda.

De inmediato se iniciarán también la conservación inmediata y urgente de la ermita de Santa Lluçia i Sant Llätzer y el órgano de la Basílica Arciprestal de Santa Maria.

Nadal Escrig

## Constituida una Asociación de Vecinos en Cap i Corb

200 vecinos de Cap i Corb —núcleo de población dependiente administrativamente de Alcalá de Xivert— y sus alrededores, reunidos en Asamblea la tarde del día 28 en la explanada existente frente a un bar próximo al camping, tomaron el acuerdo de convertirse en Asociación de Vecinos. Con el fin de realizar los trámites legales y burocráticos que den personalidad jurídica al proyecto acordado democráticamente, se eligió, por aclamación, una Comisión Gestora, donde las funciones de presidente serán realizadas por Eustaquio Méndez Soler y las de secretario por Nieves Bosch Roig.

Los objetivos básicos formulados y definidos en la citada Asamblea fueron la defensa ecológica y ambiental de la expresada área geográfica, su promoción y búsqueda de soluciones a los problemas que las deficiencias o carencias en los servicios públicos generan.

La finalidad de la Asociación es la defensa de los intereses y derechos de un núcleo de población, que, aunque minoritario, no puede seguir siendo ignorado, y la autoprotección frente a arbitrariedades administrativas.

Grupo de Redacción «Ausiàs March»

## Excursión desde Villafranca a la Tosquilla

El domingo, organizado por el Centro Excursionista de Villafranca, dentro del ciclo de salidas que se vienen haciendo con el fin de conocer los alrededores de la población, tuvo lugar una excursión al barranco de la Tosquilla, lugar en el que se encuentran los manantiales que abastecen a la población de agua potable.

La salida fue a las 9 de la mañana, pasando por la Puebla del Ballestar, para seguir a pie por la rambla de las truchas y adentrarse luego en el barranco de la Tosquilla, única zona de los alrededores que, en pleno verano, mana (aunque en los últimos años está fallando un poco) suficiente agua para abastecer a dos municipios y albergar algunas especies de peces.

Cerca de la masía de la Tosquilla, la comida campestre junto al preciado líquido recién salido de las entrañas de la tierra, dieron fuerzas para el regreso a los 43 excursionistas hasta la Poble del Ballestar, donde se efectuó una visita a los monumentos, como son la ermita de San Miguel con su plaza (en proyecto de restauración) y el puente de estilo románico.

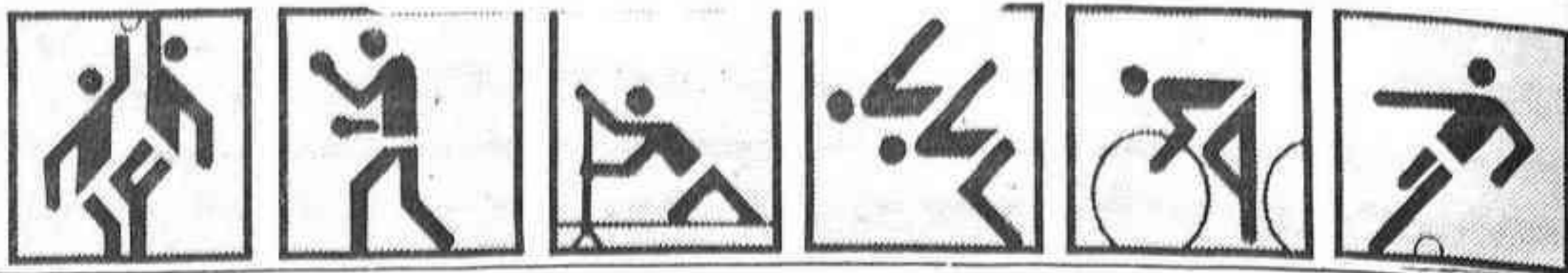
### Actuación de jazz

En otro orden de cosas, el pasado viernes, a las 23 horas y dentro de la 1.ª Campaña de Divulgación del Jazz, que patrocina la Diputación de Castellón, tuvo lugar la actuación del grupo Arión Jazz, en la plaza Don Blasco de Villafranca.

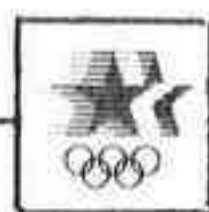
La buena música, acompañada del tiempo veraniego, invitó a los vecinos de la población a dar un paseo hasta la plaza, dando un ambiente semblante al que podemos ver en las fiestas patronales.

Ignacio





## XXIII JUEGOS OLIMPICOS DE LOS ANGELES



Apurada victoria por un punto en baloncesto

# España superó el escollo angustioso que fue Canadá

Un deporte en el que en nueve décimas de segundo se puede pasar de ganar por una diferencia apreciable a casi perder es sin ninguna duda un espectáculo grandioso.

Exactamente eso ocurrió en el Forum de Inglewood, aquí en Los Angeles, cuando el marcador del España-Canadá señalaba 83-79 favorable a los hombres de Díaz Miguel y el zaragozano Fernando Arcega cometía personal.

Nueve décimas de segundo pueden ser un mundo, y como luego comentaba Díaz Miguel, dio tiempo a que Kelsey lanzase el primer libre, fallase deliberadamente el segundo, rebotará el balón en el aro y Meagher remachase a las mallas. Total, 83-82.

Esos últimos momentos definían a la perfección lo que había sido un partido casi de infarto en muchos momentos de la segunda parte. Las eliminaciones sucesivas de los pivots hispanos, la mala racha de Epi y un oscurecido Corbalán estuvieron a punto de que, a las primeras de cambio, esa medalla de plata en la que todos —sin decirlo, pero todos— sueñan, se desvaneciese en el limbo de los desengaños olímpicos.

Menos mal para España que Díaz Miguel tiene la flor en el mismo sitio que su colega futbolero Muñoz y Fernando Martín, no recuperado del todo de su lesión y sólo con tres días de entrenamiento fuerte, hizo veintisiete puntos y cuajó una sensacional actuación, que le coloca por derecho propio entre lo mejor de Europa en su puesto.

La jornada, además de confirmar las aspiraciones españoles, tuvo sus sorpresas y sus realidades. Entre las primeras, el triunfo espectacular de Australia sobre Brasil, que venía de ganar el preolímpico sudamericano dándose un paseo, y entre las segundas el palizón, preludio de otros muchos, que propinaron los estadounidenses a los chinos.

Los australianos, un equipo al que Díaz Miguel no quiere ni ver en su grupo, no son nada especial, en pura teoría. Ni tienen hombres muy altos, ni una media de edad baja, tirándose normales y defen-

### Clasificación del grupo «B»:

	J	G	P	F	C	Pts.
1. España .....	1	1	0	83	82	2
— EE.UU. ....	1	1	0	97	49	2
— Uruguay .....	1	1	0	91	87	2
4. Canadá .....	1	0	1	82	83	1
— China .....	1	0	1	49	97	1
— Francia .....	1	0	1	87	91	1

### Clasificación del grupo «A»:

	J	G	P	F	C	Pts.
1. Australia .....	1	1	0	76	72	2
— Italia .....	1	1	0	110	62	2
— Yugoslavia .....	1	1	0	96	83	2
4. Brasil .....	1	0	1	72	76	1
— Egipto .....	1	0	1	62	110	1
— R.F.A. ....	1	0	1	83	96	1

sores no excesivamente pegajosos. Pero tienen determinación y fe de victoria, lo que les da alas. Sus últimos diez minutos ante los brasileños fueron impresionantes.

Los niños de Bobby Knight, con una edad media de bachillerato elemental, jugaron prácticamente al ratón y al gato con sus rivales. Había que ver a los Ewing, Jordan y compañía, sin emplearse a fondo, dar un recital propio de los Globetrotters ante un público entregado y literalmente rugiendo de satisfacción, con la tranquilidad del que se sabe seguro ganador.

Tendrán que dar su medida frente a rivales algo más consistentes que orientales, pero de cualquier manera son un equipo especial, de esos que surgen cada muchos años, porque no está al alcance de todo el mundo ganarle

a los equipos profesionales de este país siete partidos de siete.

Pero, además del agobio canadiense, lo más emocionante de la jornada estuvo en la sesión de la mañana. En ella uruguayos y franceses jugaron a cara de perro y sudaron literalmente la camiseta, puesto que a los americanos hasta se les desteñó incluso el número amarillo que llevaban en su camiseta celeste.

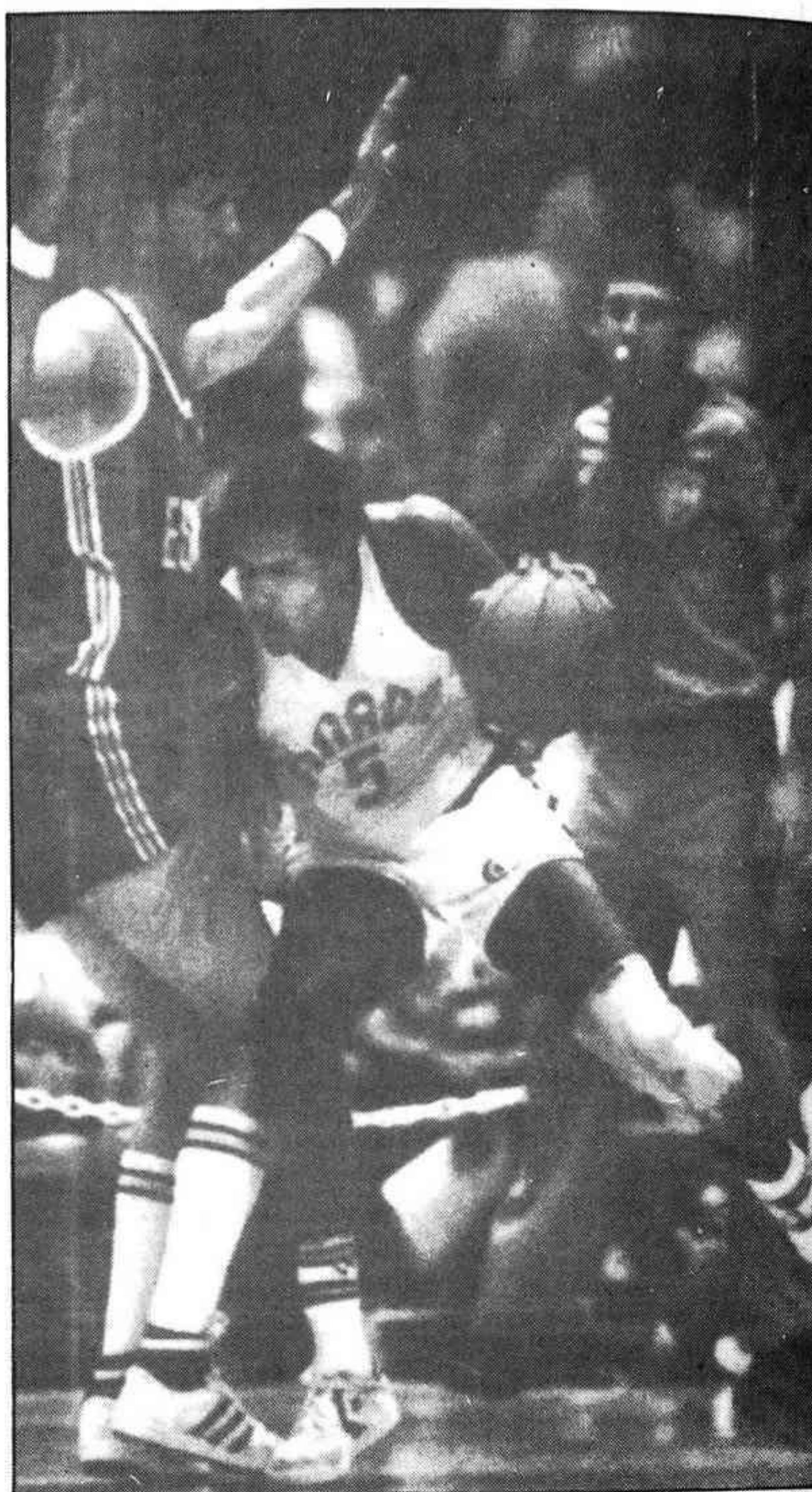
Fue siempre por delante de unos franceses que dan la impresión de seguir con su acostumbrado «pasotismo». A pesar de la prórroga, a la que nunca se debió llegar, y de la estúpida técnica señalada a su entrenador, por decirle varias lindezas al árbitro, que puso a los franceses por delante en la continuación, los uruguayos demostraron ser un equipo a tener en cuenta. De momento, son el próximo rival de los españoles, el martes por la noche en Los Angeles, el miércoles por la mañana en España.

El partido de menos historia lo protagonizaron italianos y egipcios. Fue el choque que abrió la jornada, a las ocho de la mañana, y los egipcios no llegaron ni a despertarse de sus felices sueños nocturnos. Cuando lo hicieron, Meneghin y los suyos ya habían puesto las cosas en su sitio.

Completó la jornada un Yugoslavia-Alemania Federal, con triunfo final yugoslavo por trece (96-83), aburrido y sin historia. Yugoslavia, quién te ha visto y quién te ve.

### Natación

Dos récords olímpicos y uno mundial, todos en categoría masculina, se batieron durante las eliminatorias de la Segunda Jornada de los XXIII Juegos Olímpicos de Los Angeles.



Margall intenta frenar al canadiense Tony Simms

El primer récord olímpico corrió a cargo del norteamericano de origen puertorriqueño Pablo Morales en los 100 mariposa, que rebajó el récord olímpico más antiguo, en poder del norteamericano Mark Spitz, con 54.27, dejándolo en 53.78.

El canadiense Alex Baumann fue el encargado de rebajar la segunda marca olímpica, esta vez

en los 400 estilos individual, con un tiempo de 4.22.46.

El único récord mundial rebajado en la mañana fue el protagonizado por el equipo americano de los relevos 4 X 200 libres masculino, en el que los nadadores Geoffrey Gaberino, David Larsson, Lawrence Bruce Hayes y Richard Saeger consiguieron una sensacional marca de 7.18.87.

### Copa del Rey de fútbol

## Mestalla-Castellón y Burriana-Valencia, primera eliminatoria

En los locales de la Federación Española de Fútbol se celebró ayer el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol. Los dos equipos castellonenses que intervienen en esta competición, C. D. Castellón y Burriana han quedado emparejados con el Mestalla y el Valencia respectivamente. Los albinegros jugarán el primer encuentro en Mestalla mientras que el Burriana se enfrentará al equipo valencianista primeramente en el San Fernando. Se trata esta última de una confrontación ciertamente atractiva ya que será la primera vez que estos dos equi-

pos se enfrentan en competición oficial; los directivos ya se están frotando las manos pensando en la recaudación que podrán hacer ante la visita de un Primera División.

En esta primera eliminatoria de la Copa del Rey han quedado exentos los seis equipos que disputan competiciones europeas más, por sorteo, el Oviedo Aficionados, Corellano, Figueras, Alzira, Constancia y Extremadura. El San Sebastián, pese a tener derecho a participar, se ha dado de baja.

Los partidos de ida se disputarán el día 19 de septiembre y la vuelta el día 3 de octubre.

### La Olimpiada en TV

#### Hoy, natación y gimnasia

- 12.10/14.00: Natación, Finales día 31 (I, diferido).
- 14.00/14.30: Unilateral (I, diferido).
- 15.30/17.00: Sumario B (II, diferido).
- 17.25/19.35: Natación. Series: 400 m. libre damas, 100 m. libres hombres, 100 m. espalda hombres, 200 m. espalda damas, relevos 4 X 100 libre damas (I, directo).
- 18.55/20.30: Gimnasia: Ejercicios libres hombres (II, directo).
- 23.30/01.00: Sumario A (I, directo).
- 23.55/02.00: Gimnasia: Ejercicios libres hombres (II, directo).
- 01.10/03.00: Natación. Finales: 400 m. libre damas, 100 m. libre hombres, 100 m. espalda hombres, 200 m. espalda damas, relevos 4 X 100 libre damas.

#### El Miércoles

- 07.00/08.30: Baloncesto: España-Uruguay (I, directo).
- 10.30/12.00: Natación, Finales, día 31 (I, diferido).
- 12.00/14.00: Gimnasia. Final equipos: Ejercicios libres hombres (I, diferido).
- 14.00/14.30: Unilateral (I, diferido).
- 15.30/17.00: Sumario B (II, diferido).
- 17.00/18.30: Baloncesto: España-Uruguay (I, diferido).
- 18.55/21.45: Gimnasia: Ejercicios libres damas (I, directo).



## Baloncesto Junior

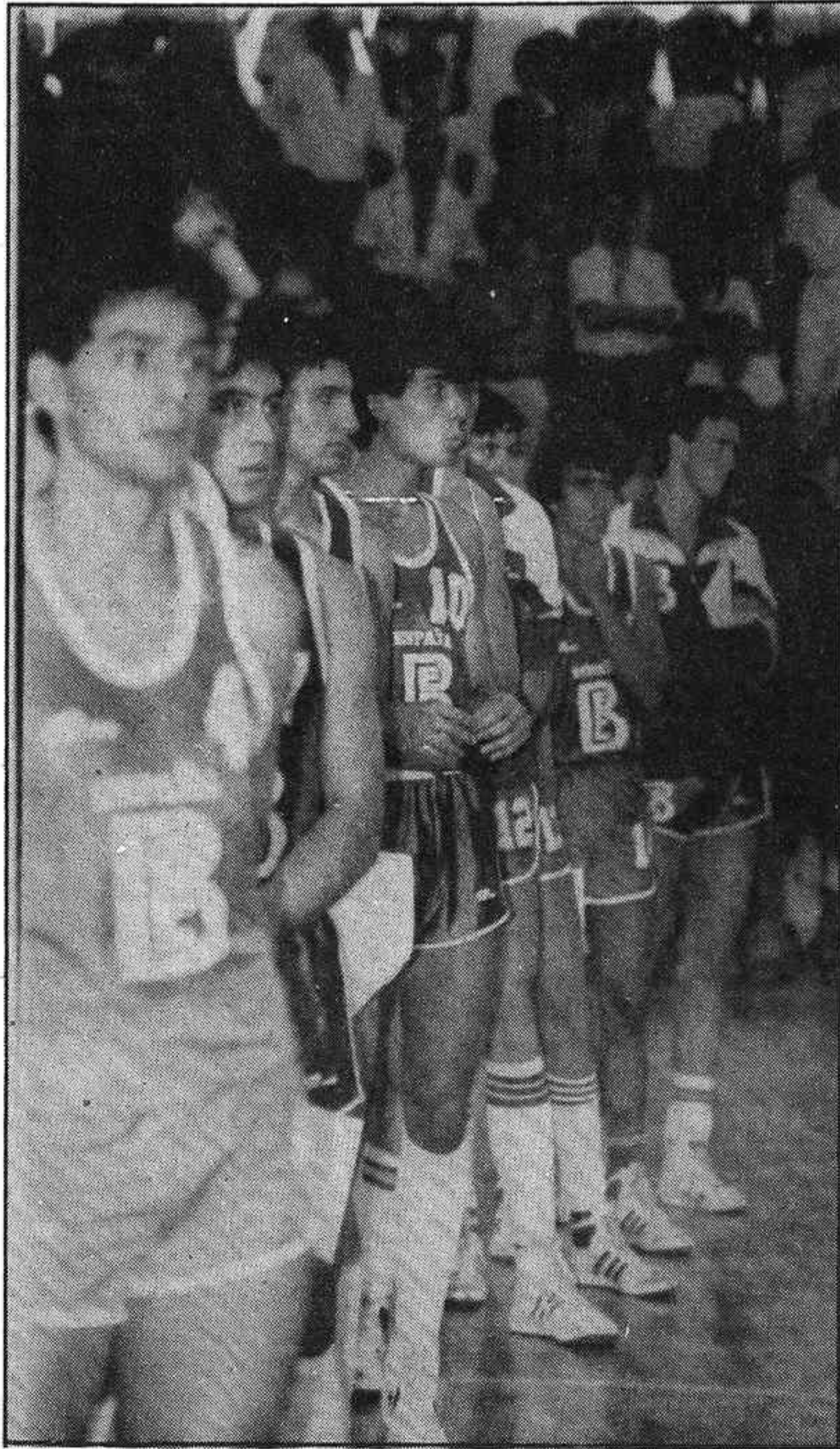
El domingo por la tarde, con un pabellón que parecía un horno, la selección española se impuso a la norteamericana tras un emocionante final, tras ir detrás en el marcador durante todo el partido, ya que tan sólo a falta de veinte segundos, con el cronómetro parado, Martín conseguía primero empatar a 85 y en su segundo tiro colocar por primera vez a España arriba en el marcador, luego un balón perdido por los americanos propició los tres puntos de diferencia finales.

El público de Vinaròs consiguió que la selección ganase

## España se impuso a EE.UU. en los últimos segundos

Sin embargo los comienzos del partido fueron bien diferentes, ya que la selección española estuvo durante los diez primeros minutos a merced de los americanos, quienes con un baloncesto espectacular rompían los sistemas defensivos españoles, llegándose a los diez minutos con un preocupante 17-33. Todo ello gracias a la buena dirección en pista del fabuloso John Johnson, quien movía con gran precisión a sus compañeros, destacando Delray Brooks, autor de varias canastas de gran calidad. Esto hizo que Ignacio Pinedo se olvidase del marcaje por zonas, que había sido roto por los americanos y se decidiese a un peligroso hombre a hombre, que dio bastante buen resultado, pues poco a poco se fueron limando las diferencias en el marcador, gracias al gran derroche de facultades físicas del seleccionado español, no de técnica, ya que los americanos en este aspecto son muy superiores, pero la garra se notó y en los últimos cinco minutos del primer periodo se redujo la diferencia a tan sólo seis puntos.

En la segunda mitad el calor empezó a hacer estragos en la selección norteamericana, les restó concentración y perdieron más balones que en la primera parte. Pero hay que destacar a un hombre en el equipo español, por encima de todos los demás, el jugador Siso del Real Madrid, uno de los artífices de la victoria, ya que trabajó con el corazón y con la cabeza, entrando inesperadamente en la botella americana y sorprendiendo a la zona visitante. Así se empezó a forjar la victoria, ya que mientras en la primera parte se pecó de jugar demasiado estáticos, en la segunda los jugadores se movieron mucho más. Además, el público, consciente del esfuerzo que estaba realizando la selección, aumentó más sus gritos de ánimo, pasando de una fase bastante igualada a unos cinco minutos finales de infarto, ya que a falta de cinco minutos interminables,



Los seleccionados españoles. Fotos: Castejón

España no conseguía romper esa barrera, mientras que Estados Unidos, pese a su calidad, tampoco conseguía más de tres puntos de ventaja. Una fase en la que las dos selecciones cometieron muchos fallos, que pudieron dar la

victoria a cada conjunto. España tuvo tres oportunidades de colocarse arriba, en tiros libres, pero los nervios fallaron y Montero no pudo conseguirlo, pero sí Martín, a falta de 20 segundos, cuando con un 84-85 se decide a lanzar



El equipo de la selección de EE. UU. junior

dos tiros libres tras una personal. El silencio es total y sin tocar aro el madridista consigue los dos puntos colocando a España a un punto arriba. Aun así, los americanos disponían de 20 segundos, pero los nervios les traicionaron, perdieron el balón y España a falta de 6 segundos conseguía el ya definitivo 88-85.

Se consiguió pues ganar el partido, pero la selección aun está muy por debajo técnicamente de los americanos, éstos acusaron mucho el calor. A los españoles les costó mucho entrar en la botella, mientras que sus rivales lo hicieron como si nada mientras estuvieron frescos. Además, creemos que Bobby Bowman falló en el banquillo, pues con un claro 19-37 debió de haber machacado el partido. Para terminar, sólo un dato anecdótico; mientras el banquillo americano quedaba limpio tras el partido, el español parecía una pocilga, con el parquet lleno de agua y las botellas por el suelo, y sobraba gente que no pintaba nada, pero que a buen seguro estaban allí de «gorra».

José Vicente Ferrer

### Ficha técnica

ESPAÑA: 88 (44, 44). Montes (16), Ortiz (2), Zapata (4), Darde (4), Orenge (5), Pujolras (1), Montero (23), Martín (9), Crespo, Capablo, Siso (18) y Villalobos (6). 28 encestes de 48 intentos, 58%; 26 tiros libres conseguidos de 36 intentos, 72%; 18 faltas personales, ningún eliminado; 14 rebotes defensivos, 2 en ataque; 9 balones perdidos, 9 balones recuperados.

ESTADOS UNIDOS: 85 (51, 34). Trice, Johnson (2), Brooks (25)

Lewis (9), Moe (4), King (14), Jackson (4), Lorencen (6), Lang (2), Taylor (9), Ferry (6) y Lock (4). 36 encestes de 52 intentos, 69%; 13 tiros libres conseguidos de 14 intentos, 93%; 28 faltas personales, eliminado Al Lorencen a los 38 minutos (80-83); 31 rebotes defensivos, 5 en ataque; 12 balones perdidos, 12 balones recuperados.

Arbitro: Llopis y Barberá, colegio castellanense. Empezaron quizás algo nerviosos debido a la categoría del partido y a la gran cantidad de público, pero fueron a más demostrando su calidad, pese a que desde la grada algún maleducado, se metió con ellos desde el primer minuto de partido. Siguió bien el partido y se mostraron autoritarios con sus decisiones.

Marcador parcial: 5 min. 10-14; 10 min. 17-33; 15 min. 32-45; descanso 44-51; 25 min. 55-61; 30 min. 61-71; 35 min. 76-77, final 88-85.

Incidencias: Lleno a rebosar en el pabellón municipal de deportes de Vinaròs, con una entrada según la organización de 1.400 personas, que dejaron en taquilla 350.000 pesetas. La gente pagó por estar incluso de pie o sentado junto a las barandillas de separación. Al final del partido el público desbordó a las fuerzas de orden público vitoreando a la selección por su triunfo. Asistieron las primeras autoridades de la ciudad, así como representantes de la Federación Provincial de Baloncesto. Tras interpretarse los himnos nacionales se entregó a los capitanes una talla de madera con el escudo de la ciudad.

Como ya intuíamos, la fecha del pasado domingo quedará inscrita en grandes caracteres dentro de la historia del baloncesto local. La confrontación entre las selecciones junior de España y Estados Unidos superó todas las previsiones de público, duplicándose la capacidad normal del Pabellón Polideportivo, que a las seiscientos localidades de grada y las sillas colocadas en los laterales de la pista habría que añadir un buen número de aficionados que de pie o sentados en el suelo no quisieron perderse lo que resultó todo un gran espectáculo, cargado de emoción, buen juego y de tremenda incertidumbre en el resultado final.

### Pinedo

Al final del encuentro, Pinedo, entrenador de la selección española, se hallaba satisfecho tanto por el resultado conseguido como por el juego puesto de manifiesto por sus muchachos, en línea ascendente, que hacen situar el balon-

### Al margen del partido

## Vinaròs fue una fiesta

cesto español entre los mejores de Europa.

Sobre la selección americana, Pinedo, sólo tenía elogios: «su técnica individual es fenomenal; ahí se ve el fruto de coger a los jugadores desde pequeños e instruirles progresivamente. Tienen varios jugadores preseleccionados para la Olimpiada como por ejemplo Delray Brooks que tanto su juego como sus lanzamientos nos ha hecho mucho daño».

### Orenge

El castellanense Orenge, en las filas del Real Madrid y que la próxima temporada jugará cedido al Villalba, fue

quien realmente sentenció el partido; circunstancia que le valió la cálida ovación de todo el público y recibir interminables muestras de simpatía de los aficionados que querían acercarse al jugador, contento más por haber ganado que por haber sido él el realizador del último enceste.

—El ganar hoy a USA, en un partido tremendamente reñido y disputado, ¿significa mucho para vosotros cara al Campeonato europeo de Suecia?

—Por supuesto que sí. Esta selección es una de las mejores de Estados Unidos, donde suponemos se juega el mejor baloncesto y el que hayamos consigui-

do la victoria nos da moral y nos hace vislumbrar posibilidades de que podamos quedar campeones.

### Salvador Vidal

Tras la apoteosis final, recabamos la opinión del presidente de la Federación castellanense de baloncesto, que sobre el desarrollo del encuentro declaraba para MEDITERRANEO:

—Ha resultado un partido espectacular, lleno de emoción y hemos podido presenciar un baloncesto diferente al que normalmente vemos por aquí. La concepción que los americanos tienen de este deporte es totalmente distinto al español pero cada vez nos acercamos más.

—Sobre el ambiente en el pabellón polideportivo, Salvador Vidal nos decía:

—Ha sido maravilloso. Yo cuando dije en Madrid que traía el partido a Vinaròs ya sabía de la gran respuesta que daría esta afición tan buena.

Mariano Castejón



Mañana comienza el campeonato de primera de pelota

## Fredi triunfó en el trinquete de Borriana

El triunfador de esta semana en el trinquete de Borriana ha sido, sin duda alguna, Fredi, quien apenas transcurridos dos días de su derrota ante Genovés en esta cancha, salió el lunes dispuesto a borrar su fracaso anterior, objetivo que consiguió con creces, alzándose con la victoria, en unión de Vinyes y el «feridor» García, sobre Sarasol y Xatet II, que tenían a Remigio en el saque, por 60 tantos a 45.

Al principio pocos confiaban en la victoria de Fredi y Vinyes, dado que aquél había estado flojo la antevíspera y éste pasa por horas bajas, aparte de que enfrente tenían al mejor «mitger», Xatet II, y una joven figura como Sarasol; por lo que éstos tuvieron que ceder hasta dos juegos para nivelar las apuestas. En cambio, la «cátedra» se equivocó de lleno, porque Fredi estuvo hecho un jabato toda la tarde, y aunque Vinyes rindió muy poco, cuando éste se convenció que debía jugar para su compañero, preparando los tantos para que aquél los rematara, la victoria se encarriló de su parte, a pesar de la magnífica actuación de Xatet II, que estuvo huérfano de ayuda, dado que Sarasol, con una moral muy resquebrajada, se vino abajo pronto.

El jueves la partida bajó en calidad y la victoria se decantó para Juanito, Floreal y García sobre Paquito y José María por 60 tantos a 40, sin que los de l'Horta tuvieran excesivos problemas para imponerse a la pareja de El Genovés, pues éstos rindieron por debajo de sus posibilidades con el agravante que su «feridor» Remigio cometió demasiadas faltas de saque, algunas en momentos cruciales, aunque esto no justifica la deficiente actuación de José María, un «mitger» revelación que todavía no ha logrado convencer en Borriana, donde no es fácil encontrar las galerías para un jugador que no conoce mucho la difícil cancha «borrianenca».

Y el sábado concluyó la semana con una emocionante parvada entre dos parejas que se vaciaron completamente y dejaron grato sabor a la afición. Vencieron Oltra y Vicentico a Puchol y Roget por 60-45, tras una enconada lucha por ambas partes. La pareja ganadora tomó la delantera 30-15, pero sus rivales reaccionaron e igualaron el marcador a 35 tantos, haciendo peligrar todas las apuestas de los iguales. Pero, tras sucesivas igualadas a 40 y 45 tantos, Vicentico logró tantos muy decisivos que le valieron la victoria, a pesar de que Oltra estaba al borde del desfondamiento físico. Roget jugó muy bien toda la partida y Puchol, aunque bregó mucho, cometió fallos que resultaron decisivos.

### II Trofeo «Miravet»

El próximo lunes comenzará en el trinquete de Borriana el II Trofeo «Miravet», con participación de cuatro tríos en los que impera la juventud y prometen una competición interesante. Simultáneamente, disputarán el torneo cuatro equipos de jóvenes promesas, con arreglo al siguiente calendario:



Cartel del Campeonato Nacional de Primera

Día 6.— Ricardo y Marqués II contra Mezquita y Timoneda (promesas). Sarasol, Xatet II y Pepet contra Puchol, Roget y Vicentico (profesionales). Premio de 15.000 ptas.

Día 8.— Traver y Héctor contra Javi y Pasqual (promesas). Fredi, Vicente y García contra Oltra, José María y Vinyes (profesionales). Premio de 15.000 ptas.

Día 13.— Los ganadores anteriores disputarán la final con 25.000 ptas. de premio para los campeones profesionales.

### Campeonato Nacional en Bétera

Mañana comenzará la disputa del Campeonato Nacional de profesionales y juveniles de primera categoría en el trinquete de Bétera, con ocho equipos en liza. Esta competición pondrá en candelerio a los mejores profesionales que no participaron el pasado mes en el Campeonato Especial, disputado en Alginet.

El orden de juego será el siguiente:

Día 1 de Agosto.— Juveniles: Ricardo y Xatet II de Museros contra Mezquita y Colás (pareja de Vila-real). Profesionales: Paquito y Gat II contra Fenollosa y Roget. Día 2.— Juveniles: Clemente y Serrano/Fredi II y Juanito. Profesionales: Feliu y Peris/José Luis y Floreal.

Día 3.— Juveniles: Javi y Pasqual/Berna y Claudio. Profesionales: Ricardet y Vicente/Pigat II y Vinyes.

Día 8.— Llopis II y Crispín/Blanquet y Paco. Profesionales: Sarasol y Oñate II/Juanito y Hervás.

Las semifinales se disputarán los días 9 y 10 de Agosto, y la final el día 12.

### Aprobados los estatutos

El pasado viernes se celebró en Valencia una Asamblea, con representantes de las tres provincias, en la que se aprobaron los Estatutos que regirán la futura Federación de Pelota Valenciana. Tras este trámite, falta la convocatoria de elecciones con lo que a principios del otoño próximo podrá ser realidad la autonomía de nuestro deporte autóctono.

Paco Durá

## Volta Ciclista a L'Alcalatén

# Manrubia ganó la segunda etapa y es nuevo líder

La segunda etapa de la «Volta ciclista a l'Alcalatén», con salida y llegada en Alcora, tras 90 kilómetros, —85 para el libro de ruta disputada bajo un sol abrasador y con el «aditivo» del techo de la ronda, el Alto del Remolcador a 1.018 metros de altitud y «Tachuel» de primera, era la «reina» de las que han de disputarse, y lo fue. Un protagonista de lujo, Francisco Manrubia, y otro de excepción, Luis Sidro, fueron los que dieron sabor y más calor, entre los 47 juveniles que tomaron la salida.

Se habían disputado los primeros 20 kilómetros con el Benicasim-Muebles Vaquer arrojando al líder Gregorio Humanes; así, a los 14 de ruta se encontraba la meta volante de Figueras y fueron dos hombre blanqui-azules, los que pasaron delante, Pedro Biosca y Víctor Ballester de los pupilos de José María Amorós, y Juan Ramón Alvaro, de José Escrig, con el pelotón en grupo.

En las rampas que conducen a Lucena, desataría la batalla el alcorino, Leonardo Puerto, que se llevó unos metros a Alarcón y Soler. A partir de ahí, todo se tornó de «color rosa», ya que saltaba con esa fuerza que tiene en estos momentos Francisco Manrubia y producía una criba entre sus compañeros. Leonardo y Manrubia pasan en vanguardia por la «Perla de la Montaña» y tirando fuerte el maillot amarillo tratando de empalmar; empezaba la criba.

Fue absorbido el de Alcora en las duras rampas de la primera, pero el vallduxense, con soltura, atacaba en la cumbre, y el rosario seguía desgranándose. En la cima, kilómetro 30 de carrera, «Paquito» se conformaba con 37 segundos de ventaja sobre su compañero Luis Sidro y algunos más a Guillén, Juan J. Mata, Torres, el líder, Humanes; García, Pereira, José L. Civera y Luis Miguel de la Rosa.

### La tumba de Ludiente

La bajada de Ludiente, a «tum-

ba abierta», con un descenso valiente del castellonense Sidro, que sacó casi un minuto al vallduxense, se acrecentaba con gravilla en el asfalto y un hombre del Sepe-laco, José Luis Civera, sufría, de forma espectacular, una caída que le hizo rodar más de 25 metros por un terraplén. El de Onda fue ascendido por cinco personas a la ruta y evacuado a una clínica con fuerte «schok» (después resultó menos grave, gracias a Dios, de lo que se esperaba, ya que se quedó en observación pero fuera de peligro).

El «pantera rosa» de la capital, seguía el escalofrinado descenso y, en el km. 47 alcanzaba a su compañero. Escrig, contiene a Manrubia para que no pierda rueda Sidro y cumple bravamente Luis, llegando el puerto de Fanzara, de segunda categoría, —más que puerto, repechones— y el vallduxense deja que Sidro consolide el liderato de la Montaña; a 1.40 transitaban Torres, Pereira y Lloret los otros, a distancias irrecurables.

La meta en Alcora, fue el fin del calvario para todos, ya que iban llegando, de uno en uno y rotos. Atacaba Manrubia y se anotaba con comodidad el sprint en la plaza de España.

### Clasificaciones

Etapa: 1.º Francisco Manrubia, Azulejos Cabrera-Plaza, 2.39.41. Promedio 33,816 km/hora; 2.º Luis Sidro, Azulejos Cabrera-Pla-

za, a 3 segundos; 3.º Fernando Lloret, Pinedo, a 1,47; 4.º Francisco Torres, Azulejos Cabrera-Plaza, a 1,48; 5.º Juan J. Mata, Benicasim-Muebles Vaquer, a 2,54; 6.º Miguel A. García, Portaña, a 2,55; 7.º Gregorio Humanes, Benicasim-Muebles Vaquer, a 2,59; 8.º Luis M. de la Rosa, Azulejos Cabrera-Plaza, a 4,02; 9.º Carlos Guillén, Rafelbuñol, a 4,08; 10.º Carlos Callariza, Cenia-Unimobel, a 6,18.

General: 1.º Francisco Manrubia, Azulejos Cabrera-Plaza, 2.45.29; 2.º Luis Sidro, Azulejos Cabrera-Plaza, a 10 segundos; 3.º Gregorio Humanes, Benicasim-Muebles Vaquer, a 2,58; 4.º Juan J. Mata, Benicasim-Muebles Vaquer, a 3,09; 5.º Miguel A. García, Portaña, a 3,14; 6.º Carlos Guillén, Rafelbuñol, a 3,34; 7.º Luis Miguel de la Rosa, Azulejos Cabrera-Plaza, a 4,26; 8.º Sebastián Monleó, Benicasim-Muebles Vaquer, a 8,36; 9.º José A. Fernández, Benicasim-Muebles Vaquer, a 8,49; 10.º Santiago Llopis, Raelfuñol, a 8,40.

Las metas volantes están encabezadas por Pedro Biosca, con tres puntos; la Montaña, Luis Sidro, 15 puntos; Equipos, Azulejos Cabrera-Plaza.

Caridad Navarro y Marisa Gomez, entregaron los trofeos, actuando como jurado técnico Vicente Bort, Vicente Vicent y Miguel Abad. La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, con el cabo primero Agudo y los números Agustá y Castillejo.

### La etapa del sábado

La tercera etapa de este gran premio Opel-Talleres Sancho, se disputará, el próximo sábado, con salida de Useras a partir de las 3.30 completará el paso de la ronda Adzaneta, Coll de la Basa, la Pelechana y la Barona, se volverá a Useras.

Salvador March

## El humor, eso tan saludable

# Una presentación de gala

Hace unos días se presentó el Amateur del Castellón, lo que ha de ser su plantilla en la temporada 84/85 en Tercera División, a sus «seguidores» y aficionados. El lugar de presentación del Amateur del Castellón fue en el campo de fútbol anexo a un hotel de Las Villas de Benicasim Beach. Y lo que se ha dicho «que se presentó el Amateur a sus seguidores y aficionados» será un decir, pues que nosotros sepamos allí sólo estuvieron presentes los mandamases del cuadro amateur (los que cobran) y la plana mayor del conjunto profesional (que son los que pagan).

En realidad esta presentación del Amateur del Castellón ha constituido un gran acontecimiento turístico de primer orden. Una presentación cómoda para todos los dirigentes del fútbol albinegro, ya que gozan en su mayoría de villas o apartamentos en ese complejo turístico de Benicasim Beach. Así que la presentación del

Amateur del Castellón se ha hecho para ellos y para los turistas y veraneantes que habitan por aquella zona. Ha sido un éxito. Y tanto es así que al final del acto hemos cambiado unas impresiones con uno de los directivos allí presentes sobre este gran acontecimiento futbolístico del que se han hecho eco todos los informativos del país, tanto impresos, como parlantes y de imagen. El directivo en cuestión, nos dijo:

—Esto de hoy ha sido sólo un ensayo. El próximo año, al comprobar lo bien que ha salido todo, pensamos ofrecerlo a los aficionados en sesiones de mañana y tarde.

—Me había asegurado señor directivo, que la presentación del Amateur, en el próximo año, se haría en Viver. ¿Qué hay de cierto, señor directivo?

—Hombre, algo se habló de esto, pero como muchos aficionados no disponen de coche para desplazar-

se, lo más seguro es que no se haga allí.

—¿El Amateur del Castellón va a mantener a tan numeroso grupo de jugadores como se ven aquí?

—No, sólo mantendrá los quince jugadores justos para afrontar los partidos, los demás, el resto, serán cedidos a partes iguales a los equipos de la Comunidad Valenciana.

—¿Bajo qué nombre jugará el Amateur del Castellón, señor directivo?

—Todavía no lo hemos acordado.

—Me han dicho, señor directivo, que a lo mejor acuerdan ustedes ponerle el nombre de «Deportivo 206», ¿puede?

—También lo hemos comentado. Pero la mayoría se inclina en que, de poner ese nombre, lo hagamos en el cuadro profesional.

No estaría mal: C. D. Castellón-206.

José Ten (Introduced Press)



## El P. E. R. y la concertación social en la Comunidad Valenciana

Antoni Birlanga (\*)

La firme voluntad del gobierno valenciano de ejercer las potestades que el Estatuto le reconoce, se traduce en su objetivo de recompensar y dimensionar, en beneficio del pueblo valenciano, una alternativa histórica de autogobierno basada en postulados de progreso, libertad y solidaridad.

La traducción de estos principios en acciones concretas de gobierno tiene abundantes implicaciones en la definición de la política económica de la Generalitat, la defensa de los intereses del conjunto de los valencianos significa, en primer lugar, asumir que la gestión de sus competencias y la orientación de los recursos que la Administración Autónoma controla han de contribuir a la **modernización** de nuestra economía, como única vía a medio y largo plazo de progreso económico. En este sentido, los programas que el PER desarrolla responden directamente a esa preocupación, que puede resumirse en la afirmación de que no hay mejor defensa pública del interés común que una contribución eficaz a la dinamización del proceso de desarrollo económico.

En el complejo entramado institucional existente, con múltiples Administraciones Públicas actuando sobre el territorio valenciano, y ante la perspectiva de entrada en las Comunidades Europeas, la Generalitat Valenciana está asumiendo —y el Consell tiene la voluntad de proseguir profundizando en esta línea, con la colaboración de los agentes sociales— la tarea de definir y presentar ante otras instituciones los problemas

específicos de nuestra economía, exigiendo un trato no discriminatorio. Esta es una labor para la que se precisa definir claramente los objetivos, disponer de información adecuada, desarrollar un seguimiento continuo de los temas que pueden afectarnos y coordinar las acciones.

El Consell, al definir su programa económico a medio plazo (PER), se propone alcanzar por medio de distintas políticas sectoriales los objetivos siguientes:

1.— Una elevación del **nivel de ocupación existente** que permita a una proporción importante de los parados actuales al acceso, a través del trabajo, a unas condiciones de vida dignas.

El fomento del empleo y la reducción paralela del desempleo, consiguiendo tasas inferiores a las existentes en el conjunto de la economía española, son las contribuciones más importantes al bienestar social, que la política económica de la Generalitat Valenciana puede desarrollar. Para ello, la Generalitat se propone actuar directamente a través de sus programas de **fomento del empleo y de inversiones públicas**, e indirectamente, tanto por medio de sus actuaciones en materia de **relaciones laborales y formación ocupacional** como mediante el resto de

programas orientados a **dinamizar el sector privado de nuestra economía**.

2.— Un **crecimiento de la renta y la riqueza** lo suficientemente importante para elevar de manera sensible los niveles de vida de los ciudadanos y **mejorar la distribución de la renta** sin generar tensiones sociales.

El acceso de todos los valencianos a niveles superiores de bienestar social y colectivo será más rápido y menos conflictivo cuanto mejor se consiga complementar un alto ritmo de crecimiento económico con una política social avanzada. Este es un objetivo central del PER, al que contribuirán, de una parte, aquellos **programas de inversiones públicas dirigidas a las actividades productivas** y, por otra, el importante esfuerzo inversor orientado a eliminar **gravísimos déficits de servicios públicos** (en especial) en **educación**, dentro del período de vigencia del PER.

3.— Un **uso del territorio** que sirva de soporte a las actividades productivas y los asentamientos humanos, que signifique la progresiva racionalización del mismo, frenando los desequilibrios y evitando cuidadosamente las degradaciones irreversibles del medio físico. Paralelamente, el conjunto

de actuaciones en los programas de infraestructura ha de contribuir a la utilización del espacio de tal manera que se facilite el dinamismo económico y se preserve la calidad del medio ambiente.

Al convocar a las fuerzas sociales y económicas a una **política de concertación**, el gobierno valenciano parte del convencimiento de que los fines perseguidos de bienestar general y progreso social pueden alcanzarse se apoyan en un análisis de nuestra realidad social y económica en el que han sido tenidas en cuenta múltiples opiniones de técnicos y especialistas, así como numerosas experiencias de distintos agentes sociales. Por ello, el Gobierno de la Generalitat entiende que pueden existir también acuerdos suficientes sobre la adecuación de las políticas diseñadas a los objetivos perseguidos y al marco de referencia que constituyen las bases de la política económica general definidas por el Gobierno de la nación.

En las actuales circunstancias económicas e institucionales, el gobierno valenciano valora positivamente la posibilidad de que los agentes económicos y sociales colaboren a la consecución de los objetivos antes mencionados. En consecuencia, para hacer efi-

caz dicha colaboración propone un **acuerdo** sobre los elementos centrales de la política económica a desarrollar por la Generalitat a través del PER 84/87 en defensa de los intereses de todos los valencianos, centrado en los siguientes aspectos:

1.— Política de fomento de empleo.

2.— Dinamización de la inversión productiva y programación de la inversión pública.

3.— Modernización de los servicios de apoyo a las actividades productivas y fomento de la investigación.

4.— Esfuerzo inversor en las tareas de servicios sociales, para eliminar definitivamente déficits educativos y asistenciales.

5.— Esfuerzo de coordinación de las actuaciones desarrolladas por las diferentes administraciones públicas que actúan en el territorio de la Comunidad Valenciana.

6.— Transparencia presupuestaria, control estricto del gasto y mejora de la gestión pública.

La concertación de dichos objetivos con las organizaciones sindicales y empresariales, así como con el resto de administraciones públicas valencianas, es la tarea que debe abordarse de inmediato para que el PER se convierta en el marco de referencia de prioridades y recursos que permita abordar, eficazmente, los múltiples problemas que tenemos planteados.

(\*) El conseller d'Economia i Hisenda

### REVISTA DE PRENSA

## ABC

### Se equivoca Verstrynge

Jorge Verstrynge es uno de los hombres más válidos que tiene Coalición Popular y lo demostró cumplidamente en las elecciones municipales. Pero se equivoca de medio a medio si cree que la política a seguir es golpear a los afines. Los socialistas pueden perder las elecciones de 1986 si todos los sectores no socialistas son capaces de coordinar sus esfuerzos. No se trata de uniones y fusiones, sino de armonizar inteligentemente una política conjunta. Ciertamente algunos líderes y sus partidos sólo tienen unos millares de votos. Pero esos millares de votos son necesarios. Y hay que sumarlos, en lugar de ahuyentarlos. No digamos nada de operaciones políticas como la de Roca, que puede atraer una copiosa corriente de sufragios. Lo razonable es que Verstrynge dedique su dialéctica a combatir a los socialistas sin atacar a los afines, a aquellos con los que resultará imprescindible entenderse si se pretende que el PSOE pierda.

## EL PERIÓDICO

### Olimpiada y TVE

Los Juegos Olímpicos de Los Angeles, pese a la retirada política de los países del Este, son el acontecimiento deportivo más importante del siglo. Negarlo sería ir

contra la evidencia. Como tampoco se puede negar la creciente importancia social del deporte, tanto desde el punto de vista de la práctica recreativa como del espectáculo de masas.

Sentado lo que antecede, es de agradecer el desvelo de Televisión Española por ofrecer a los televidentes la mejor cobertura posible de tan importante acontecimiento. De todas formas, hay unos cuantos hechos que parecen de difícil justificación en la política informativa de TVE y hay que dejar constancia de ellos.

El primero es el de la masiva programación, con un volumen de horas en antena del acontecimiento olímpico que excede, en mucho, de las que van a emitir las televisiones de otros países con más pedigree deportivo que España y con más medallas olímpicas en su haber de las que puedan sacar nuestros representantes. Si la potencia deportiva se midiese por las horas en antena de estos Juegos Olímpicos de Los Angeles, España debería obtener casi tantas medallas de oro como Estados Unidos y muchas más, por supuesto, que Rumanía, Nigeria, Australia y Japón.

Un segundo motivo de reflexión es el de la desordenada programación de nuestra televisión. En menos de once horas, los televidentes españoles han podido ver hasta cuatro veces las mismas imágenes de la ceremonia inaugural. Primero, en la transmisión en directo durante la madrugada de ayer. Luego, en diferido, en Tiempo y Marca. Inmediatamente después, en un programa titulado Españoles en Los Angeles, que ayer no hizo honor a su nombre, y, casi sin transición, en el Telediario que se emitió a continuación. Muchas veces son éstas, cuatro, para dar las mismas imágenes en una programación que debe ser, por definición, variada y no repetitiva. Pero eso no es, precisamente, lo que caracteriza a Televisión española.

## Diario 16

### Los etarras no son refugiados

El Consejo de Estado francés ha denegado, en última instancia, las solicitudes de asilo político de 18 presuntos activistas de ETA. Con ello quiere decirse que la Oficina Francesa de Protección de los Refugiados y Apátridas no les extenderá el estatuto de refugiado político.

No se han hecho públicos los motivos en que el máximo tribunal administrativo francés ha basado su resolución, pero ésta resulta, en todo caso, diáfana: un país democrático como es España, en el que se garantizan cumplidamente los derechos humanos y políticos, no genera refugiados políticos en el exterior. Los disidentes, si no son también delincuentes, caben sin problemas en una sociedad que ha institucionalizado la discrepancia y el pluralismo.

## EL PAIS

### Los socialistas frente a la empresa pública

La pasada semana se ha cumplido un año de la célebre regañina del ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga a los presidentes de las empresas públicas, cuando les emplazó a realizar una buena gestión o cesar en su cargo. El aniversario ha coincidido con la presentación de los resultados correspondientes a 1983 del grupo de empresas públicas integradas en el Instituto Nacional de Industria (INI) y con el conocimiento público de varias auditorías (Renfe, Seat, Iberia) que sacan a la luz novedades difícilmente digeribles en relación con una gestión ortodoxa.

El discurso de Solchaga puede ser criticado en su aniversario por su evidente inutilidad. La gestión de una empresa pública depende más del Gobierno que la supervisa y de su habilidad para seleccionar

a sus colaboradores que de la lectura del catón a sus presuntos alumnos por parte del ministro de turno. Pero lo más curioso de aquel compromiso gubernamental en defensa de la buena gestión es el incumplimiento de la promesa. En los 12 meses transcurridos, Solchaga, responsable último de una buena parte de las empresas públicas, no ha destituido más que a dos presidentes significativos (el de Seat y el de Ensiseda, Altos Hornos del Mediterráneo, y por diferentes motivos), pese a que existen fundadas razones para pensar que hay empresas públicas que carecen, por encima de todo, de directivos eficaces y con imaginación.

Pero los problemas si son de personas, son sobre todo de estructuras. Los empresarios públicos, deficientemente pagados en la mayor parte de los casos como consecuencia de una normativa ingenua de este Gobierno, que piensa que nadie en el sector público tiene derecho a cobrar más que su presidente, no gozan en ningún caso de las ventajas económicas y personales de que disponen sus colegas en el sector privado y mucho menos disfrutan del marco jurídico que una sociedad anónima precisa para su normal funcionamiento.



(Diario 16, Forges)



## Etarra detenido en el País Vasco-francés

Eugenio Echeveste, alias «Antxón», considerado como el número dos de «ETA», fue detenido ayer en la localidad vasco francesa de Anglet, cerca de Bayona.

Echeveste, que había sido objeto de varios confinamientos en el norte de Francia, fue detenido por la Policía en un control de identidad.

El Consejo de Estado acordó conceder el estatuto de refugiado político al residente vasco español Agustín Irazustabarrena.

Así informó ayer una fuente oficial de la Prefectura de Pau capital del departamento de Pirineos Atlánticos.

«La decisión fue leída en sesión pública pero no será oficial hasta que sea publicada en el periódico oficial del Gobierno».

## Tres procesados por copias piratas de vídeo

La Audiencia Nacional ha dictado tres nuevos procesamientos por copia fraudulenta de vídeos contra tres hombres considerados «piratas históricos» del mercado español.

Los procesados, todos ellos de Barcelona, son Juan Oliva Moreno, propietario de la firma «Long Video»; Santiago Ventura Masip (Kram Video) y José Perera Folch, propietario de «Perera Imports».

La «Federación antipiratería», que reúne a las asociaciones videográficas y cinematográficas de España, tenía catalogados a los tres procesados como «piratas históricos» en el mercado español.

Según esta agrupación, la policía judicial, siguiendo instrucciones de dicho juzgado, incautó en Barcelona más de 12.000 cintas piratas en siete clubs de vídeo de la ciudad.

Las cintas incautadas incluían los grandes éxitos actuales del mercado cinematográfico y de videocasetes.

Los tres procesados han quedado en libertad después del pago de unos siete millones de pesetas de fianza, destinada a cubrir costas y multas.

Todos los procesados están acusados de un delito contra el derecho de autor y la propiedad industrial.

## Borrell: no al cambio continuo en economía

Las políticas económicas tienen que durar para que sean eficaces, manifestó en Santander José Borrell, secretario de Estado de Hacienda.

Añadió Borrell que el nerviosismo y el cambio continuo es lo peor que se puede hacer en la política económica, ya que ésta no tiene que construirse a base de una mezcla de diferentes propuestas, sino que debe tener coherencia con los planteamientos, objetivos y diseños elaborados por el Gobierno.

José Borrell pronunció una conferencia sobre «La estructura impositiva española y la gestión tributaria» en el seminario «Planificación e intervención del Estado en una economía de mercado», inaugurado hoy en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Resaltó Borrell la importancia de las actuales negociaciones sobre la concertación social por su ayuda al relanzamiento de la política económica.



**Asesinado asesor laboralista.** Luis Ascano Bitria, de 43 años, ha sido asesinado, en la asesoría laboralista donde trabajaba, por un hombre que tras dispararle con una pistola se dio a la fuga, ayer por la mañana en Zaragoza.

A las 9.15 horas, según han informado fuentes policiales, un hombre de unos 30 años se presentó en la asesoría, situada en la calle San Ignacio de Loyola de Zaragoza.

El citado individuo preguntó por Luis Ascano Bitria, y al identificarse éste que fue quien le atendió, sacó una pistola del nueve corto y realizó dos disparos que alcanzaron de lleno a la víctima y le ocasionaron la muerte inmediata.

Luis Ascano era graduado social, natural de Barbastro (Huesca) y estaba casado. La Policía recaba datos para tratar de identificar al homicida. (Telefoto. EFE)

Con representación de sectores sociales y económicos

## El PCE propone un acuerdo nacional y consejo consultivo sobre la CEE

El Partido Comunista de España (PCE) ha propuesto un acuerdo nacional y la creación de un consejo consultivo con representación de los sectores sociales y económicos afectados de cara a las negociaciones con la CEE.

Así lo manifestó en rueda de prensa Nicolás Sartorius, vicesecretario general del PCE, partido que ha elaborado una declaración sobre las negociaciones de adhesión de España a la CEE, en la que se recoge su posición.

Tras reafirmar la clara vocación «europeista» del PCE, Sartorius expresó la preocupación de su partido por la forma «utilitarista y electoralista» en que el Gobierno está llevando las negociaciones con la CEE.

El dirigente comunista se quejó de la falta de información y participación de los sectores afectados en el proceso negociador y dejó que existe una falta de información «muy considerable» en la opinión pública sobre las repercusiones de la entrada de España en la CEE.

Las propuestas comunistas en este sentido son la consecución de un acuerdo nacional entre las distintas fuerzas socio-políticas con la Administración Central y Comunidades autónomas y la creación de un consejo consultivo que asistiese al Gobierno en las negociaciones.

Respecto a la creación del consejo consultivo, Sartorius indicó que deberían definirse las líneas maestras de la integración, tanto en los términos finales de la negociación, como para el ajuste de nuestra economía en la consecución de la salida de la crisis en el marco de la comunidad.

En dicho consejo, estarían representadas las Comunidades autónomas, patronal y sindicatos, y serviría para asistir al Gobierno en el tramo final de las negociaciones comunitarias.

Nicolás Sartorius se refirió a otros aspectos de la declaración comunista en relación a la CEE y



se mostró en contra de que las negociaciones se lleven con precipitación y a fecha fija.

«Las negociaciones —agregó— deben desarrollarse bajo el principio de que hay que negociar hasta que el tratado sea aceptable para España y no se perjudiquen sus intereses».

Otro de los principios que subraya el PCE es que la adhesión

no vaya ligada a la integración plena o parcial a la OTAN.

«Es impropio y una mala jugada a la opinión pública —dijo Sartorius— que se mezcle en la CEE el tema de la OTAN». «Son dos cosas distintas e incluso contradictorias», añadió.

La declaración del PCE señala que la actitud del PSOE en la negociación con la CEE no escapa al electoralismo «y lo que es más peligroso y criticable estriba en la forma en que utiliza la baza de la OTAN como elemento de negociación de cara a la adhesión española a la CEE».

Para el PCE, para quien la negociación comunitaria es una, «cuestión de estado», el PSOE está presentando y efectuando esta como una cuestión de Gobierno, dejando al margen a los sectores sociales, políticos y económicos del país.

«La entrada de España en la CEE —terminó diciendo Sartorius— se considera como una baza política y electoral importante y la quiere capitalizar el Gobierno, marcándose un gran tanto».

## Alzaga quiere «ensanchar» la Coalición Popular, para ganar las elecciones generales del 86

Oscar Alzaga, presidente del Partido Demócrata Popular, dijo hoy en Santander que si se quiere ganar las próximas elecciones al PSOE hay que ensanchar la Coalición Popular.

Alzaga declaró, en rueda de prensa, que «tenemos que construir un arco de fuerzas políticas democráticas no socialistas en torno a un programa de coalición electoral», donde tenga parte el partido reformista, y se debe llevar a cabo con el diálogo.

Añadió que la actual ley electoral prima a las grandes fuerzas y

penaliza a las pequeñas, lo cual apoya una política de coaliciones, entendiendo que en la coalición es posible buscar una fórmula de cooperación con otras fuerzas políticas, sin perder la independencia de cada grupo.

El líder del PDP subrayó que su partido está haciendo todos los esfuerzos para ensanchar la Coalición Popular y conseguir que su eje central «esté más hacia el centro», que es algo que pensamos acabará revirtiendo en beneficio de la totalidad de los partidos de la coalición.

## Agricultura destina cien mil millones para el campo

El sector agrario contará a partir de ahora con 100.000 millones de pesetas en préstamos por el acuerdo firmado ayer entre el Ministerio de Agricultura y la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Estuvieron presentes en la firma, el ministro de Agricultura Pesca y Alimentación, Carlos Romero, y el presidente de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, José Joaquín Sancho Drona.

El acuerdo supone un préstamo inicial por importe de 30.000 millones de pesetas como primer paso para llegar a la cantidad definitiva que se canalizará a través de diferentes entidades privadas de crédito.

El cultivo de cereales, la adquisición de semilla controlada, los préstamos de campaña y la modernización de explotaciones agrarias figuran entre los cometidos que recibirán este apoyo financiero.

La financiación de los préstamos se realizará con la ayuda del Ministerio de Agricultura y no supondrá en ningún caso más del 13 por ciento para los agricultores en la modalidad a corto plazo.

En la firma del préstamo, Carlos Romero dijo que supone un espaldarazo al futuro agrario español y responde a las necesidades del sector.

## Viviendas protección oficial

Representantes de los Ministerios de Economía y Obras Públicas y la banca privada firmaron ayer el convenio de financiación de viviendas de protección oficial, previstas en el plan cuatrienal para 1984.

Por este convenio los bancos aportan 30.000 millones de pesetas en este año, repartidos de acuerdo con su base computable en el coeficiente de caja.

El acuerdo fue suscrito por los siete grandes bancos del país y otros treinta medianos y pequeños y en los próximos días será firmado por los restantes.

El plan cuatrienal prevé para 1984 la iniciación de 150.000 viviendas de protección oficial, de las que 30.000 deberán ser de promoción pública, tanto central como autonómica, y 120.000 de promoción privada, así como la rehabilitación de otras 20.000.

Según el Ministerio de Economía, para la financiación de las 120.000 viviendas de promoción privada y protección oficial y la rehabilitación de otras 20.000 se estima necesaria una financiación de 350.000 millones de pesetas, distribuidas entre el crédito oficial, las Cajas de Ahorro, la Caja Postal y la banca privada.

■ La compañía Telefónica y la American Telephone and Telegraph (ATT) firmaron ayer un acuerdo para la fabricación en España de circuitos integrados de 1.75 micras, con una inversión inicial de 200 millones de dólares.

Firmaron el acuerdo, bajo la presidencia del ministro de Industria Carlos Solchaga, el presidente de la CTNE, Luis Solana, y el de ATT Technologies, Thomsen. Estuvo también presente el director general de electrónica e informática, Joan Majo.

Para el presidente de Telefónica este acuerdo está en la línea de actuación de las compañías telefónicas en todos los países que marcan en la actualidad el desarrollo industrial en el sector.



## La Policía boliviana no participó en el secuestro Siles

La Policía boliviana desmintió ayer que su comandante general, general Mario Rada Fernández, esté comprometido con el frustrado secuestro del presidente Hernán Siles Zuazo, sucedido el pasado 30 de junio en La Paz.

Una publicación apócrifa firmada por un grupo de oficiales de esa institución acusaron a Rada Fernández de haber tenido conocimiento de las circunstancias en que se produjo el secuestro de Siles Zuazo, que era el inicio de un golpe de Estado para interrumpir la democracia.

Un comunicado emitido por el comando general de la Policía subrayó ayer que la institución seguirá una «querrela criminal contra los autores del infundio» al reiterar su identificación con el proceso democrático.

Aclara que la participación de algunos de los miembros de la institución policial en los movimientos subversivos que fracasaron el pasado 30 de junio no significa que el organismo esté comprometido en actividades desestabilizadoras de la democracia.

Siles Zuazo fue secuestrado por un grupo de policías, pertenecientes a la unidad de combate contra el tráfico de drogas, y varios de sus jefes fueron dados de baja de la institución al desvelarse su participación.

## Praga niega el visado de entrada al obispo suizo

Las autoridades checoslovacas negaron el visado de entrada al obispo de Basilea, Otto Wust, informó ayer un portavoz del obispado, con su sede en esta capital.

Monseñor Wust solicitó el visado para viajar a Checoslovaquia a la embajada de dicho país en Ginebra y le fue rechazado, añadió la misma fuente.

El obispo de Basilea pretendía obtener su visado «como cualquier otro ciudadano suizo», es decir, sin duda diplomática, con la intención de visitar a miembros de la Iglesia Católica checoslovaca y amigos personales.

La embajada de Praga afirmó que ella se limitó a transmitir la petición a las autoridades de su país, que comunicaron la decisión sin explicar los motivos.

## Nuevos ministros italianos

Pier Luigi Romita y Carlo Vizzini, nuevos ministros italianos de Presupuesto y Programación Económica, y de Asuntos Regionales, respectivamente, juraron ayer sus cargos.

Previamente, el presidente de la República, Sandro Pertini, había firmado los decretos de nombramiento presentados por el jefe del Gobierno, el socialista Bettino Craxi.

## Mientras Reagan se toma sus vacaciones

# Los demócratas inician hoy su campaña electoral

**Walter Mondale y Geraldine Ferraro se lanzarán hoy a una furiosa campaña electoral para tratar de recuperar la Casa Blanca para los demócratas. La reciente convención de San Francisco sirvió para unificar criterios con los que enfrentarse a un Ronald Reagan que ya dio muestra de su gran atractivo electoral en un provechoso viaje «relámpago» a tres Estados.**

Lo mismo que al final de la Convención demócrata una encuesta «Gallup» colocó, por vez primera, a Mondale por encima de la popularidad de Reagan, ahora la revista «Business Week» publicó una consulta en la que se critica negativamente la política exterior del actual titular de la Casa Blanca.

En esa encuesta el 61 por ciento indicó que no ha disminuido el peligro de guerra en el mundo y otro 65 por ciento de norteamericanos opinó que Reagan se está «arriesgando a otro Vietnam por su política intervencionista en América Central».

Este hecho levantó los ánimos, alterados ante la fulgurante aparición electoral de Reagan en Texas, Georgia y Nueva Jersey, la semana pasada.

Los demócratas cuentan con casi tres semanas para insistir en sus ataques a los republicanos, mientras estos preparan su propia convención, en Dallas, del 20 al 24 de agosto próximo.

Mondale, que ya concluyó sus breves vacaciones en Minnesota, volvió a atacar a Reagan insistiendo en que tiene un

plan «secreto» para aumentar impuestos en cuanto se celebren las elecciones del 6 de noviembre.

En su conferencia de prensa del martes pasado Reagan dijo que de foma alguna iba a aumentar los impuestos, pero no descartó una medida de esas características en el caso de que la economía lo necesitara, cosa tan fácil de comprender que asombra que tenga que decirlo.

El presidente norteamericano tuvo buen cuidado de señalar que Mondale siempre ha estado dispuesto a aumentarlo. Como sea que ello afecta directamente al bolsillo del electorado, no se descarta que este tema siga coleando durante mucho tiempo.

Jesse Jackson, el pastor negro que casi hundió a Mondale al restarle los votos necesarios para superar a Gary Hart, no sabe qué hacen con su futuro político inmediato.

Entre las posibilidades que se barajan está la de que se presente a senador frente al republicano ultraconservador Strom Thurmond ya que se ha hecho residente del estado de Carolina del Sur, de donde es el



Mondale, candidato demócrata a la presidencia

presidente del Comité Judicial del Senado.

Jackson todavía no ha dado su apoyo total a Mondale-Ferraro y sus últimas declaraciones señalan que lo hará «cuando tengan un mensaje que inspire a las masas».

El tandem Mondale-Ferraro iniciará hoy su larga marcha desde Nueva York hacia Texas, en donde visitarán Austin (ya cortejada por Reagan), Houston, San Antonio, y, desde ese momento, ya no pararán hasta la víspera de las elecciones.

Mientras, Reagan seguirá sus vacaciones («de trabajo»), como señalan sus colaboradores en Santa Bárbara, California, hasta el 13 de agosto, y el vicepresidente George Bush hará lo mismo a partir de esta semana, en Kennebunport, en el estado de Maine.

## Gromiko lo confirmó al senador norteamericano McGovern

# No se llevarán a cabo las negociaciones sobre la desmilitarización del cosmos

El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, confirmó al senador estadounidense, George McGovern, que las negociaciones eventuales de Viena entre EE.UU. y la URSS para impedir la militarización del cosmos son «imposibles».

Así lo ha declarado el propio McGovern, quien se reunió el jueves y el viernes en el balneario soviético de Crimea con el ex-candidato a la presidencia de EE.UU. por el partido Demócrata en 1972.

Según McGovern, Gromiko le dio a entender que en su opinión las relaciones entre Washington y Moscú «continuarán empeorando» y que la URSS ha hecho «todo lo posible por evitar la extensión de la carrera de armamentos al cosmos».

Las declaraciones de McGovern efectuadas en Moscú a un grupo de corresponsales estadounidenses confirman que las negociaciones de Viena, en septiembre, para impedir la «guerra de las galaxias» no se llevarán a cabo.

El Kremlin declaró que esas negociaciones son «imposibles» porque «así lo ha querido la Administración Reagan», que no se sabe sobre qué cosa intenta negociar y está convirtiendo un eventual encuentro de Viena «en un club de discusiones». La Unión Soviética responsabiliza por entero a la Ad-

ministración Reagan, a la que acusa de tener planificadas dos pruebas de armas antisatélites —una para agosto y la otra para noviembre de haber «hecho fracasar primero las negociaciones de Ginebra sobre «euromisiles» y armas estratégicas, y ahora las destinadas a armas espaciales».

La URSS anunció el pasado viernes oficialmente que las negociaciones de Viena se habían vuelto «imposibles» por culpa de EE.UU., que en sus mensajes de respuesta por canales diplomáticos a la URSS, «ni siquiera mencionó la palabra cosmos».

Washington pretendía, según reconocieron sus portavoces, para discutir sobre temas de desarme en general, en particular sobre la reanudación de las negociaciones de Ginebra, lo que es categóricamente rechazado por Moscú por considerar esa posición «otra maniobra de la Administración Reagan destinada a engañar a la opinión pública».

Tras el anuncio soviético de «imposibilidad» de las negociaciones de Viena, Washington dijo que enviaba al Kremlin otro mensaje debido a que las «negociaciones de Viena todavía podían efectuarse».

Este mensaje tampoco satisfizo al Kremlin, ya que en esencia «reiteraba la posición asumida por Washington» desde el momento que la URSS hizo su propuesta de

negociaciones el pasado 29 de junio.

Los dos encuentros mantenidos en Crimea por McGovern con Gromiko han dejado entrever, según indicó el senador estadounidense, que la Unión Soviética considera «cerrado otro ciclo» de sus relaciones con Washington.

La única posibilidad de reanudar el diálogo entre las dos grandes potencias consiste en que Washington dé un giro radical a su actual política, acepte todos los términos de la propuesta soviética, en particular la moratoria a las pruebas y emplazamiento de armas espaciales desde que éstas se inicien.

Por otra parte, el Kremlin ha venido manteniendo la misma posición desde hace ocho meses sobre los «euromisiles»: la «única posibilidad de reanudar negociaciones consiste en que EE.UU. retire sus «Pershing-2» y «Cruceros» ya emplazados en Europa Occidental».

Cualquier otra versión, según fuentes oficiales soviéticas, forma y formará parte «del intento de la Administración Reagan de seguir apareciendo como pacifista mientras prosigue sus planes armamentistas, los cuales oculta por razones electorales, que llevan a una guerra nuclear».

## Avión venezolano secuestrado en el Caribe, sin rumbo fijo

En un caso de difícil solución se convirtió el secuestro del avión de la línea Aeropostal venezolana, realizado el domingo cuando cubría la ruta Maiquetía-Curazao.

El aparato fue desviado a pocos minutos de despegar de Maiquetía hacia la isla de Margarita (Venezuela) pero allí no pudo aterrizar, lo que hizo que los secuestradores ordenaran a la tripulación llevar el avión hasta Puerto España, Trinidad Tobago.

Infructuosas resultaron las gestiones hechas por los gobiernos de Venezuela y Trinidad-Tobago para que los secuestradores dejaran bajar a las mujeres y los niños.

El pasaje de esta aeronave está integrado por 87 personas, incluida la tripulación y los secuestradores, cuya identidad aún se desconoce.

La mayoría de los pasajeros son de nacionalidad holandesa oriundos de las islas de Aruba y Curazao, aunque también hay argentinos, dominicanos, haitianos, norteamericanos y venezolanos.

La petición de los asaltantes del avión ha estado centrada en un gran lote de armas de guerra, un helicóptero y una buena suma de dinero que ha ido creciendo con las horas.

Ya el Gobierno venezolano fijó su posición oficial de no acceder a estas peticiones bajo ningún pretexto por considerar que es algo inaceptable para cualquier estado.

La identidad de los secuestradores al igual que su número sigue siendo un misterio para las autoridades venezolanas, aunque hay serios indicios de que está implicado un ciudadano haitiano de nombre Dominique Hiltant.

Este hombre fue capitán del Ejército del Gobierno haitiano, posteriormente criticó al presidente Duvalier y por esa causa condenado a muerte, según las versiones conocidas en Caracas.

De confirmarse esto el secuestro del avión DC-9-5 de la línea «Aeropostal» puede estar siendo dirigido para alentar la lucha subversiva en Haití.

Los secuestradores tras llevar al avión por las islas de Trinidad-Tobago y Aruba lo mantienen estacionado en Curazao a la espera de que se acepten sus peticiones.

El avión secuestrado, según las explicaciones técnicas, sólo tiene autonomía de vuelo para cuatro horas sin abastecimiento en tierra, lo que no permite viajes largos.

No obstante, los secuestradores han solicitado carta de navegación para los países árabes pero sin confirmar su deseo de abandonar la zona del Caribe.

Ante el calor sofocante de Curazao y la falta de provisiones los ocupantes permitieron que se abriese una compuerta delantera que permitió la entrada de aire así como que se acerque una buena porción de comida y bebida.

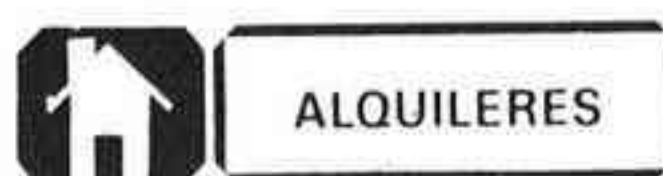
El caso sigue confuso y sin solución a la vista colmando la atención de la opinión pública venezolana que sigue de cerca a través de las televisoras y emisoras de radio los últimos acontecimientos en torno a este secuestro aéreo que hace recordar a los habitantes de este país otros similares ocurridos años atrás.



**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras**



**ALQUILERES**

**ESTUDIOS** pequeños se alquilan. Llamar al 21 74 10 de 5 a 8 tarde.

**ALQUILO** piso zona Fadrell, 22 59 22. Llamar tardes, 6 a 8.

**COMERCIALES** y despachos céntricos. Informa Rayca, Pescadores, 72. Telf. 22 65 45.

**ALQUILO** piso, pequeño amueblado. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

**ALQUILO** villa con piscina, Partida Fileta, agosto. Tel. 23 26 31.

**ALQUILO** piso amueblado, razón Plaza Juan XXIII, nº 4-4-18.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO GARAJE** automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**MEJOR** pagados compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil, Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

**COMPRARIA** coche pequeño en buen estado, llamar a partir 21 horas al Telf. 32 13 51.

**VENDO** Mercedes 240 Gas-oil particular, precio a convenir. Tel. 52 47 66.

**EL COCHE** de la semana, en Autocomercial Gil, Seat Sport 1.430, matrícula CS-3497-H, y además pizarras de ofertas de particular a particular con el Asesoramiento Técnico de Autocomercial Gil, Rda. Mijares, 84 Castellón.

**¡VERDADEROS** vehículos de ocasión! O. K. Opel-General Motors. Coches de todas las marcas, todos los precios, puestos a punto para estrenar. O. K. Opel algo totalmente nuevo. ¡No deje de preguntar. No molesta!. Tel. 52 61 61 Sr. Serrano. 20 50 48 Sr. Bernal, Cerramos nueve noche. Sábados abierto mañana y tarde.

**BARATO** vendo 850. Toda prueba. Tel. 21 57 72. Horas comida.



**MAQUINARIA AGRICOLA**

**GRUPOS** electrógenos «ombardini» en diésel, desde 3 K.V.A. a 179.000 pesetas. Motores y motobombas, recambios. Suministros a profesionales. Juan Gozalbo, Herrero, 70. Teléf. 20 28 59. Castellón.

**BOMBAS** sumergibles eléctricas GRUNFOS. Importadas de Dinamarca. Totalmente de acero inoxidable por dentro y por fuera. Fabricadas para trabajar incluso con agua de mar, lo que les permite una duración ilimitada con agua normal. Se fabrican para todos los caudales y profundidades. Suministros a profesionales. Distribuidor Juan Gozalbo, Herrero, 70. Teléf. 20 28 59. Castellón.

**AGRIA** Tractores rígidos y articulados, motocultores, pequeños motocultores de gasolina, tractores y motocultores usados procedentes de cambios. Juan Gozalbo, Herrero, 70. Teléf. 20 28 59.

**CORTACESPEDES**, Motobombas, Equipos y carretillas de pulverizar. Motosierras, Grupos electrógenos. Precios económicos. Garantía total. Talleres propios. Herrero, 70.



**COMPRAS**

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**BOTIGA DE L'OR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visitenos. C/ Navarra, 45-1.º



**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**GANE 10.000 PTAS.** semanales como mínimo. Ambos sexos. Contrato trabajo sin limitación cantidad. Singer necesita artesanas para fabricar géneros de punto. Infórmese en Singer. C/ Trinidad, n.º 117. Tel. 20 40 96. Castellón. Ref. INEM CS 1204010/0931.

**NECESITO** chica interna con informes. Teléfono: 21 27 11.

**MAESTRO** Industrial electrónica se ofrece, Telf. 21 11 72 de 11 a 1. Preguntar: Miguel. Avda. Valencia, 48, 3.º-5.º.

**NECESITO CHICA** servicio interna. Mayor 30 años. Llamar al 23 03 94.

**NECESITO** chica servicio, competente, horario mañanas. C/ Amadeo ! n.º 8-4.º

**ASUNTO NUEVO** (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián

**SE NECESITA** jefe de grupo o delegado con equipo propio para campañas benéficas en la provincia, comisión mínima 60%. Interesados llamar hoy de 9 a 1 al 93/339 26 14.

**SE NECESITA** mujer para limpieza Hotel Sancho Panza, 31 04 94. Oropesa. Ref. INEM 12035.



**HUESPEDES**

**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42, 1.º Teléfono 20 24 18.



**MOTOCICLETAS**

**HONDA PX-50** con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.



**ENSEÑANZA**

**C.E. «SAN VICENTE».** Clases intensivas. Recuperación para alumnos de Politécnico, Facultades, Empresariales, BUP, COU, EGB. Cursos de informática (Básic. Pasacal). Enseñanza individualizada. Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.



**NAUTICA**

**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62,800 Castellón.



**MARCOS**

**CHIMO BERNAT** taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.



**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** pub en Villarreal. Tel. 52 56 68.

**TRASPASO LIBRERIA** por no poder atender. 20 73 57, 9 a 10 horas.

**SE TRASPASA** Bar Barbacoa. Tel. 20 31 33. Castellón.

**TRASPASO** local, para verlo Paseo Morella, 24.



**VARIOS**

**ELECTROFRIO** repara e instala toda clase de aire acondicionado, Industrial y Doméstico. C/ Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

**ELECTROFRIO** repara con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

**ATENCION NOVIOS**, después de la boda... «Todos a Xaloc». Baile con orquesta. Teléfono 23 63 24.

**PERROS JIARCHI.** Residencia, adiestramiento y criadero. Carretera Alcora 157. Tel. 20 87 74.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 20 93 20.

**HIPOTECAS Y LEASING.** Buen interés, desde 300.000 ptas. hasta 500 millones, incluso si está embargado o hipotecado. Tiempo de uno a diez años. Pago mensual o anual. Descuentos letras 0.75%, hasta 60 meses, cualquier cantidad. Hipotecas al más bajo interés desde 25 millones hasta 10.000 millones. Capital extranjero. Teléfono: 22 56 54.

**NEXUS** contacta casadas-casados. (93) 323 46 19. Apartado 12177 Barcelona.

**AGENCIA MATRIMONIAL** «El Encuentro». Horario durante agosto: 4 a 8 tarde. Teléfono 20 36 11. Castellón.

**TENGO 20 años, aunque trabajo me encuentro solo. Deseo novia.** 20 36 11. Castellón.



**VENTAS**

**VIVIENDAS** terminadas 3-4 dormitorios, junto plaza Fadrell. Facilidades 15 años. Telf. 22 04 04.

**VENDO** vivienda lujo, junto Puerta del Sol. Tel. 22 04 04.

**OPORTUNIDAD**, piso Avda. Valencia, muy soleado. Telf. 22 04 04.

**VENDO** piso céntrico 200 m² junto cine Rialto. Telf. 22 04 04.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**VENDO PISO** de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

**VENDEMOS** en C/ Mayor local comercial y estudios. Informes: Aryco, S. L., Mayor, 73-7.º. Tel. 23 49 18.

**PISOS** muy baratos. Llaves mano. Sin entrada, facilidades 13 años. Telf. 22 04 04.

**PISO** muy barato en Avda. Casalduch. Telf. 22 04 04.

**APARTAMENTOS** construcción primerísima. Villas Benicasim, 2, 3, 4 dormitorios. Facilidades 10 años. Piscina, Garage. Tel. 21 50 66.

**DESPACHOS**, consultas. Edificio pasaje Rey D. Jaime, en construcción. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**PLAZAS PARKING**, muy espaciales. Avda. Rey D. Jaime Telf. 22 04 04.

**EN CA LEPANTO** pisos por 275.000 pts. entrada y 17.000 al mes. Ramos. Tel. 23 00 52.

**LOCAL COMERCIAL** junto hotel Mindoro. 400 m². Tel. 22 04 04.

**EXCEPCIONAL** despacho consulta. Muy soleado. Tel. 22 04 04.

**OCASION** local comercial. Polígono Rafalafena. Ideal Panadería Pastelería. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**VENDO** ático Burriana. Muy soleado. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**VENDO** apartamento lujo, playa Benicasim. Admito piso-apartamento usado. Tel. 22 04 04.

**VENDO** apartamento urbanización Costa Rica Playa-Benicasim. Orientación mar-Valencia. 3 dormitorios, piscina. 3.500.000. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**LOCALES** comerciales, edificio Pasaje Rey D. Jaime, en construcción. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**ATICO** lujoso, Avda. Rey D. Jaime. Informa: Luis Batalla. C/ Herrero, 3. Castellón.

**VENDO** Bar y vivienda buena clientela, precio a convenir. Tel. 52 47 66.

**APARTAMENTOS OROMAR**  
PLAYA DE LA CONCHA. OROPESA DEL MAR  
Estudios 1-2 J Dormitorios  
Facilidades de pago  
INFORMACION  
C/ Herrero, 3  
Tel. 22 04 04  
CASTELLON

**PLAZAS** aparcamiento junto Estadio. C/ Huesca. 350.000.Ptas. Tel. 23 14 14.

**OROPESA DEL MAR.** Villas Los Arcos. Venta 2.875.000. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas Oficina.

**AVDA. LIDON** todo exterior amplia zona ajardinada. Plaza garaje. 23 29 07.

**VENDO** Seat 124-1430 Vespino. Telf. 20 24 11. 8 2.

**INMOCCAS** le ofrece:

**PISO 4** habitaciones, orientado a Valencia, Pintado. Primeras calidades. Garage y trastero. Préstamo 15 años al 11%.

**PISO LUJO** Rafalafena. Orientado mar y Valencia. Todo exterior. 200 m². 2 plazas de garage. Trastero. Calefacción y agua caliente central. Zonas verdes.

**APARTAMENTOS BENIPAL.** Playa de Heliópolis. 2, 3 y 4 dormitorios. Préstamos al 14%. Amplias zonas de recreo. Totalmente equipados. Compruebe calidades. Visitas en propia obra todos los días, excepto jueves, de 11 a 1 y de 6 a 9. Tel. 30 14 79.

**APARTAMENTOS GEMINIS,** llaves en mano. 1 dormitorio, 2.175.000, ptas. 2 dormitorios, 2.700.000 ptas. 3 dormitorios 3.600.000, ptas. Plaza garage en sótano. Opción a trastero. Piscina, tenis y zonas de recreo. Facilidades 15 años. Visite los apartamentos todos los días, excepto jueves, de 11 a 1 y de 6 a 9. Tel. 30 25 53.

**INFORMA Y VENDE INMOCCAS.** C/ Poeta Guimerá, n.º 6, bajos. Tels. 20 70 87 y 21 78 99.

**PRECIOS NETOS** Comprador libre gastos agencia.

**VENDO** maset muy buena tuación en Avenida Enric Gimeno, 22.

**PISOS LUJO,** Avda. Rey D. Jaime, informa: Luis Batalla. C/ Herrero, 3. Castellón

**VENDO** villa urbanización playetas, buenas vistas información y venta Tels. 30 91 y 21 79 91.

**BARCA** Lobo-mar, 3 metros. Telf. 22 13 06 2,30 a 3,30.

**SUSCRIBASE A Mediterráneo**

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

FORMA DE PAGO (x)

Mensual, 1.000

Capital (recibo a domicilio) Anual, 12.000

Trimestral, 3.000

Provincia (efecto bancario) Anual, 12.000



## La Bolsa

## Euforia en la sesión de ayer

La sesión de la Bolsa de Madrid abre la semana con una jornada eufórica, cuyo índice general caminó hacia la consecución de dos puntos.

En bancos había dinero al cierre y sus cotizaciones fueron para arriba en los llamados «grandes», con excepción de Bilbao, que mantenía su cambio anterior.

También los títulos eléctricos siguieron dentro de esta misma línea alcista, uniéndose de forma notable alimentación, con la también importante alza de El Águila.

En químicos sigue Explosivos anotándose nuevos avances y en general, el mercado marcó de nuevo numerosos signos positivos, por lo que es casi seguro que el mes de julio cerrará dentro de un ambiente optimista y recuperativo, ya que al cierre de esta sesión predominaba el dinero sobre el papel, especialmente para bancos.

De un total de 159 valores contratados en renta variable, 68 suben, 17 bajan y 75 no varían.

Índice general de la sesión: 132,58, contra 130,90 +1,68.

1-1-63=100 se sitúa en 198,13 con ganancia de 2,76.

## Bilbao

La iniciación del período semanal en la Bolsa de Bilbao ha venido determinada por un notable acentuamiento de la posición compradora.

Este acentuamiento, que venía distinguiendo en jornadas precedentes al sector bancario, se ha inclinado en esta ocasión con superior preferencia hacia aquellos valores que están próximos a distribuir dividendos.

También el correo eléctrico ha dispuesto de una demanda superior a la acostumbrada, y sus efectos son perceptibles en las diferencias de las que son favorecidos todos los componentes de este grupo.

No han desentonado de este ambiente los valores industriales, que también acumulan plusvalías, constituyendo excepción los diez enteros que ha descendido Faes y los dos duros que igualmente ha retrocedido Inmobiliaria Vacesa.

Índice general: 144,86 +1,76. Suben 32, bajan 5 y repiten 31.

## Valencia

Contra todo pronóstico, el dinero, lejos de frenar su empuje, continúa presente en los grupos principales del mercado, con gran firmeza.

No sale papel en abundancia, el que se presenta es tomado fácilmente y continúan las alzas en la Banca, la electricidad, la química y otros valores.

Se han contratado 66 valores, de ellos hay 39 que repiten, 23 que ganan y sólo cuatro que pierden, con lo que el índice da una nueva posición máxima anual.

En la energía, petróleo ha subido 4,50. En los eléctricos hay ganancia de 2,50 en Hidruña, de 1,25 en Sevillana e Hidrola, de uno en Unión e Iberduero y de medio en Fecsa, con fuerte animación general.

Índice general: sube 1,98 enteros con respecto a la última sesión y queda fijado en 143,43.

## SAGUNTO

## Aprobado el proyecto definitivo de ENFERSA

El INI presentó ayer al Ayuntamiento de Sagunto el texto definitivo de asentamiento y actividad para obtener los permisos pertinentes que le autoricen comenzar las obras de construcción de la factoría INFERSA, las cuales se iniciarán a primeros de septiembre. De esta forma, finalizan dos meses de duras negociaciones entre los directivos de la empresa Altos Hornos de Sagunto y el Ayuntamiento de esta ciudad.

La nueva factoría se asentará sobre 100 mil metros cuadrados que van del tren de laminación en frío y el mar. Entre el casco urbano y el baricentro de este nuevo centro distan unos 1.500 metros. En este sentido cabe señalar que la legislación vigente dice que las empresas que llevan a cabo actividades insalubres o peligrosas como es el caso de ésta se deberá instalar a una distancia no inferior a dos kilómetros del casco urbano, y en su defec-

to dotarse de los equipos necesarios de forma que se garantice que la actividad industrial no reviste riesgos para la población. Precisamente el caballo de batalla de estos dos meses de negociación no ha sido otro que los dos kilómetros, ya que en el primer proyecto, que no prosperó, la intención de la nueva empresa era instalarse a 300 metros del casco urbano, en el segundo proyecto la distancia era de unos 800 metros.

Serán unos 7.000 mil millones la inversión de la construcción de «ENFERSA» que sensiblemente una vez en funcionamiento creará unos 350 empleos directos.

Por otra parte cabe destacar que de los 3 millones de metros cuadrados donde se ubicarán las industrias alternativas y donde ya se halla la 4.ª planta siderúrgica, el 14 por ciento se destinarán a dos cinturones verdes.

## Barcelona

El mercado de valores barcelonés ha iniciado la tanda con una sesión en la que se ha alcanzado un nuevo máximo en el indicador general.

A lo largo de toda la jornada se ha apreciado un claro predominio de las órdenes compradoras, que se ha extendido a la práctica totalidad de los sectores, y que ha propiciado una negociación fluida y animada.

Al cierre, continuaban los tanteos compradores ante una oferta que mantenía su posición reacia a materializar beneficios.

Bancos comerciales, textil-papelero y monopolios se anotan buenos resultados, aunque sus avances de conjunto han sido más moderados que los anteriores.

Los grupos de bancos industriales, alimentación y de servicios y varios han resultado los más moderados en sus comportamientos, si bien en conjunto no han abandonado el tono de firmeza.

En total se han contratado 96 clases de acciones de las que 38 suben, 10 bajan y 48 repiten.

El índice general ponderado en base 1-1-84=100 avanza 2,06 puntos y cierra a 140,84 y en base

## Sin acuerdos en el tema de la reconversión naval

La comisión de seguimiento para la reconversión del sector naval concluyó ayer su reunión sin que los aspectos más sobresalientes que se discuten experimentarán avance alguno, informan fuentes oficiales.

El único acuerdo logrado entre los representantes de pequeños y medianos astilleros en la comisión negociadora ha sido la fecha para acudir a una nueva reunión, fijada para el próximo 28 de agosto.

Fuentes oficiales explicaron que emplazar a las partes negociadoras para esta nueva fecha podría indicar que las mismas se encuentran a la espera de conocer las grandes líneas sobre las que van a asentarse los Presupuestos Generales del Estado para 1985.

## SEAT RONDA: LA CRITICA NO HA PODIDO SER MEJOR

## Transplante de corazón.

Nos encontramos con un motor de origen alemán que rinde descaradamente por encima de las cifras anunciadas oficialmente.

Por supuesto, que todos los engaños fueran como éste! Por primera vez en años, un motor de diseño particularmente moderno mueve un vehículo de esta marca y abre el camino para futuras realizaciones.

## Porsche quiere a Seat.

Amplio, honesto en su comportamiento, con un motor moderno y firmado por un nombre que equivale a calidad y un buen nivel de equipamiento, el Seat Ronda Motor System Porsche se ofrece al mismo precio que los antiguos Ronda 1.130, lo que aumenta su atractivo.

## Ronda con Porsche.

Los motores realizados por Porsche tienen como características fundamentales un bajo consumo, un brillante rendimiento y un peso muy reducido. La mayor diferencia respecto de los motores de que se partió se debe a la realización de un nuevo diseño de cámara de combustión, ubicada en la propia cabeza del pistón, justo enfrente de la bujía. Lo que constituye una novedad.

## System Porsche, corazón alemán para el Ronda.

Los ya famosos motores Porsche propulsan, desde ahora, al Seat Ronda. Presentados en el salón de Ginebra, donde tuvieron un éxito de crítica de la prensa europea, estos motores, de 1.2 y 1.5 litros, fueron diseñados y puestos a punto por los servicios de investigación y proyectos de Porsche en Zuffenhausen en colaboración con los técnicos de Seat en Martorell.

Con la aparición de estos motores, comienza Seat su andadura universal.

SEAT RONDA  
MOTOR  
SYSTEM PORSCHE

PRECIOS GAMA SEAT RONDA	
	Ptas FF
Ronda P L 1.2	716.700
Ronda P GL 1.2	765.700
Ronda P GLX 1.5	831.800
Ronda P LD 1.7	830.500
Ronda P GLD 1.7	877.500



Desde 716.700 ptas. F.F.

Red Seat. La garantía más fuerte.





# CARTELERA

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7,30 y 10,30. MAS ALLA DEL VALOR. No recomendada menores 18 años.

**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 7,30 y 10,30. BAJO EN NICOTINA. No recomendada para menores de 13 años.

**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7,30 y 10,30. LOCA ACADEMIA DE POLICIA. 2ª Semana. No recomendada para menores de 13 años.

**CINES CASALTA.**— Campomór, 24 — Tel. 22 40 69. SALA TARREGA.— 7,30 y 10,30. ESCRITO EN LA NIEBLA. Mayores 18 años y SALA PORCAR.— 2ª Semana. YOR, EL CAZADOR DEL FUTURO. Todos los públicos.

**CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 7,30 y 10,30. EL CIPOTE DE LA MANGA. Mayores 18 años.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 7,30 y 10,30. 3ª Semana de éxito. LOS SANTOS INOCENTES. No recomendada menores 13 años.

**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 10,30. ADAN Y EVA — LA PRIMERA HISTORIA DE AMOR.

**TERRAZA PAYA.**— Burriana. Hoy en función 10,30 noche. STONY, SANGRE CALIENTE. No recomendada menores de 18 años.

**PISTA DE PATINAJE.**— 2002 Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 9,30.

## Programa T. V.

MARTES 31

Primera Cadena

- 12.00 Carta de ajuste. Miguel Ríos. Concierto de 1982.
- 12.09 Apertura y presentación.
- 12.10 Juegos Olímpicos de Los Angeles.
- 14.00 Españoles en los Angeles.
- 14.30 Programación de cobertura regional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Cuentos del Mono de Oro. Luto en Matuka.
- 16.25 Barrio Sésamo. El horario de Espinete.
- 16.55 Dibujos animados.
- 17.25 Juegos Olímpicos de Los Angeles.
- 19.35 Documental. La estrategia del mundo animal.
- 20.30 Al mil por mil.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Teatro. Todo en el jardín, de Giles Cooper.
- 23.25 Telediario cierre.
- 23.30 Sumario Juegos Olímpicos (A).
- 01.00 Juegos Olímpicos de Los Angeles.
- 03.00 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste. Obras de Guridi interpretadas al arpa por Marisa Robles.
- 15.29 Apertura y presentación.
- 15.30 Juegos Olímpicos.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste. Flamenco: Manolo Sanlúcar.
- 18.53 Apertura y presentación.
- 18.55 Juegos Olímpicos. Gimnasia masculina.
- 20.30 Documental. Bolívar, en Italia.
- 21.00 Esta noche en la ópera. Los cuentos de Hoffmann. Puesta en escena de la ópera Los cuentos de Hoffmann, de Jacques Offenbach. Son sus principales intérpretes Plácido Domingo, Agnes Baltsa, Ileana Cortubas, Luciana Serra, Geraint Evans y Nicola Ghiuselev. Orquesta y Coros de la Royal Opera House, bajo la dirección de Georges Pretre.
- 23.30 Telediario 3.
- 23.55 Juegos Olímpicos.
- 02.00 Despedida y cierre.

Cinco años de trabajo en busca de la fama

# LOLA BAYO: DESNUDOS, NO, POR FAVOR

Pimpante, Lola Bayo. Lo suyo es epatar, aunque no quiera, la taquicardia y el sarampión íntimo para caballeros sensibles, ¡ay!, hermano, que no somos nadie. Pero, en esa retahíla de sex-appeals, del encanto, de lo pinturero, Lola se muestra muy tajante. «Que no quiere saber nada». Asís son las cosas. Es como si renegara de los temblores que produce, vaya palma, qué trabajo nos manda el señor.

—Pero, tú eras actriz, Lola, y el pismo nunca viene mal, ya me entiendes. Así que dime a qué se debe tu aversión al tema, porque lo que tienes no lo puedes negar, y si tu carita y etcétera alborotan, son cosas halagueñas de la vida, al fin y al cabo.

—No es eso. Digo que hay mucho tipo pelmazo, buscón callejero y la madre que lo orientó. Por supuesto que a las mujeres nos gusta gustar. A mí, también.

«Juanita la larga», «Ya vienen los socialistas», «Las autonomías», son las tres películas más recientes de Lola Bayo, natural de Huelva, nena/corazón, de la quinta que pelea para que haya una cierta renovación, un cambio como aquel que dice, pero, mejor, en la cosa del arte séptimo que se llamaba antes.

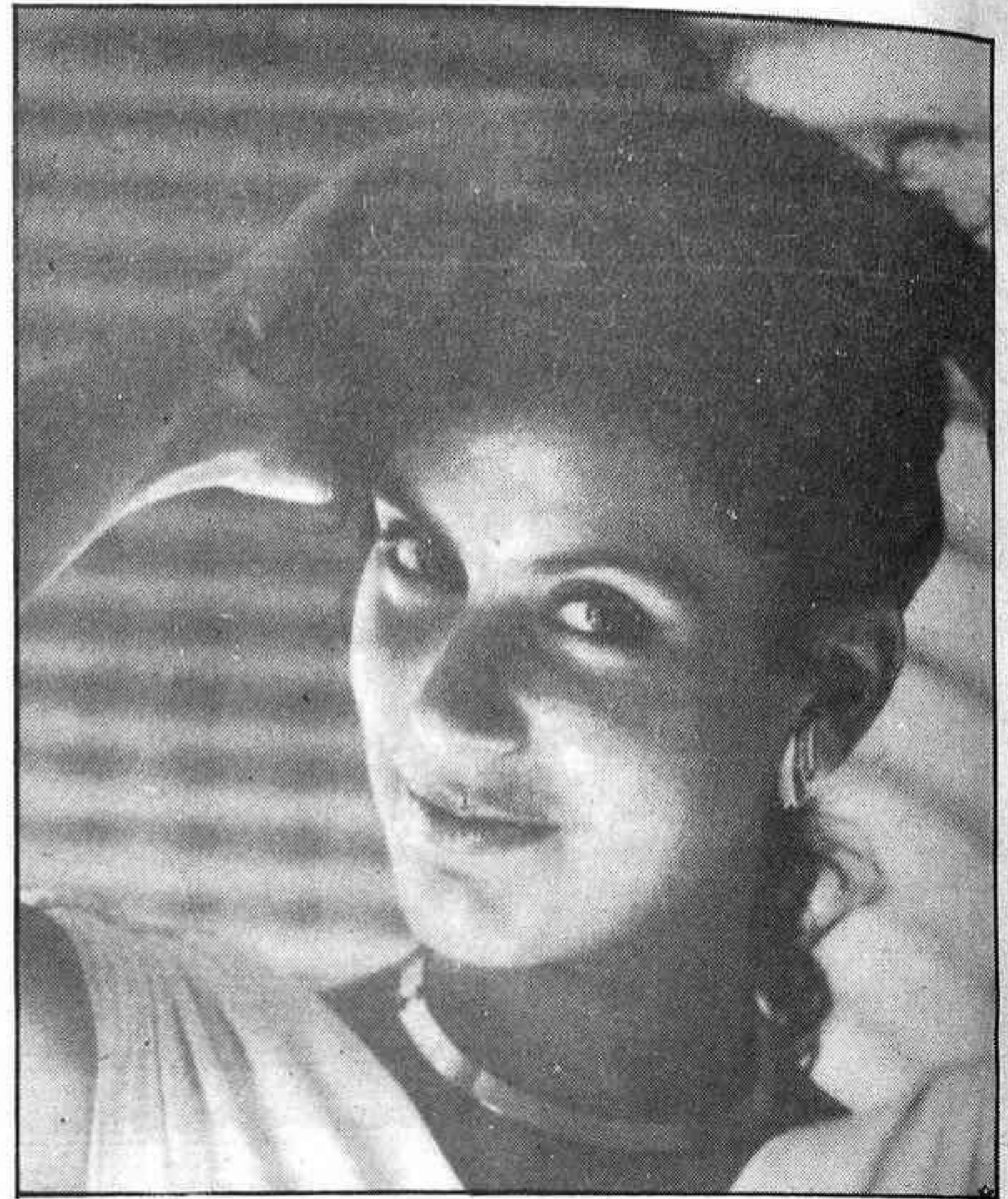
También, teatro. Hizo «El tocador de señoras», una cosa con música y así, donde Lola se lucía, pero sin pasarse, eso.

### Donde se luce la cámara

Resulta que Lola lleva cinco años en esto de la busca de la fama, de la famita, de aquí estoy yo. Verás, encanto, hay una película pintiparada para tí. El galán llega, entra, y zas, que te pilla desnuda sin querer. Ahí es donde la cámara se luce. Y Lola que dice no. Que no, no, no, hermana del alma.

—¿Cuántas veces te han propuesto desnudarte en el cine, es decir, películas con desnudo incluido?

—Bueno, bastantes.



Lola Bayo

—¿Nunca has dicho sí, Lola? —Nunca he dicho sí, ya ves.

—¿Por qué?

—Por pudor, sencillamente. Cuando estoy desnuda no me siento actriz. No podría interpretar ningún otro personaje no fuese el mío ¿comprendes?

Lola corazón de león. Dice que ella tiene el don de la perseverancia, del que la sigue la mata. Acaba de rodar una película en coproducción con Italia, algo así como ciencia ficción para niños. Lola, por favor.

—¿Qué?

—Bueno, que digo yo ni lo uno ni lo otro, que tampoco hay que pasarse, que tú no eres, ni vestidita, espectáculo infantil, cuento de hadas rosa, ciencia ficción donde no hay hombres perversos.

—A lo mejor, no. Pero se intenta.

Y, luego de lo de actriz, está lo de modelo. Lola es modelo publicitario. Ya saben, la nena que utiliza la sociedad de consumo para embaucar, plano cortito de frasco de colonia para macho irresistible, oiga, caballero, que mire lo que les sucede a las féminas en cuanto usted se rocía con la cosa. Y aparece Lola casi desmayada de sexo, encanto y amor, todo junto, ¡ay!, es mi hombre. La culpa, claro, es de la colonia.

Dice Lola:

—Bueno, no empecemos. No me agrada la mezcla de modelo/actriz, actriz/modelo. Al final, si se insiste en ello, parece que eres ni una cosa ni otra. Yo soy actriz y punto. Si yo ganase lo que gana Angela Molina por hacer película, te aseguro que no tendría necesidad alguna de hacer spots publicitarios.

## Programa de radio

ANTENA 3 - CASTELLON  
Frecuencia Modulada, 91.2

7.00 Concierto para la hora del desayuno (Rafael Benedito).— 9.00 La hora H (Jesús Hermda).— 12.00 Retransmisión del sorteo de la lotería nacional.— 12.30 Antena de especial fin de semana.— 13.00 La hora de los más pequeños.— 14.00 Antena de Castellón. Actualidad deportiva.— 14.30 Crónica 3.— 14.45 Café de redacción.— 15.30 Salsa musical (Gonzalo García Pelayo).— 17.— «Vila Ravals y comarques» (Quiquet de Castalia).— 19.00 ¡Adós semana, adiós!.— 20.30 Conciertos.— 22.00 Sólo para exquisitos (Rafael Benedito).— 23.00 Jazz porque sí (Juan Claudio Cifuentes).— 24.00 Información deportiva.— 24.30 Asignaturas pendientes (José Luis García).— 01.30 Gomaespuma.— 03.00 Ya es domingo en Antena 3.— Servicios de noticias a todas las horas.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7.00.— Informativo nacional.— 8.00 «Mañana popular».— 13.30 «Calle mayor».— 12.00 «Popular deportivo» primera edición.— 14.30 «Informativo día».— 15.00 «Fin de semana».— 18.30 «Horta i secà».— 19.30 «Popular deportivo».— 20.00 «Deportivo nacional»: tiempo de juego.— 23.00 «Popular 45».— 01.00 «Nacional».— 04.00 «El búho hispánico».— Hasta las 7 de la mañana.

PROGRAMACION RADIO COLOR  
BURRIANA 105.5 - CASTELLON 88.1

08.00 Temprano en la mañana.— 9.00 Radio verano.— 10.00 Arco Iris.— 10.00 Radio verano.— 13.00 Últimas revoluciones.— 13.30 Radiocolor deportes.— 14.00 Resumen informativo.— 14.30 Varamar.— 15.00 Detrás del espejo.— 16.00 Color Pop.— 17.— Melodías animadas de ayer y hoy.— 19.00 Onda 7.— 29.00 Trópico Mediterráneo.— 21.30 Kilómetro 88.— 22.00 Casi

no.— 22.30 La caja de música.— 24.00 Cierre de emisión.

CASTELLON, S. A.  
CADENA SER

6.00 El despertador.— 7.00 Matinal Cadena Ser.— 7.15 Avance informativo.— 7.35 Buenos días, buena gente.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para esta hora.— 9.00 Boletín informativo.— 9.03 Onda media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11.00 Boletín informativo.— 11.03 Super uno, con Pepe Cañaveras.— 12.00 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13.00 La bolsa.— 13.15 Castellón actualidad.— 14.00 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15.00 Canta para Ud.— 15.30 La saga de Los Porretas.— 16.00 Boletín informativo.— 16.03 SER-región.— 16.15 Hits internacionales.— 17.00 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18.00 Boletín informativo.— 18.03 Las alegres tardes.— 18.30 El intérprete del día.— 18.35 Pequeño musical.— 19.00 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20.00 Informativo de las ocho.— 20.20 Juegos Olímpicos de Los Angeles.— 20.30 Resumen informativo.— 21.00 Boletín de noticias y sorteo de la Once.— 21.05 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Libertó Beltrán.— 22.00 La SER informa.— 22.10 Onda pesquera.— 22.30 Angel Alvarez.— 23.00 Hora XXV.— 00.00 La trastienda.— 00.30 El loco de la Collina.— 03.00 Boletín informativo.— 03.30 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.

RADIO CASTELLON FM SER - 95.7 MG  
Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
ONDA MEDIA: 1.539 - K. C.  
MATINAL: 6.00 Salto de cama.— 7.00 Boletín informativo.— 7.03 Buenos días.— 8.00 España a las ocho.— 9.00 Caminando.

MEDIODIA: 12.00 Boletín informativo.— 12.03 De dalt a baix.— 13.00 El informativo valenciano.— 13.30 Penalty.  
SOBREMESA: 14.00 Diario hablado de las dos.— 14.40 Epicentro uno.— 15.00 Boletín informativo.— 15.03 Especial Costa de Azahar.

TARDE: 18.00 Boletín informativo.— 18.03 Apuesta por una.— 19.00 Boletín informativo.— 19.03 Radiocadena a todo ritmo.

NOCHE: 20.00 Diario hablado de la tarde.— 20.30 Radiocadena deportes.— 21.00 Boletín informativo.— 21.03 Onda joven.— 24.00 24 horas.— 00.30 La aventura de la noche.— 02.00 Tutti Frutti.— 03.00 Viaje con nosotros.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
FRECUENCIA MODULADA: 89.4  
MATINAL: 6.00 Salto de cama.— 7.00 Buenos días con frecuencia modulada.— 9.00 Caminando.— 11.35 Bingo musical.

MEDIODIA: 12.00 Musical.— 13.30 Penalty.  
SOBREMESA-TARDE: 14.00 El cubo mágico.— 16.00 Radiocadena frecuencia modulada.

NOCHE: 21.00 Nocturno musical.— 23.00 Onda joven.— 24.00 24 horas.— 00.30 La aventura de la noche.— 02.00 Tutti Frutti.— 03.00 Viaje con nosotros.

Mediterráneo  
EL DIARIO DE CASTELLON

en difusión

• Toda la información rincón por rincón



Una corrida más de la Feria de San Jaime

## Entre la bronca, el aburrimiento y el mal humor

Los aficionados de más envidia no se pasan ante la nueva evidencia de que la Feria de Julio de Valencia, la Feria de San Jaime, está siendo un desastre, aunque, en estos momentos (lunes por la tarde) la cosa podría cambiar: no sé cuál habrá sido el resultado de la corrida de Pérez Tabernero (que sustituía a la anunciada de Pablo Romero) que están matando El Melenas, Paco Gázquez y Luciano Núñez.

El resto, repito, un desastre: toros cambiados a última hora, novilladas suspendidas con inciertos criterios que ¿puede ser censurable el exceso de peso en los novillos? No que yo sepa: un novillo, animal de menos de cuatro años, puede ser un bicho muy gordo, ciertamente, sin llegar, por edad, a ser toro... y suspendieron una novillada por exceso de peso... y sigamos con los desastres... incertidumbres de los toreros a última hora... falta de confianza en el público valenciano y, añadida a la general maldad del ganado, la ausencia de faenas memorables, y la vulgaridad de los elegantes y el absentismo de los tremendistas.

### Una corrida cualquiera

La del viernes 27: ganado de Diego Puerta, anunciado por lo menos que fue sustituido en su mitad por toros de Pérez Angoso, todos tirando a malos, para Dámaso González, José María Dols Abellán «Manzanares» y Vicente Ruiz «El Soro».

### Dámaso no pudo

El jueves anterior, el día antes, ya le habían pitado en el coso valenciano: la ruindad del ganado deslució todo el noble esfuerzo del de Albacete por entusiasmar a sus seguidores, pues Dámaso, como en

casi toda España, tiene en Valencia sus peñas, en disputa con los soristas. Y algo así le pasó también el viernes, que no pudo, y encima, tuvo que torear, que sigue siendo jugarse la vida, en medio de una bronca de órdago, en su segundo, «Puerto Rico» de nombre, de P. Angoso, nº 43, 560 kilos, un bisonotazo negro inválido de las patas traseras, con el que, honrado Dámaso, aún hizo algo, voluntarioso hasta lo imposible, gritos de «¡mátalo!» y enorme aparato de griterío antipresidencial, latas de cerveza y refrescos, almohadillas, un desastre. Pero decía que Dámaso aún hizo algo, faena de valor. Y vino la paradoja: de la bronca pidiendo la devolución del toro, a los aplausos, que se lo ganó Dámaso entre basura, jugándose la vida, y de nuevo la bronca, muerto el toro, para el presidente. Un desastre. En su primero, que era de Puerta, negro, 500 kilos, bonito de cara aunque astillado del pitón izquierdo, manso y espantadizo, Dámaso se vino a Sol y nos transmitió, a medias con el burel, aburrimiento, faena sosa, flojo animal. A la primera. Silencio. Pitos en el arrastre.

### Destellos Manzanares

Los primeros aplausos de la tarde los arrancó Manzanares con la capa a un público ávido de belle-



Manzanares, poco convencido, dio la vuelta al ruedo



El último toro tuvo una larguísima agonía

za, una traca de verónicas ganadoras de terreno que fueron rematadas, como no, por una bonita media, muerta la mano derecha, bien llevada la izquierda. El toro,

«Jerarca», también de Diego Puerta, negro bragao, salió asustadizo y poco entrador. También hubo bronca con el picador, que no se excedió, pobres picadores. La fae-

na no parecía de Manzanares, pero era él, seguro; una faena de conatos de las que resultan interesantes por la maldad del animal, que no entraba. Derechazos por bajo, pinchazo hondo, descabello, saludos desde el tercio y vuelta al ruedo. Su segundo, el quinto, fue devuelto. Era un P. Angoso, que debió ser un Puerta, y salió un Torrealta. Del cartel fino, estirado, muy flaco de cuartos traseros. Y Manzanares mató mal, lástima, porque fue la única faenilla aseada de la tarde, una faena en la que hubo pases ligados, toreo siniestro (es decir, con la izquierda), molinetes de aplauso fácil y, repito, lástima, tres pinchazos y una estocada degolladora. El aplaudido aquí fue el poderoso percherón negro que, en solitario, salió en vez del habitual tiro. Puro tiro y arrastre.

### El Soro, flojo

El Soro no ha encontrado su sitio todavía desde su reaparición. Estuvo dubitativo y en novillero, incluso con banderillas. Con la muleta, conocida también la ruindad del toro, un Diego Puerta, «Tiznaillo», flaco, 417, negro poco chorreo, corniabierto, flojo, no sacó ni un pase: trasteos por la cara, pinchazo, estocada y descabello. Pitos. Su segundo, «Corsario», un veletto rojo, manso como una burra, tampoco tuvo faena, aunque se lo brindara a El Titi, que andaba por contrabarrera de sombra. Algunos mantazos y una estocada de mucho mérito, en todo lo alto. División de opiniones.

Una corrida más dentro del desesperanzador marco de la Feria de San Jaime; la feria de las sorpresas de última hora, pero no sorpresas agradables, dignas, históricas, sorpresas para el aburrimiento... y es que para ver toros-toros habrá que acabar yendo a Pamplona y Bilbao, por lo menos, y no siempre. No sé que a qué juegan las empresas: ¿con la paciencia? ¿con la mala suerte? ¿con el diablo? Vaya usted a saber.

Texto y fotos:  
Javier Campos

Curro Trillo, pasó unos días con sus padres en Alcora

## El novillero alcorense pasea sus triunfos por las plazas españolas

El novillero de l'Alcora, Curro Trillo, pasó unos días en su casita de campo con sus padres y hermanos. MEDITERRANEO, sabedor de ello se acercó hasta él para hablar sobre su corta, pero triunfante carrera como novillero. Curro antes de preguntarle sobre el tema, nos dijo que durante estos días de descanso seguía preparándose, corriendo por los caminos y sendas cercanas a su casita de campo y de que había estado visitando un tentadero para seguir en contacto con los novillos. Tras una larga charla donde de viva voz nos contó sus triunfos en Getafe, donde ya MEDITERRANEO dio información de sus grandes éxitos y de su salida a hombros, nos contó su percance con el novillo «Caprichoso» en la plaza de Arroyo Molino de Madrid, donde fue enganchado por la taleguilla, sin ninguna importancia, por su novillo de turno.

—Curro, ¿cómo ha aceptado la familia tu decisión de hacerte torero?

—Pues mira, ellos se han hecho la idea pues aunque creo que les haya dolido un poco, me dan muchos ánimos. No se interponen

en mi vida para nada, sólo me dicen que me arrime al toro todas las veces que tenga que salir a la plaza.

—¿Cómo es un día tuyo normalmente?

—Para mí todos los días son iguales, trabajo por las mañanas en el almacén de Fernando Peña, luego voy a entrenarme.

—¿Qué me dices de tu entrenamiento?

—Como te he dicho antes, es bastante duro, pues todas las tardes voy a la Casa de Campo a hacer gimnasia, que consiste en ejercicios de cintura, muñeca, etc... luego voy a la Escuela Taurina a torear de salón para corregir defectos.

—¿En qué tercio te defiendes más?

—En la muleta, porque es donde yo veo que me siento más seguro y más suelto y es el momento que se decide toda la faena a sacar al toro.

—¿Cómo empezó tu idea de ser torero?

—De muy pequeño (en edad escolar) empecé a ir por los pueblos rodando y quebrando toros, fui conociendo poco a poco lo que

era un toro y a perderle miedo, tras estos pasos vi que era capaz de colocarme delante de un toro con el capote. Con el paso del tiempo vi que mi afición, mis ganas al toreo y suerte podían llegar lejos y estoy ahora en el principio del camino de mi carrera como novillero.

—¿A qué espada te gustaría practicar?

—A mí mismo, porque me siento haciendo mi toreo, con mi estilo y mi propia personalidad. ¡Ah! de los toreros me gusta Paco Ojeda y Emilio Muñoz.

—Curro, ¿a quién llevas como apoderado?

—Llevo a un gran hombre del mundo del toreo, que se llama Luis de la Fuente, que fue apoderado de Morenito de Maracay y del Santy y es para mí un gran hombre que mira por el torero que es lo principal, y me ayuda Fernando Peña.

—En tu novillada en Arroyo Molino tuviste un percance con tu novillo Caprichoso, ¿nos podrías decir cómo fue su lidia?

—Fue un novillo que salió con problemas, en el segundo lance el novillo me atropelló, enganchán-



dome por la taleguilla. Luego en el tercio de banderillas se veía que se colaba por el pitón derecho, con la muleta no cogía el engaño, aunque cambié varias veces de pitón. El novillo hacía cosas de estar ya toreado y viendo que no le podía sacar ningún pase bueno ni fruto a mi faena, decidí a matarlo.

### Novilladas veraniegas en ...

Cuando escribimos esta crónica, Curro Trillo ya habrá toreado

su primera novillada tras su descanso. El pueblo de Parla (Madrid) en una corrida denominada «curso triunfador» donde los dos mejores novilleros repetían cartel, saboreó los haceres de los novilleros: Antonio Romero, Curro Trillo, José Rodríguez «El Puchi» y Manolo Rodríguez.

Para el día 27 en Carpio de Tajo (Toledo), con reses de Adela Amayo, cartel para los novilleros Curro Trillo y José Antonio Carretero. Para el día 29 en Colmenarejo, con novillos de la ganadería de Paloma Pastor, toreará un festival con los espadas Andrés Vázquez, Pedro Santa María, Luis Miguel Calvo.

Entrando de lleno con el calor para la segunda quincena del mes de agosto Curro Trillo toreará: El día 15 en Villadiego (Burgos) un mano a mano con José Andrés González. El día 16 en Aguila Fuentes (Segovia) un mano a mano con Andrés Caballero. El día 17 en Cantalejo (Segovia) torearán los novilleros: Moreno de la Cova, Vaquerito y Curro Trillo.

Para finalizar, ¿qué le dirías a la afición taurina alcoreña?

—Pues que tengo ganas de torear pronto por esta zona para que todos ellos me puedan ver y sentirse orgulloso de tener un novillero (ahora) y un torero (después) en Alcora-Castellón.

Vicente Mañes





## La panda del zoo de Washington está embarazada

Ling-Ling, la panda del zoo de Washington, es muy posible que esté embarazada, manifestó un portavoz del centro en base a los resultados de los últimos análisis de laboratorio.

La cría podría nacer «probablemente en las próximas tres semanas, pero no podemos tener certeza de ello, al menos hasta que no veamos a un bebé saludable», dijo Leslie Hornig.

Debido al diminuto tamaño de las crías, es difícil siempre determinar si una panda está embarazada.

## Importancia del reposo y la actividad onírica

# Soñar es salud

Pese a constituir una actividad común a todos los mortales, el sueño ha estado siempre presente en la literatura o en la psicología, y ha sido sistemáticamente ignorado con objeto de estudio por la medicina.

La falsa creencia de que el sueño no constituye algo orgánico o que altere la vida de las personas —en especial el trabajo— ayudó a considerarlo como algo marginal.

Ultimamente, sin embargo, comienzan a ser publicados los resultados de las primeras investigaciones médicas sobre el sueño. Aún hoy es poco lo que a ciencia cierta se sabe, pero lo suficiente como para que los médicos comiencen a respetar la delicada maquinaria de relojería que es el sueño, esencial para el normal funcionamiento fisiológico y psicológico del organismo.

### Ritmo: impuesto o espontáneo

El cuerpo humano cuenta con un ritmo de vigilia-sueño independiente de referencias temporales, pero a fuerza de rutina y persistir se impuso la división actual del tiempo en 24 horas sobre el ritmo espontáneo del organismo, algo más prolongado.

Así es como la mayoría de las personas ajustan sus necesidades de dormir o estar despiertos según referencias externas, como la luz, la oscuridad y, en especial, el entorno socioecológico.

Pero si se aísla completamente a un individuo en un cuarto oscuro, sin mantener interacción alguna con el medio, podría observarse cómo su propio organismo marca el pulso de su vida,



determinando las horas de sueño y las de vigilia.

El trabajo es uno de los factores, quizá el más importante, reguladores del ritmo vigilia-sueño. Se ha demostrado que cuanto más tarde se acuesta un trabajador, menos tiempo duerme, a pesar de la fatiga acumulada.

Lo que no se duerme por la

noche jamás se recupera durmiendo por el día, afirman los panaderos, eternos trajinadores de madrugadas. Y parece ser cierto. Ya que el sueño matinal de un trabajador nocturno apenas si alcanza a la mitad de horas de sueño de un trabajador diurno.

Aunque la duración habitual del sueño puede conside-

rarse, en el caso de los «grandes dormilones» en nueve horas y media y más de sueño cotidiano, y en los «pequeños dormilones» aquellos que no sobrepasan las seis horas y media de sueño, aún en vacaciones o fines de semana.

Por el Dr. Alfredo Molés  
Servicios especiales EFE

## ULTIMAS NOTICIAS

### Mucho público en las gradas

## Con Toni como novedad se presentó el Almazora

Con mucho público en las gradas se presentó ayer tarde en el campo de la Garrofera el C. D. Almazora. Eran las siete y media en punto de la tarde cuando autoridades, junta directiva, entrenador y jugadores saltaron al terreno de juego.

Presentó el acto el directivo Manolo Claramonte quien tras unas palabras de salutación concedió, la misma al alcalde Vicente Vilar; éste dijo que el Ayuntamiento se volcará con el club pero a cambio los jugadores han de dejar el nombre de nuestro pueblo bien alto. Después se refirió al nuevo entrenador recordando su etapa como compañero de la corporación, en la cual se encargó de reformar el complejo deportivo de la Garrofera. A continuación hablaría el presidente, Agustín Poyatos, para pedir a los jugadores que se esfuercen al máximo y respondan a la confianza que la directiva a depositado en ellos. Tras las breves palabras del presidente habló Alberto Felip, el nuevo y flamante entrenador del C. D. Almazora, quien dijo que tras unos años volvía a su equipo y volvía con la esperanza de triunfar; pidió sacrificio y entrega a los jugadores y el apoyo de la gran afición almazorina.

José Vicente Felip

## Blanca Martínez Tomás será Na Violant d'Hongria 1985

Blanca Martínez Segarra será, con toda probabilidad, quien ostentará la representación de Na Violant d'Hongria en las fiestas de la Magdalena de 1985. La elección se tenía que producir a medianoche de ayer en una reunión del cabildo dels Cavallers de la Conquesta. Blanca Martínez Segarra cuenta ahora con 19 años de edad.

## EL TAXI

### Tiempos de conciliación y eclecticismo

Ambos términos vagos, haraganes, ambiguos, indefinibles, connotativos... malos tiempos para la lírica, que dicen los modernos, vaya vaya, y son malos tiempos para la lírica porque hoy, entre el válido y en uso mito-maldición de Babel y la afición nacional a Don Perogrullo, aquí no hay quien se entienda, y digo aquí refiriéndome a este artículo, o lo que sea, el cual, por el título, se las daba de ir de otra cosa, como de política y filosofía mezcladas, o historia reciente y moral de barra de bar, conversación entre Sancho Panza y Viernes, el negro de Robinsón... conciliación y eclecticismo; es decir, ganas de no pelearse nunca más, ganas de ir de cosquillitas con los posmodernos —los que aún no han nacido—, ganas de mofarse de los sistemáticos, de los con carné estructural, y apuntarse a la larga lista de los catervones acatetados, raza creciente, es decir, tonterías y retórica, retórica sofista y retórica decimonónica, que todavía mola, y más que nunca; todo eso, digo, mezclado con la pérdida de los dioses, la ola de esoterismo televisivo y de escarapate que os invade, nos invade, me invade, la desorientación más cruel con respecto al tema en sí de qué es la vida y para qué sirve, karma y requesón de inglés, la imprevisibilidad de las reacciones humanas en general y las modas que alteran cada dos por tres todos los códigos, civiles y militares, el idealismo florido, digo, la estandarización, de casi todas las mentes y un montón de conciliacio-

nes y eclecticismos más que nos llegan a palpar las turmas como Dios manda, a dos carillos. Nietzsche, el filosofillo ese que se parece al bigotudo del linimento, decía que desconfiaba de todos los sistemáticos y que incluso les evitaba, afirmando, a su vez, que la voluntad de sistema es una falta de probidad. Muy bien: así se filosofa a martillazos, buen consejo, sus razones tendría, tal y cual, chauvinismo alemán versus chauvinismo francés, que no llegue la sangre al río, tiempos de conciliación... y el mal que no viene de ahora, no, que viene de cuando Adán y Eva dejaron de ser paleolíticos para convertirse en neolíticos, y ahí metieron la pata, ellos solitos, sin la ayuda de Dios, porque a Dios se lo inventaron después, ya en desgracia. Y esa es la razón por la que ahora, neolíticos urbanizados convertidos en electores, consumidores, contribuyentes, telespectadores, leyentes, microcomputarizadas ratas posindustriales, paganos boyeriles, veraneantes, etc., tal y cual, digo, es por eso por lo que ya no nos queremos pegar nunca más y practicar el windsurfing. Pero antes, que nos quiten lo bailado. Y me he enrollado así hoy porque es que a mi taxi sube cada fulano que no veas los palizones, polizón de la verborrea diarrea, que me larga, tal y cual. Y es que poco a poco, a medias el lenguaje y la vida, Occidente se va repoblando de idiotas. Doy fe.

Ireneo Filateo

## Desacuerdo entre CEOE y CC.OO. con la Administración

CEOE y CC.OO. se muestran en abierto desacuerdo con la Administración en cuanto a las previsiones presupuestarias presentadas ayer, mientras U.G.T cree que los datos aportados «deben estudiarse con detenimiento».

Así se ha sabido tras la reunión mantenida entre sindicatos, patronal y administración, en la que esta presentó diversos documentos en los que figuraban previsiones presupuestarias para los años 1985-86.

Para U.G.T. los principales asuntos de la concertación se circunscriben en tres grandes áreas. Una que recoge los asuntos de fiscalidad, precios y tipos de interés.

Otra relativa a fomento de empleo, cuya cobertura, según el sindicato debe llegar en 1985 a un 46 por ciento del total y un fondo de solidaridad en el que se deben invertir de 130.000 a 200.000 millones de pesetas.